



Nouveau  
programme  
2019

2<sup>de</sup>

ITALIEN  
A2 › B1

# Esplorazione

Direction pédagogique :  
Marie-Thérèse Medjadji



En flashant  
les pages

Des contenus  
en accès direct  
sur smartphone  
ou tablette



- + L'exploitation différenciée de tous les documents
- + Des ressources supplémentaires via [actu.nathan.fr](http://actu.nathan.fr)

Tout  
le numérique  
**OFFERT**

→ Voir au dos

 Nathan

# Découvre le manuel augmenté !

Plus de 100 ressources numériques à découvrir



## Comment repérer les ressources au fil du manuel ?

- Grâce aux différents outils proposés par Nathan, ton manuel papier prend vie !

→ Vidéo

→ Audio

## Où trouver les ressources de mon manuel ?

Toutes les ressources élève (audios, vidéos) sont accessibles via différents outils :



- NOUVEAU !** • Flashe les pages directement avec **Nathan live!** pour accéder aux ressources gratuitement !



- 1 Télécharge l'application gratuite **Nathan live!** sur ton smartphone ou ta tablette (App Store, Google Play).
  - 2 Ouvre l'application. Flashe les pages de l'ouvrage où apparaît un picto en plaçant ton appareil au-dessus de la page. Tu accèderas directement à la ressource !
- ! L'application nécessite une connexion Internet.





Nouveau  
programme  
2019

2<sup>de</sup>

ITALIEN  
A2 > B1

# Esplorazione

**Direction pédagogique :**

**Marie-Thérèse Medjadji**

Inspectrice d'Académie

Inspectrice Pédagogique Régionale honoraire

**Xavier Aubert**

Professeur certifié

Lycée Madeleine Michélin, Amiens (80)

**Carola Cerato Jacq**

Professeure agrégée

Lycée Camille Jullian, Bordeaux (33)

**Delphine Delamotte**

Professeure certifiée

Lycée Européen, Villers-Cotterêts (02)

**Patricia Mari-Fabre**

Professeure agrégée

Lycée International, Valbonne (06)

**Christine Nicelli**

Professeure agrégée

Lycée Fénelon, Paris

**Simona Spiga-Gicquel**

Professeure certifiée

Lycée Fernand Daguin, Mérignac (33)

**Marianne Urbanet**

Professeure agrégée

Collège Jean Jaurès, Montreuil (93)

# Bienvenue dans *Esplorazione* 2<sup>de</sup> !

La Seconde est une année charnière : elle fait la transition entre le collège et le cycle terminal.

En Italien **LVB**, tu devras consolider le niveau **A2** afin de t'engager vers le niveau **B1** du CECRL (cf. tableau ci-dessous).


Du point de vue culturel, les programmes s'organisent autour de la thématique « L'art de vivre ensemble ». Celle-ci est déclinée en 8 axes :

- |                                                   |                                                  |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 Vivre entre générations                         | 5 Sports et société                              |
| 2 Les univers professionnels, le monde du travail | 6 La création et le rapport aux arts             |
| 3 Le village, le quartier, la ville               | 7 Sauver la planète, penser les futurs possibles |
| 4 Représentation de soi et le rapport à autrui    | 8 Le passé dans le présent                       |

	A2	B1
<b>Écouter</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par exemple moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail).</li> <li>&gt; Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc.</li> <li>&gt; Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.</li> </ul>
<b>Lire</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux lire des textes courts très simples.</li> <li>&gt; Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail.</li> <li>&gt; Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.</li> </ul>
<b>Interagir à l'oral</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familières.</li> <li>&gt; Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée.</li> <li>&gt; Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité).</li> </ul>
<b>Parler en continu</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux m'exprimer de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts.</li> <li>&gt; Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.</li> </ul>
<b>Interagir à l'écrit</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux m'engager dans une interaction sociale simple, dire ce que je ressens, ce que je fais ou ce dont j'ai besoin, et répondre aux commentaires par des remerciements, des excuses ou des réponses aux questions.</li> <li>&gt; Je peux mener à bien certaines transactions, comme acheter des produits, je peux suivre des instructions simples et je peux participer à une tâche commune avec un partenaire coopératif.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux interagir à propos d'expériences, d'événements, d'impressions et d'émotions à condition de pouvoir préparer.</li> <li>&gt; Je peux demander ou donner des éclaircissements simples et répondre aux commentaires et aux questions en donnant quelques détails.</li> <li>&gt; Je peux participer à un projet avec un groupe de travail, à condition qu'il y ait des aides visuelles, comme des images, des statistiques et des graphiques pour clarifier les notions compliquées.</li> </ul>
<b>Écrire</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées entre elles avec des connecteurs simples comme « et », « mais » et « parce que ».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement.</li> </ul>
<b>Médiation</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux transmettre les points principaux de courts textes simples portant sur des sujets d'intérêt immédiat s'ils sont exprimés clairement en langue familière.</li> <li>&gt; Je peux participer à la réalisation de tâches concrètes simples, demander aux autres ce qu'ils pensent, faire des suggestions et comprendre les réponses, si je peux faire répéter ou reformuler de temps en temps.</li> <li>&gt; Je peux faire des suggestions de façon simple pour faire avancer le débat et je peux demander ce que les gens pensent de certaines idées.</li> <li>&gt; Je peux contribuer à la communication avec des mots simples et inviter les gens à expliquer des choses, indiquer quand je comprends et/ou si je suis d'accord.</li> <li>&gt; Je peux donner l'essentiel de ce qui est dit dans des situations quotidiennes prévisibles au sujet de désirs et de besoins personnels.</li> <li>&gt; Je peux voir quand les interlocuteurs ne sont pas d'accord ou quand il y a des difficultés et je peux utiliser des expressions simples pour aller vers un compromis ou un accord.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Je peux transmettre les informations données dans des textes informatifs clairs et bien structurés, sur des sujets familiers ou d'ordre personnel. Je peux aider à définir une tâche en termes simples et demander aux participants d'apporter leur expertise.</li> <li>&gt; Je peux inviter les gens à parler, à expliquer leurs points de vue ou à préciser certains points qu'ils ont évoqués.</li> <li>&gt; Je peux poser des questions appropriées pour vérifier la compréhension de notions et je peux répéter en partie ce qui a été dit pour confirmer une compréhension mutuelle.</li> <li>&gt; Je peux aider à la création d'une culture commune en présentant les gens, en échangeant des informations sur les priorités et poser de simples questions pour avoir une confirmation et/ou une clarification.</li> <li>&gt; Je peux donner l'essentiel de ce qui est dit si les interlocuteurs parlent clairement et m'accordent des pauses pour réfléchir à la façon de présenter les choses.</li> </ul>



# Bienvenue dans Esplorazione

Cette méthode va te permettre d'approfondir ta connaissance de l'Italie et de progresser en Italien grâce à **des supports authentiques** et **des outils innovants** tels que .

## APPRENDS EN AGISSANT AVEC Esplorazione

La première partie de ton manuel est constituée de **12 unités** ancrées dans la thématique centrale du programme de Seconde : « **L'art de vivre ensemble** ».

Chaque unité est construite autour d'une **problématique adossée à l'un des 8 axes du programme** et affichée sur la page d'ouverture. Tu verras parfois un second axe en plus petit : il s'agit d'un axe « mineur » qui pourra être abordé à travers certains documents.

Deux étapes, intitulée **Tappa**, déclinent ensuite la problématique, à travers **des documents authentiques et variés** (vidéos, audios, textes littéraires et journalistiques, supports iconographiques...). **Des activités porteuses de sens**, individuelles ou collaboratives, sollicitant ton imagination et ta créativité sont proposées à partir de ces documents. Adossées au CECRL, elles te permettront de **construire méthodiquement les compétences linguistiques** pragmatiques et culturelles nécessaires à la réalisation du projet final (**Progetto finale**).

## APPRENDS EN TE CULTIVANT AVEC Esplorazione

Au fil des 12 unités du manuel tu vas explorer et découvrir la richesse culturelle de l'Italie : des *Cinque terre* à la Sicile, de la Renaissance au street art, de la *Città Ideale* de Léonard de Vinci à la ville mythique de Naples, du théâtre de Goldoni à Erri de Luca... c'est un véritable voyage au sein de la réalité italienne passée et présente que te propose **Esplorazione**.

En complément des unités, tu trouveras des cartes (p.144) et **une frise chronologique** (p.142).

Par ailleurs, la rubrique **Cugini europei** te permettra de **faire des ponts entre les différentes langues européennes**.

## APPRENDS EN VARIANT LES OUTILS AVEC Esplorazione

Tu pourras développer tes compétences linguistiques et langagières grâce à toute une palette d'outils :

- pour la grammaire, la rubrique **Osserva la lingua** de chaque **Tappa** te propose, sous l'intitulé **Pratica, des activités d'appropriation immédiate** auxquelles viennent s'ajouter celles des pages **Lingua e attività**. **Des exercices de phonologie** variés sont également proposés ;
- pour le vocabulaire, dans chaque unité, la rubrique **Lessico** mettra à ta disposition **une carte mentale** ainsi que **des activités de manipulation** ;
- tu trouveras également dans les pages **Progetto finale** une rubrique méthodologique **Preparati!** qui t'accompagnera dans la réalisation des tâches finales ;
- enfin, toutes les trois unités, tu trouveras **deux pages d'évaluation Quello che so fare!** qui te permettront de **te situer par rapport aux niveaux du CECRL**.

Nous avons eu à cœur de te proposer des chemins vers la réussite et te souhaitons un voyage culturel et linguistique enthousiasmant !

Les auteurs

# À la découverte de ton manuel

## Les pictos de ton manuel



Compréhension de l'oral



Compréhension de l'écrit



Expression orale en continu



Expression orale en interaction



Expression écrite



Expression écrite en interaction



Médiation écrite ou orale

► MÉMENTO P.

Renvoi au mémento grammatical en fin de manuel



Vidéo accessible via Nathan live! ou dans ton manuel numérique



Audio accessible via Nathan live!, sur le site compagnon [lycee.nathan.fr/esplorazione2](http://lycee.nathan.fr/esplorazione2) ou dans ton manuel numérique

## Pour découvrir et comprendre

**Dans ton manuel,** chaque unité comporte plusieurs pages de documents pour découvrir les différents aspects de la thématique culturelle.

À quoi sert la page d'ouverture ?



> Elle te permet de découvrir la problématique de l'unité à travers un grand visuel questionné.

Comment fonctionnent les Tappe ?



> Chaque **Tappa** traite d'un des aspects de la problématique de départ à travers plusieurs documents authentiques. Elle propose des activités de réception, de production et de médiation adossées aux niveaux du CECRL.

> En préalable à la découverte de la leçon, la rubrique **Osserva la lingua** de chaque **Tappa** propose des exercices grammaticaux d'appropriation Immédiate, ainsi que des exercices de phonologie variés.

## Les rubriques récurrentes

**Ti aiuto!**

Aide à l'expression

**A CASA**

Lien pour approfondir le thème d'un document en dehors de la classe

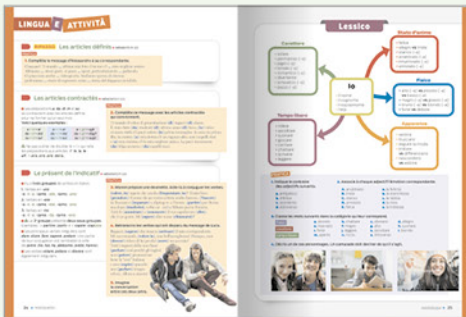
**cugini europei**

Comparaison entre les langues



## Pour maîtriser la langue et préparer la tâche finale

Quels outils sont à ta disposition pour progresser en grammaire et en vocabulaire ?



- > Dans chaque unité, grâce une double page intitulée **Lingua e attività** tu pourras t'approprier les outils linguistiques découverts dans les documents qui te permettront de réaliser la tâche finale.
- > La page de gauche propose des leçons de grammaire suivies d'activités progressives.
- > La page de droite est divisée en deux parties : une carte mentale pour t'aider à mémoriser le vocabulaire et des activités de manipulation lexicales pour le réinvestir.

## Pour progresser et t'évaluer

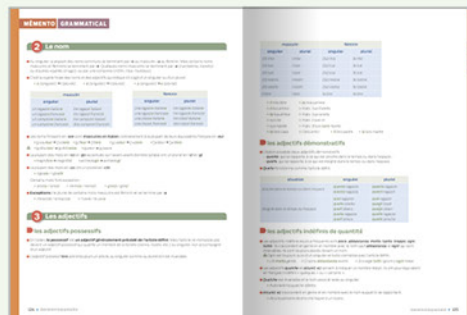
À quoi sert la page *Progetto finale* ?

- > Cette page est l'aboutissement de ton travail sur l'ensemble de l'unité.
- > Elle te permettra de montrer que tu as compris les enjeux de la problématique, assimilé les éléments culturels et appris à manipuler les outils linguistiques nécessaires pour t'exprimer.
- > La rubrique **Preparati!** sera un guide précieux pour t'accompagner dans ta production finale.



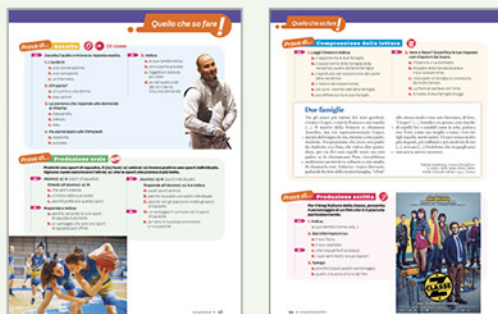
Quels autres outils peux-tu utiliser dans ton manuel ?

- > À la fin de ton manuel, tu disposes de pages qui te seront utiles tout au long de l'année :
  - le **mémento grammatical** vient compléter les pages **Lingua e attività** de chaque unité ;

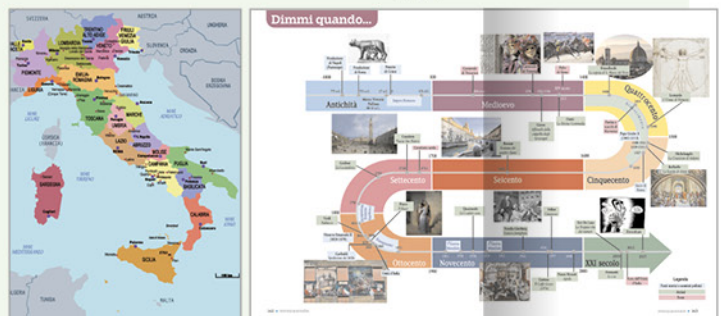


Comment utiliser les pages *Quello che so fare!*

- > Toutes les trois unités, tu trouveras deux pages d'évaluation dont l'objectif est de te situer par rapport aux niveaux du CECRL.



- deux **cartes** et une **frise chronologique**.



**GUIDE DU LYCÉEN** → pp. 12 à 17

**IO SONO L'ITALIA!** → p. 18

● **Représentation de soi et le rapport à autrui** ● **La création et le rapport aux arts**

## UNITÀ 1 Siamo fatti così!

pp. 19 à 26

→ **Giovani italiani: solo moda e social media?**



**TAPPA 1** → p. 20

*Io sono io!*

● **Azione!** *Intervistatevi a vicenda*

**TAPPA 2** → p. 22

*Gruppo sì o gruppo no?*

● **Azione!** *Fate un'inchiesta*

**Mediation**

**LINGUA** → p. 24

**RIPASSO** Les articles définis

- Les prépositions contractées
- Le présent de l'indicatif
- L'intonation interrogative et exclamative
- L'accent tonique

**PROGETTO FINALE** → p. 26

**Ora tocca a te!** *Scrivi un articolo per il blog italiano del liceo*

**Preparati!** *Écrire un article pour un blog*

● **Vivre entre générations** ● **Représentation de soi et le rapport à autrui**

## UNITÀ 2 Famiglia all'italiana

pp. 27 à 34

→ **Fra tradizione e modernità**



**TAPPA 1** → p. 28

*Famiglia o famiglie?*

● **Azione!** *Allestite una mostra!*

**TAPPA 2** → p. 30

*Ti voglio bene!*

● **Azione!** *Partecipa al concorso della Bauli!*

**LINGUA** → p. 32

**RIPASSO** Les adjectifs possessifs

- L'imparfait de l'indicatif
- Le passé composé
- L'accent *sdrucchiolo*
- Le rythme de la phrase

**PROGETTO FINALE** → p. 34

**Ora tocca a voi!** *Realizzate un servizio radiofonico sulla famiglia*

**Preparatevi!** *Réaliser un reportage pour la radio*

● **Sports et société** ● **Représentation de soi et le rapport à autrui**

## UNITÀ 3 Sportivamente!

pp. 35 à 42

→ **Il mondo dello sport: un laboratorio sociale?**



**TAPPA 1** → p. 36

*Come vivi lo sport?*

● **Azione!** *Di' la tua!*

**TAPPA 2** → p. 38

*Facciamo squadra!*

● **Azione!** *Create un videoclip!*

**LINGUA** → p. 40

**RIPASSO** La forme de politesse

- Le subjonctif présent
- Le futur
- Les pauses
- L'accent tronco

**PROGETTO FINALE** → p. 42

**Ora tocca a te!** *Immagina una campagna di sensibilizzazione ai valori dello sport*

**Preparati!** *Réaliser une campagne de sensibilisation*

→ pp. 43 à 44

**Quello che so fare!**



## UNITÀ 4 Farsi strada

pp. 45 à 52

→ Come trovare il mestiere che fa per te?



### TAPPA 1 → p. 46

*Mi piacerebbe...*

- **Azione!** Realizzate un sondaggio! 🗨️

### TAPPA 2 → p. 48

*La scelta che fa per te!*

- **Azione!** La mia alternanza scuola-lavoro 🗨️

### LINGUA → p. 50

- Le conditionnel présent
- Les adverbes de quantité
- L'accent *piano* ou *sdrucchiolo*
- L'accent d'insistance

### PROGETTO FINALE → p. 52

**Ora tocca a te!** Presenta il progetto professionale dei tuoi sogni! 🗨️

**Preparati!** Fare un exposé à partir d'un diaporama

## UNITÀ 5 Sempre in gamba!

pp. 53 à 60

→ Persone anziane, una risorsa per il paese?



### TAPPA 1 → p. 54

*Carissimi nonni!*

- **Azione!** Fa' il fumettista! 🗨️

### TAPPA 2 → p. 56

*Aiutiamoci a vicenda!*

- **Azione!** Scrivete al sindaco! 🗨️

### LINGUA → p. 58

**RIPASSO** L'impératif

- Le superlatif absolu et relatif
- Les pronoms personnels
- L'intonation injonctive
- L'intonation expressive

### PROGETTO FINALE → p. 60

**Ora tocca a te!** Elabora un dossier per partecipare a un concorso 🗨️

**Preparati!** Constituer un dossier de candidature à un concours

## UNITÀ 6 Città made in Italy

pp. 61 à 68

→ La città, uno spazio di vita ideale?



### TAPPA 1 → p. 62

*Città nel tempo*

- **Azione!** Scrivi un articolo! 🗨️

### TAPPA 2 → p. 64

*La nostra città*

- **Azione!** Scrivi il decalogo del buon cittadino! 🗨️

### LINGUA → p. 66

**RIPASSO** Les adjectifs ordinaux

- Le passé simple
- La place des pronoms
- L'accent *tronco*
- L'accent d'insistance

### PROGETTO FINALE → p. 68

**Ora tocca a te!** Presenta un progetto per una conferenza stampa 🗨️

**Preparati!** Intervenir lors d'une conférence de presse

● La création et le rapport aux arts ● Le village, le quartier, la ville

## UNITÀ 7 Impara l'arte!

pp. 71 à 78

→ Arte : tra piacere e necessità



**TAPPA 1** → p. 72

**Emozionarti!**

- **Azione!** *Scrivi una mail* 📧

**TAPPA 2** → p. 74

**Aperti all'arte!**

- **Azione!** *Create il vostro museo!* 🗣️

🗣️ **Médiation**

**LINGUA** → p. 76

**RIPASSO** Le subjonctif présent

- Les adjectifs indéfinis de quantité
- La forme passive et la préposition *da*
- L'intonation expressive
- Les sons renforcés

**PROGETTO FINALE** → p. 78

**Ora tocca a voi!** *Ideate e programmate un evento artistico* 🗣️

**Preparatevi!** *Concevoir et programmer un événement culturel*

● Le présent dans le passé ● Le village, le quartier, la ville

## UNITÀ 8 È festa!

pp. 79 à 86

→ Semplice eredità o patrimonio vissuto?



**TAPPA 1** → p. 80

**Ogni carnevale vale?**

- **Azione!** *Presenta il tuo carnevale* 🗣️

🗣️ **Médiation**

**TAPPA 2** → p. 82

**Una storia eterna**

- **Azione!** *Scrivi un post* 📧

**LINGUA** → p. 84

**RIPASSO** Les adjectifs démonstratifs *questo* et *quello*

- Le passé simple irrégulier
- L'emploi impersonnel du pronom réfléchi *si*
- Les consonnes renforcées
- Le rythme de la phrase

**PROGETTO FINALE** → p. 86

**Ora tocca a te!** *Presenta una festa tradizionale* 🗣️

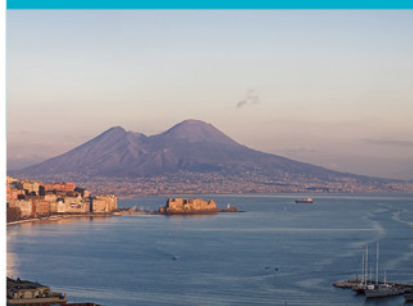
**Preparati!** *Présenter une fête et argumenter un choix*

● Le village, le quartier, la ville ● Le passé dans le présent

## UNITÀ 9 Raccontami di Napoli!

pp. 87 à 94

→ Napoli, fra ombra e splendori



**TAPPA 1** → p. 88

**Neapolis!**

- **Azione!** *Caro amico ti scrivo da Napoli* 📧

**TAPPA 2** → p. 90

**Le voglio bene assai!**

- **Azione!** *Concorso di eloquenza* 🗣️

**LINGUA** → p. 92

**RIPASSO** Le pluriel des mots en *-co*, *-go*

- La préposition *da*
- Les adjectifs *qualche* et *alcuni(-e)*
- L'accent *piano* ou *sdrucchiolo*
- L'intonation expressive

**PROGETTO FINALE** → p. 94

**Ora tocca a voi!** *Elaborate e recitate una scenetta di teatro!* 🗣️

**Preparatevi!** *Écrire une scène de théâtre et l'interpréter*

→ pp. 95 à 96

**Quello che so fare!**



## UNITÀ 10 Laboratorio Italia

pp. 97 à 104

→Arte, specchio della realtà?



**TAPPA 1** → p. 98

*La mano e l'intelletto*

- **Azione!** *Scrivi un messaggio*

**TAPPA 2** → p. 100

*Portami a teatro!*

- **Azione!** *Fa' il commediografo!*

**LINGUA** → p. 102

**RIPASSO** L'imparfait

- Les noms masculins en -ore
- L'injonction à la forme de politesse
- Les voyelles et les consonnes nasales
- L'intonation expressive

**PROGETTO FINALE** → p. 104

**Ora tocca a te!** *Partecipi a un talk show sull'arte* **Médiation**

**Preparati!** *Participer à un débat*

## UNITÀ 11 Mi ritorna in mente...

pp. 105 à 112

→Risorgimento: un passato sempre presente?



**TAPPA 1** → p. 106

*Ce l'ho nel DNA*

- **Azione!** *Settimana Italiana!*

**TAPPA 2** → p. 108

*Risorgi sempre!*

- **Azione!** *Sel un personaggio del Risorgimento!*

**LINGUA** → p. 110

**RIPASSO** Le gérondif

- Les adverbes de manière en -mente
- Les valeurs des temps du passé
- Les sons [ts]
- Rythme et ponctuation

**PROGETTO FINALE** → p. 112

**Ora tocca a voi!** *Elaborate la sinossi di un film!*

**Preparatevi!** *Élaborer le synopsis d'un film*

## UNITÀ 12 Sempre Belpaese?

pp. 113 à 120

→Dall'emergenza alle soluzioni



**TAPPA 1** → p. 114

*Si salvi chi può!*

- **Azione!** *Registrate un resoconto* **Médiation**

**TAPPA 2** → p. 116

*Occhio alla frana!*

- **Azione!** *Scrivete un articolo!*

**LINGUA** → p. 118

**RIPASSO** L'expression *esserci* au passé

- La forme progressive
- *Venire* + participe passé
- Le débit
- Prononciation et orthographe

**PROGETTO FINALE** → p. 120

**Ora tocca a voi!** *Elaborate un'escurione per un'agenzia di viaggi geoturistic!*

**Preparatevi!** *Concevoir un dépliant*

## MÉMENTO GRAMMATICAL

1 L'article	p. 123	8 Les auxiliaires	p. 134
2 Le nom	p. 124	9 L'impératif	p. 135
3 Les adjectifs	p. 124	10 Quelques verbes irréguliers	p. 136
4 Les pronoms	p. 127	11 Le gérondif	p. 138
5 La syntaxe du verbe : quelques constructions usuelles	p. 128	12 La forme progressive	p. 138
6 Les adverbes	p. 129	13 La forme passive	p. 138
7 Les verbes réguliers	p. 129		

**Frise chronologique** → p. 142

**Cartes** → p. 144

Italie physique  
Italie politique

**En route vers la spécialité** → p. 140

Tu vas devoir choisir cette année trois enseignements de spécialité pour l'année de 1<sup>re</sup>.

Découvre la spécialité LLCE Italien : les objectifs et le programme, les attendus et les études vers lesquelles cela peut te conduire.

## Unités pour chaque axe du programme

1 Vivre entre générations	Unità 2	<b>Famiglia all'italiana</b>	→ p. 27
	Unità 5	<b>Sempre in gamba!</b>	→ p. 53
2 Les univers professionnels, le monde du travail	Unità 4	<b>Farsi strada</b>	→ p. 45
3 Le village, le quartier, la ville	Unità 6	<b>Città made in Italy!</b>	→ p. 61
	Unità 9	<b>Raccontami di Napoli!</b>	→ p. 87
4 Représentation de soi et le rapport à autrui	Unità 1	<b>Siamo fatti così!</b>	→ p. 19
5 Sports et société	Unità 3	<b>Sportivamente!</b>	→ p. 35
6 La création et le rapport aux arts	Unità 7	<b>Impara l'arte!</b>	→ p. 71
	Unità 10	<b>Laboratorio Italia!</b>	→ p. 97
7 Sauver la planète, penser les futurs possibles	Unità 12	<b>Sempre Belpaese?</b>	→ p. 113
8 Le passé dans le présent	Unità 8	<b>È festa!</b>	→ p. 79
	Unità 11	<b>MI ritorna in mente...</b>	→ p. 105



# Les ressources numériques de ton manuel

**Grâce aux différents outils proposés par Nathan, ton manuel papier prend vie !**

Un grand nombre de ressources et d'activités sont accessibles dans ton manuel numérique, via l'appli **Nathan live!** ou sur le site compagnon [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2) :  
12 vidéos et plus de 40 audios.

Ces ressources sont indiquées dans les unités par les pictos   ou .

## 1 Les audios élève

### Unità 1

#### Siamo fatti così!

- 1. Ascolta e parla p. 20
- 2. Osserva la lingua p. 21
- 3. Osserva la lingua p. 23

### Unità 2

#### Famiglia all'Italiana

- 4. Osserva la lingua p. 29
- 5. Ascolta e scrivi p. 30
- 6. Osserva la lingua p. 31

### Unità 3

#### Sportivamente!

- 7. Ascolta e parla p. 36
- 8. Osserva la lingua p. 37
- 9. Ascolta e scrivi p. 38
- 10. Osserva la lingua p. 39

### Unità 4

#### Farsi strada

- 11. Ascolta e parla p. 46
- 12. Osserva la lingua p. 47
- 13. Ascolta e parla p. 49
- 14. Osserva la lingua p. 49

### Unità 5

#### Sempre in gamba!

- 15. Ascolta e parla p. 54
- 16. Osserva la lingua p. 55
- 17. Osserva la lingua p. 57

### Unità 6

#### Città Made in Italy

- 18. Ascolta e scrivi p. 62
- 19. Osserva la lingua p. 63
- 20. Ascolta e parla p. 64
- 21. Ascolta e parla p. 64
- 22. Osserva la lingua p. 65

### Unità 7

#### Impara l'arte!

- 23. Guarda e parla p. 72
- 24. Ascolta e scrivi p. 72
- 25. Osserva la lingua p. 73
- 26. Osserva la lingua p. 75

### Unità 8

#### È festa!

- 27. Osserva la lingua p. 81
- 28. Osserva la lingua p. 83

### Unità 9

#### Raccontami di Napoli

- 29. Ascolta e parla p. 88
- 30. Osserva la lingua p. 89
- 31. Osserva la lingua p. 90

### Unità 10

#### Laboratorio Italia

- 32. Ascolta e scrivi p. 98
- 33. Osserva la lingua p. 99
- 34. Ascolta e scrivi p. 100
- 35. Osserva la lingua p. 101

### Unità 11

#### Mi ritorna in mente...

- 36. Ascolta e parla p. 106
- 37. Osserva la lingua p. 107
- 38. Ascolta e parla p. 108
- 39. Osserva la lingua p. 109

### Unità 12

#### Sempre Belpaese?

- 40. Osserva la lingua p. 115
- 41. Osserva la lingua p. 117

## 2 Les vidéos de la méthode

### Unità 1

- 1. Non c'è campo p. 22

### Unità 2

- 1. La famiglia italiana, ieri e oggi p. 28
- 2. Il piano di Giacomo p. 30

### Unità 5

- 1. Tutto quello che vuoi p. 56

### Unità 7

- 1. La street art arriva nel quartiere Ponticelli p. 74

### Unità 8

- 1. Il carnevale arcaico della Basilicata p. 80
- 2. La regata storica delle Repubbliche Marinare Italiane p. 82

### Unità 9

- 1. *Gomorra*: la serie televisiva p. 90

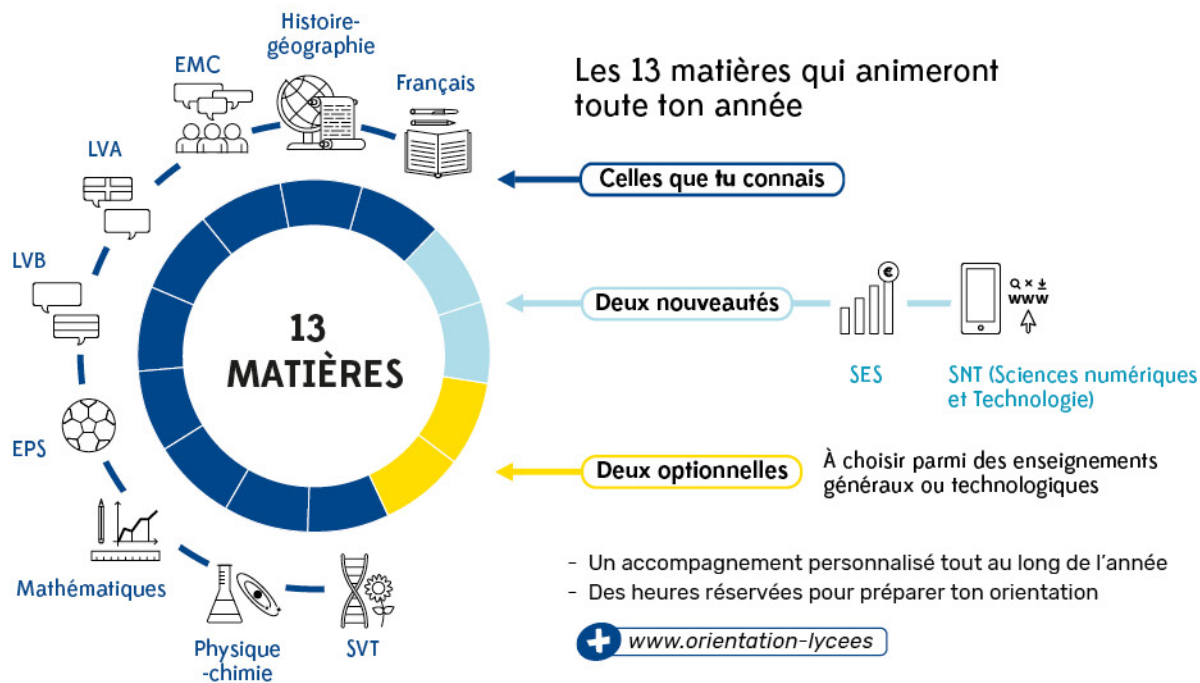
### Unità 10

- 1. La scuola di Atene p. 99
- 2. Carlo Goldoni, *La locandiera* p. 100

### Unità 12

- 1. Terremoto in Sicilia: prima il boato poi il caos p. 114
- 2. In Italia l'82% dei Comuni è a rischio frane e alluvioni p. 116

# BIENVENUE AU LYCÉE TON ANNÉE DE SECONDE



## Prépare tes choix pour la Première



### LA VOIE TECHNOLOGIQUE

Les séries technologiques sont organisées autour de grands domaines de connaissances appliquées aux différents secteurs d'activités et proposent l'étude de situations concrètes.



### LA VOIE GÉNÉRALE

Un tronc commun et trois enseignements de spécialités qui ouvrent des horizons (à partir de la classe de Première). Un choix très ouvert : tu poursuis deux de ces spécialités en Terminale.

[+ www.horizons2021.fr](http://www.horizons2021.fr)

## Ton Bac démarre dès la Première



### BULLETINS

Tes bulletins scolaires de Première et de Terminale seront pris en compte dans la note finale.



### ÉPREUVES

En Première et en Terminale, tu seras évalué(e) en contrôle continu dans ton lycée. Tu passeras aussi des épreuves nationales.



### GRAND ORAL

Une nouvelle épreuve pour tous en Terminale.

## Construis ton parcours professionnel

### TOI

- Explore le monde professionnel.
- Découvre les formations du Supérieur.
- Interroge-toi sur tes centres d'intérêt et tes atouts.

### TON LYCÉE

- Bénéficie de l'accompagnement personnalisé et des Semaines de l'orientation.
- Adresse-toi à ton professeur principal, aux psychologues de l'Éducation nationale (au lycée ou au CIO).

### LES OUTILS NUMÉRIQUES

Pose directement tes questions aux conseillers ONISEP sur la plate-forme gratuite et personnalisée Mon Orientation.

[+ www.monorientationenligne.fr](http://www.monorientationenligne.fr)

### AUTOUR DE TOI

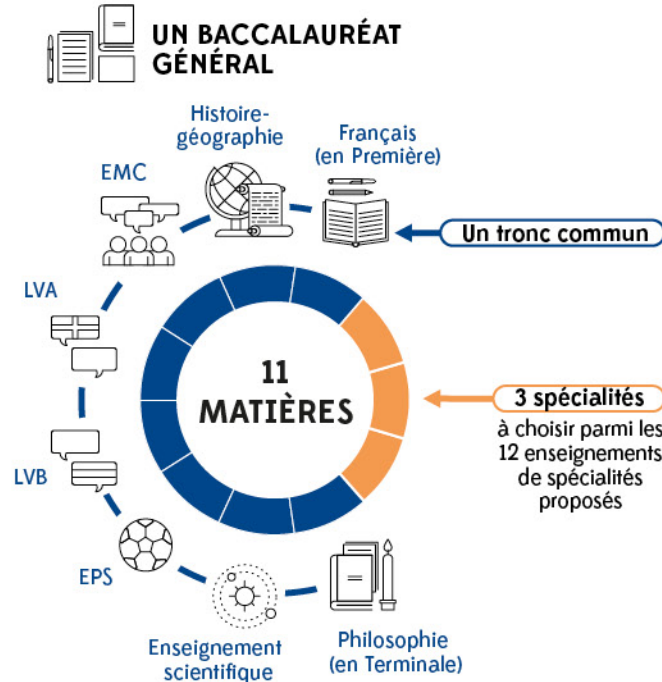
Journées portes ouvertes, salons, stages d'immersion, visites d'entreprise...



# DEMAIN, LA PREMIÈRE

Deux voies d'orientation s'offrent à toi

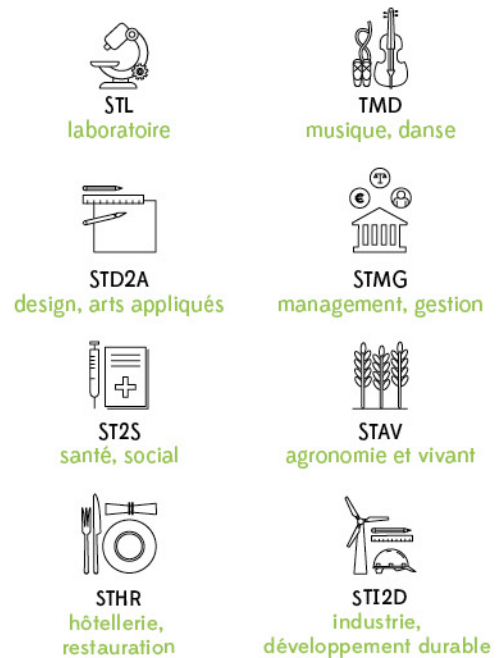
Le conseil de classe du 3<sup>e</sup> trimestre étudiera ton choix et le chef d'établissement prendra une décision.



## 12 enseignements de spécialités



## 8 séries technologiques



Découvre les horizons que t'ouvrent tes choix d'enseignement de spécialités

[www.horizons2021.fr](http://www.horizons2021.fr)




# SAVOIR S'ORGANISER POUR RÉUSSIR


Pour réussir sa classe de 2<sup>de</sup> au lycée, il faut être capable de s'organiser !  
Être lycéen, c'est gagner en liberté, mais c'est aussi devoir faire preuve d'autonomie.  
Comment faire pour ne pas te laisser déborder par le travail ?  
Voici quelques pistes qui pourront t'aider.

## 1 ORGANISER SON TEMPS DE TRAVAIL

Imprime-toi un emploi du temps.

Colorie les plages horaires selon le code suivant :

-  Le temps en classe
-  Le temps réservé aux activités extrascolaires et aux loisirs (musique, sport, sorties...)
-  Les moments disponibles pour travailler, que ce soit à la maison, au lycée, en bibliothèque...

 **Emploi du temps**

	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20

## 2 PLANIFIER SON TRAVAIL

✓ Une fois que tu auras déterminé les plages horaires dédiées au travail, il faudra ensuite **planifier**, c'est-à-dire savoir ce que tu as à faire, quand tu peux le faire, tout en étant capable de t'adapter.

✓ Chaque week-end, liste le travail que tu dois effectuer pour la ou les semaine(s) à venir :

- ▶ Les **devoirs** – exercices, devoirs à la maison, livre à lire...
- ▶ Les **révisions** pour les évaluations, mais aussi toutes les leçons à revoir, même lorsque le professeur ne le demande pas.

✓ Sur ton planning de la semaine, note les devoirs et révisions que tu effectueras au fur et à mesure, afin de ne pas être débordé(e) et pour ne pas avoir à travailler à la dernière minute.

### Conseil



Pense à dégager plusieurs créneaux dans la semaine pour travailler. Il vaut mieux travailler de 45 minutes à 1h30 par jour plutôt que 4 heures en une seule fois : c'est plus efficace et ça donne du courage.

### Les avantages de cette méthode



- Tu apprends à être organisé(e) et à anticiper : tu es capable de t'y prendre à l'avance !
- Tu développes un travail régulier et de bonnes habitudes qui te permettront de réussir au lycée.



### Conseil



Commence toujours par le plus important et le plus gros à faire, il sera ensuite plus facile de finir avec des petites tâches, moins importantes.





































































# QUEL EST MON TYPE DE MÉMOIRE ?

Tout le monde est capable d'apprendre ! Il est utile pour cela de trouver les bonnes méthodes et de créer les bons outils. Fais ce test pour mieux te connaître et identifier quel(s) type(s) de mémoire te correspond !

## Légendes

-  Ça me correspond tout à fait ▶ 4 points    
  Ce n'est pas vraiment moi ▶ 2 points  
 Ça me correspond un peu ▶ 3 points    
  Ça ne me correspond pas du tout ▶ 1 point

- Je dessine des schémas, des cartes mentales, des affiches pour m'aider à mémoriser.  
   
- Je me souviens mieux de ce que je lis que de ce que j'entends.  
   
- Quand j'apprends du vocabulaire, je répète la définition dans ma tête.  
   
- Pour mobiliser une information, je me souviens surtout des pages du manuel ou de mon cahier qui y sont consacrées.  
   
- Je comprends mieux les consignes orales que les consignes écrites.  
   
- Je préfère lire une histoire que l'entendre.  
   
- J'apprends mieux un mot si je l'écris plusieurs fois.  
   
- Je comprends mieux quand je lis ma leçon à voix haute.  
   
- Je me souviens mieux des repères ou des règles en les répétant.  
   
- J'apprends mieux quand je marche ou quand je fais tourner un objet dans mes mains.  
   
- Quand je relis ma leçon, il me vient beaucoup d'images du cours.  
   
- J'aime construire des choses et bricoler.  
   
- Je comprends mieux les explications sous forme de tableau ou de schéma.  
   
- Pour retrouver une information, je me souviens surtout de ce que je faisais au moment de l'apprendre.  
   
- Pour retrouver une information, je me souviens surtout de ce qu'a dit mon professeur à ce sujet.  
   



# RÉSULTATS



Tes résultats peuvent être proches dans deux colonnes, ce qui signifie que tu combines plusieurs types de mémoire !

A	B	C
Additionne le nombre de points obtenus aux questions :	Additionne le nombre de points obtenus aux questions :	Additionne le nombre de points obtenus aux questions :
2 4 6 11 13	3 5 8 9 15	1 7 10 12 14

Si ton score de la **COLONNE A** est le plus élevé : tu as plutôt une **mémoire visuelle**.

Si ton score de la **COLONNE B** est le plus élevé : tu as plutôt une **mémoire auditive**.

Si ton score de la **COLONNE C** est le plus élevé : tu as plutôt une **mémoire corporelle**.

## LA MÉMOIRE VISUELLE

Avoir une mémoire visuelle signifie que tu retiens mieux ce que tu lis, vois ou écris.

Tu photographies mentalement les pages de tes cahiers, le tableau...



### Tes outils

- Soigne ton travail, la présentation de tes cours pour que tes cahiers ou tes classeurs soient agréables à regarder.
- Utilise tout ce qui peut marquer ta mémoire visuellement : couleurs, schémas, mise en page...
- Surligne ou souligne des mots, des phrases, des terminaisons, etc. ou utilise des codes couleurs.

## LA MÉMOIRE AUDITIVE

Avoir une mémoire auditive signifie que tu retiens mieux ce que tu entends.

Tu comprends et mémorises mieux lorsque tu lis des informations à voix haute et que tu les reformules avec tes propres mots.



### Tes outils

- Écoute bien en classe et révise en oralisant : lis tes cours à voix haute, mais aussi les consignes des exercices, le vocabulaire que tu veux apprendre, etc. Tu peux aussi t'enregistrer, puis écouter l'enregistrement plusieurs fois pour bien mémoriser les informations importantes.
- Tu peux également travailler en duo ou en groupe : échangez des questions, reformulez ensemble ce que vous avez compris.

## LA MÉMOIRE CORPORELLE

Avoir une mémoire corporelle signifie que tu retiens mieux en bougeant, en faisant des mouvements. Tes sensations et tes émotions jouent un rôle important dans le processus de mémorisation.



### Tes outils

- Privilégie les activités de manipulation, les jeux et l'écriture pour apprendre.
- Rédige des fiches de révision, des listes de mots, des résumés très courts.
- Utilise un des murs de ta chambre pour installer un tableau blanc (ou des feuilles de papier) : cela te servira à lister, à faire des schémas, à organiser tes idées.
- Identifie les mouvements qui te permettent de mieux te concentrer (marcher, faire bouger un objet dans tes mains...) et fais-les lorsque tu révises.

# IO SONO L'ITALIA!

## Carta d'identità

**NOME**  
Italia

**SOPRANNOMI**  
il Belpaese,  
la penisola,  
lo stivale

**LA BANDIERA**



**L'INNO**  
*Fratelli d'Italia*  
di Mameli

**LA MONETA**  
Euro



**CAPITALE**  
Roma

## Particolarità

Due stati indipendenti:  
Repubblica di San Marino,  
Stato della Città del Vaticano

10 vulcani attivi, 2 grandi isole,  
10 grandi laghi, 3 fiumi importanti

**REPUBBLICA**  
dal 1946

**REGIONI**  
20

**ABITANTI**  
60,59 milioni  
(nel 2017)

**SUPERFICIE**  
301 338 km<sup>2</sup>

## Primato mondiale per i siti patrimonio dell'umanità dell'UNESCO

54 beni nella lista nel 2018



Il Cenacolo di Leonardo da Vinci



Le residenze Sabaude, Torino



Il centro storico di Ferrara



Le Cinque Terre



Il centro storico di Siena



Il villaggio nuragico di Barumini



Il centro storico di Napoli



Venezia e la sua laguna



Il centro storico di Roma



Il centro storico di Firenze



I trulli di Alberobello, Puglia



I sassi di Matera



Il monte Etna





## Siamo fatti così!

➔ **Giovani italiani, solo moda e social media?**



### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre les points essentiels d'une interview
- Comprendre l'expression de réactions et de sentiments
- Faire une description et un portrait
- Donner un avis simplement
- Interviewer et être interviewé(e)

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- De jeunes italiens et faire leur connaissance

### A PROPOSITO DI...



- **Indovina chi è?**  
Scegli uno dei ragazzi della foto e descrivilo. Un compagno deve identificarlo. Poi tocca a lui o a lei.

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a te!** Scrivi un articolo per il blog italiano del liceo

**Preparati!** Écrire un article pour un blog



1

## Ascolta e parla

Nathan  
live! 1 MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Ascolta e ritrova:

- a. almeno cinque domande;
- b. le caratteristiche del ragazzo;
- c. le caratteristiche della ragazza;
- d. almeno una parola usata quando esitano; quando sono sicuri di sé.

A2

## 3. A coppie, ognuno sceglie uno dei due ragazzi e fa il suo ritratto.



▲ Intervista doppia al Weedy, 2017.

2

## Guarda e parla



## 1. Parola libera!

Osserva la copertina e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Osserva la copertina e ritrova:

- a. il titolo del romanzo; il nome dell'autrice;
- b. chi sono i protagonisti;
- c. il tipo di racconto;
- d. una particolarità stilistica.

A2

## 3. Un(-a) giornalista intervista la scrittrice sul suo romanzo. A coppie, preparate le domande, e fate l'intervista.

## A CASA

Guarda il trailer del film:  
[lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)



## cugini europei

identità	identité	identity
personalità	personnalité	personality
carattere	caractère	character
emozione	émotion	emotion



**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

**A2-B1 2. Leggi il brano e ritrova:**

- a. le informazioni sul narratore e di chi sta parlando;
- b. due sue qualità;
- c. qual è il suo problema e quale sentimento suscita in lui;
- d. cosa fa per superare questo problema.

**A2-B1 3. A coppie, immaginate una conversazione tra Niko e Beatrice a proposito di Leo.**

## Autoritratto

Non so rimanere in silenzio o da solo che è lo stesso [...]

Ma perché sono così? Perdo il controllo. Non so stare solo. Ho bisogno di...manco io so di cosa.

- 5 Che rabbia! Ho un iPod in compenso. [...] Ti sbatti due auricolari nelle orecchie ed entri in un'altra dimensione. Entri nell'emozione dal colore giusto. Se ho bisogno di innamorarmi: rock melodico. Se ho bisogno di caricarmi<sup>1</sup>: metal duro e puro. [...]
- 10 Così non resto solo: bianco. C'è qualcuno che mi accompagna e dà colore alla mia giornata. [...] Mi dico: Leo, [...] lascia perdere, goditi<sup>2</sup> quello che hai. La vita è una sola e quando diventa bianca il mio computer è il miglior modo per colorarla:
- 15 trovo sempre qualcuno con cui chattare [...]. Perché questo lo so fare: ascoltare gli altri. Mi fa

- stare bene. Oppure prendo il bat-cinquantino<sup>3</sup> senza freni e giro senza meta. Se una meta ce l'ho vado a trovare Niko e suoniamo due canzoni, lui con il basso e io con la chitarra elettrica. [...] Niko dice che io dovrei anche cantare perché ho una bella voce, ma io mi vergogno. [...] Se Niko non può ci vediamo davanti alla fermata [...] del bus davanti a scuola. [...] Ci trovi sempre qualcuno e a volte qualche ragazza. A volte anche Beatrice, e io, alla fermata sotto scuola, ci vado per lei.

Alessandro D'Avenia, *Bianca come il latte, rossa come il sangue*, © Mondadori, 2011

1. tirarmi su; 2. approfitta di; 3. il motorino

**Ti aiuto!**

chi – che cosa – quale  
dove – come – perché

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 24

### 1 Les prépositions contractées

► Observe ces expressions et relève les prépositions qui se contractent avec l'article défini.

- a. entri nell'emozione dal colore giusto      b. alla fermata del bus

► Relis le texte et retrouve au moins un autre exemple.

► Connais-tu une autre préposition qui se contracte avec l'article défini ?

**PRATICA** Complète ce texte.

Io non sono un tipo molto originale: mi piace stare ore (**in + ?**) ... mia stanza guardando serie fantastiche o film d'azione. Quando scrivo mail o messaggi (**a + ?**) ... compagni, non manco mai di aggiungere foto divertenti. Ogni venerdì, (**da + ?**) ... 3 (**a + ?**) ... 5, faccio sport in palestra. Devo però confessare che sono modestamente un campione regionale, il più giovane (**di + ?**) ... sportivi di Treviso!

### 2 L'intonation Interrogative et exclamative

live! 

► Écoute ces phrases et classe-les selon le type d'intonation : interrogative ? Exclamative !

## Azione!



### Intervistatevi a vicenda

- A coppie, fatevi domande:  
*Chi sei? Come ti vedi?*

1

## Leggi e parla

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. l'argomento principale;
- b. gli elementi che si riferiscono a un fenomeno di massa;
- c. quello che piace nella moda e i rischi per chi non la segue;
- d. un gruppo che crea una sua moda.

A2-B1

## 3. A coppie, immaginate la discussione fra un(a) ragazzo(-a) che segue la moda e uno(-a) che non la segue.

## Ti aiuto!

secondo me – per me  
(non) sono d'accordo  
ma/però

FESTIVALDEIGIOVANI

noisiamofuturo

FESTIVALDEIGIOVANI

HOME CHI SIAMO WALL REGISTRAZIONE JOURNAL

Attualità Journal Campania Napoli Prima pagina

## TUTTI UGUALI, TUTTI SIMILI?

Ma perché i giovani seguono la moda in massa?

I giovani, presi dal desiderio di apparire e ipnotizzati dalle pubblicità, consolidano attraverso la moda l'autostima e le certezze sul proprio "io". [...] Infatti la moda agisce anche sul comportamento e sul modo d'essere dei giovani: tutti uguali, tutti molto simili nel modo di apparire, senza tenere conto del loro essere.

Chi, al contrario, non segue la moda come è considerato?

Chi non segue la moda in certi casi non viene considerato, è automaticamente ritenuto "sfigato"<sup>1</sup>, mal guardato e discriminato,

costretto ad isolarsi. Un ragazzo che segue i propri ideali è deriso dai coetanei e "la presa in giro" può trasformarsi in atti di bullismo. Altri esempi sono gli "hipster" che si differenziano dagli altri non solo nel campo dell'abbigliamento, ma anche nel campo della letteratura, del cibo, della musica e del cinema, il tutto anticonformista e contro gli schemi della società odierna. In un mondo tempestato di cloni gli "hipster" sono dei superstiti<sup>2</sup>.

Tratto da [www.noisiamofuturo.it](http://www.noisiamofuturo.it)

1. perdente (fam.); 2. Sopravvissuti

2

## Guarda e scrivi

## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Guarda e ritrova:

- a. cosa vogliono fare i giovani; quanto sono pronti a pagare;
- b. quello che invece propone di fare uno degli adulti;
- c. le reazioni che puoi osservare nel gruppo.

A2-B1

## 3. A coppie, elaborate i sottotitoli del passo.

Médiation



▲ Non c'è campo, 2017



## 3 Leggi e scrivi

### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

### A2-B1 2. Leggi il brano e ritrova:

- un indizio sull'età del narratore;
- come sono le sue scarpe, come le considera e come le considerava;
- qual è il suo stato d'animo, perché e come si manifesta;
- che cosa vuole; perché secondo te.

### A2-B1 3. Il protagonista ha raccontato la sua esperienza su un forum. Immagina la risposta.



## Le scarpe degli altri

E allora inizia il mio primo giorno di liceo. [...] Questo benedetto primo giorno lo passo guardando scarpe. Dico le scarpe dei miei compagni. Perché loro le guardano a me. Guardano e ridono.  
5 E io allora mi metto a fare uguale, solo che io non rido. [...] Dopo un po', neanche poi tanto, capisco: nessuno ha addosso delle scarpe come le mie. E il perché di questo io non lo so, ma è così e basta [...] Andiamo avanti così per una settimana, che io  
10 guardo le scarpe degli altri. Diciamo che sono i giorni delle "scarpe". [...] Allora oggi, non lo so, forse ero più stufo marcio<sup>1</sup> del solito, entro in casa, mi slaccio<sup>2</sup> le scarpe e le sbatto sul tavolo. "Tieni!" dico a mia madre. «Nessuno ha delle  
15 scarpe così!»  
Sul tavolo ci sono i soliti spaghetti [...], ma pazienza, le sbatto lì perché io non le voglio due scarpe così. Io non voglio più niente. Io non voglio

essere uno che ha delle scarpe così. Così stupide, così stupidamente marroni,  
20 con la loro stupidissima para di gomma e perfino con i lacci. [...] Mia madre me le aveva prese al mercato [...], per farmi fare bella figura qui a scuola, e a me andavano benissimo quelle scarpe, ma anche quelle vecchie che avevo prima, cioè, non so: io non me ne sono mai accorto di quali scarpe avevo nei  
25 piedi. [...] Mia madre la vedo diventare tutta secca, per un attimo ho paura che si sia paralizzata [...]. Poi le spiego che probabilmente mi ci vogliono delle scarpe Nike. Ma questo quando si è un po' calmata.  
30 "E come sarebbero queste... Naik?" mi chiede.  
35 "Bianche."

Paola Mastrocola, *Una barca nel bosco*, © Guanda, 2003

1. Non ne potevo più; 2. mi levo

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 24

### 1 Le présent de l'indicatif

#### ► Observe ces formes verbales :

guardano – ridono – dico – capisco – so – sta – voglio – andiamo – fanno – parte

#### ► Retrouve leur infinitif. Indique quels sont les verbes irréguliers.

#### ► Retrouve ceux dont la conjugaison ressemble à celle de *avoir*.

**PRATICA** Complète ce texte en conjuguant les verbes suivants à la forme qui convient.

avere – andare – ascoltare – capire – essere – fare – ridere – sapere – stare

Olimpia ... un carattere solare. ... spesso. ... volentieri con gli altri. Insieme ... musica, ... al cinema ... sport. Lei ... un'ottima amica : ... gli altri e ... come incoraggiarli.

### 2 L'accent tonique

live! 3 MP3

► Écoute cette série de mots. Classe-les selon la place de l'accent tonique sur l'avant-avant-dernière, l'avant-dernière ou la dernière syllabe.

## Azione!

Médiation

### Fate un'Inchiesta

► A gruppi, ognuno **risponde** alla domanda: *secondo te il gruppo può aiutarti a sentirti bene?* e dice perché. Ogni gruppo **presenta** poi le risposte agli altri.



## RIPASSO Les articles définis ► MÉMENTO P. 123

### PRATICA

#### 1. Complète le message d'Alessandro à sa correspondante.

Ciaaaaa! Ti mando ... ultima mia foto. Con me c'è ... mio migliore amico.  
 Abbiamo ... stessi gusti: ci piace ... sport, particolarmente ... pallavolo.  
 Ci piacciono anche ... videogiochi. Andiamo spesso al cinema:  
 preferiamo ... storie di supereroi come ... storia del *Ragazzo invisibile*.

## Les articles contractés ► MÉMENTO P. 123

■ Les prépositions **a, da, di, in** et **su** se contractent avec les articles définis pour ne former qu'un seul mot.

**Voici quelques exemples :**

a + il = al	a + i = ai	a + gli = agli
da + il = dal	da + i = dai	da + gli = dagli
su + il = sul	su + i = sui	su + gli = sugli

⚠ Ne pas oublier de doubler le « l » qui relie les prépositions aux articles : **l', lo, la, le** : **all'.** > **alla, allo, alle, dalla...**

### PRATICA

#### 2. Complète ce message avec les articles contractés qui conviennent.

Ti mando il video di presentazione (**di**) ragazzi (**di**) classe. È stato fatto (**da**) studenti (**di**) ultimo anno (**di**) liceo. (**in**) video ci siamo tutti. Ci puoi vedere (**in**) prima immagine. Io sono in prima fila, in centro; (**a**) mia destra c'è un ragazzo alto, con i capelli ricci e (**a**) mia sinistra c'è la mia migliore amica. La puoi riconoscere (**da**) felpa azzurra e (**da**) capelli rossi.

## Le présent de l'indicatif ► MÉMENTO P. 129

■ Il y a **trois groupes** de verbes en italien.

1. Verbes en **-are** :

**-o, -i, -a, -iamo, -ate, -iamo, -ano**

2. Verbes en **-ere** :

**-o, -i, -e, -iamo, -ete, -iamo, -ono**

3. Verbes en **-ire** :

**-o, -i, -e, -iamo, -ite, -iamo, -ono**

■ ⚠ Le 3<sup>e</sup> groupe présente **deux sous-groupes**. Exemples : > **partire** : **parte** ≠ > **capire** : **capisce**.

■ Les principaux verbes irréguliers sont **dare, stare, fare, sapere, andare**. Une partie de leur conjugaison est semblable à celle de **avere** (**ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno**).

■ Les verbes **volere, potere** et **dovere** sont également irréguliers.

### PRATICA

#### 3. Manon prépare une devinette. Aide-la à conjuguer les verbes.

(**volere, tu**) sapere che scuola (**frequentare, io**)? Il mio liceo (**prendere**) il nome da un vostro artista molto famoso. (**Nascere**) in Toscana e (**imparare**) a dipingere a Firenze. (**partire**) per Roma ma dopo (**trasferirsi**, verbe en -isc) a Milano poi in Francia. Tutti lo (**ammirare**) e (**conoscere**) il suo capolavoro, (**dire**) che è un genio. Mi (**sapere**) dire come (**chiamarsi**)?

#### 4. Retranscris les verbes qui ont disparu du message de Luca.

Ragazzi, (**sapere**) che stasera (**arrivare**) il mio corrispondente. Mi raccomando, (**volere, io**), una bell'accoglienza! Dunque, non (**dovere**) ridere di lui perché (**avere**) un accento!

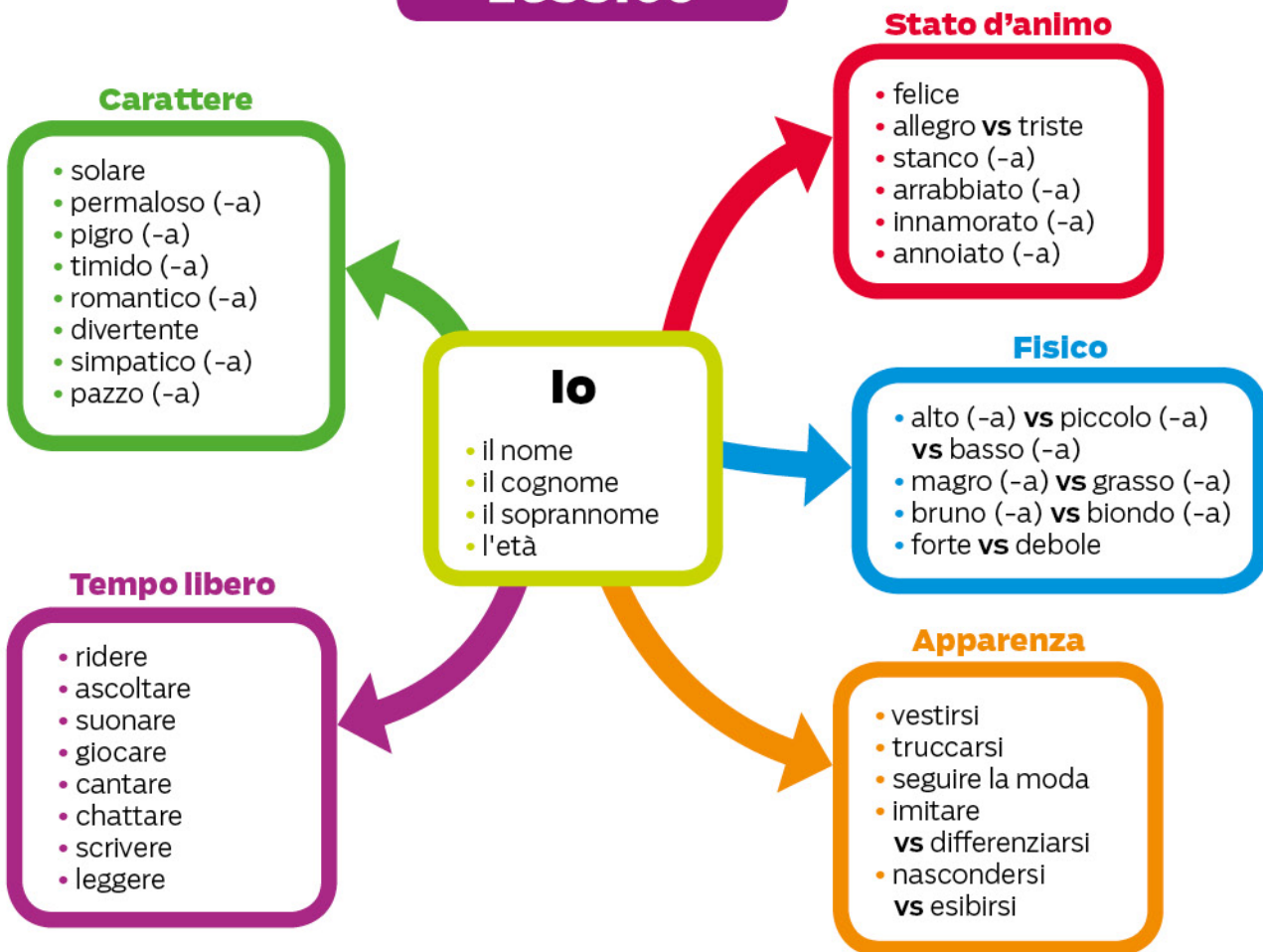
Tutti i ragazzi della sua classe (**parlare**) così perché gli inglesi non (**potere**) pronunciare bene la "erre" italiana e non (**capire**) quando uno (**parlare**) troppo veloce. Allora a stasera!

#### 5. Imagine la conversation entre ces deux amis.





# Lessico



## PRATICA

1. Indique le contraire des adjectifs suivants.

- a. antipatico
- b. infelice
- c. scontento
- d. estroverso

2. Associe à chaque adjectif l'émotion correspondante.

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| A. arrabbiato | a. la felicità   |
| B. triste     | b. la stanchezza |
| C. stanco     | c. la rabbia     |
| D. annoiato   | d. la noia       |
| E. felice     | e. la tristezza  |

3. Classe les mots suivants dans la catégorie qui leur correspond.

- |                     |              |             |               |            |
|---------------------|--------------|-------------|---------------|------------|
| <b>fisico</b>       | a. piccolo   | b. chattare | c. allenarsi  | d. allegro |
| <b>carattere</b>    | e. riservato | f. magro    | g. alto       | h. suonare |
| <b>tempo libero</b> | i. forte     | j. leggere  | k. ascoltare  | l. biondo  |
|                     | m. aperto    | n. riccio   | o. introverso |            |

4. Décris un de ces personnages. Un camarade doit deviner de qui il s'agit.



## Scrivi un articolo per il blog italiano del liceo

### Ora tocca a te!

In quest'unità hai conosciuto diversi giovani: Leo, Niko, Beatrice, Valerio, Luisa e i loro amici. Per il blog italiano scrivi un articolo per presentare uno o più ragazzi.

1. **Scegli** di chi vuoi parlare.
2. **Fa'** la lista degli elementi che lo (-a)/li riguardano. (es.: caratteristiche, gusti, occupazioni, rapporto con gli altri...).
3. **Organizza** le informazioni. **Scrivi** il tuo articolo seguendo l'ordine che hai scelto.
4. **Scrivi** il titolo. **Illustra** la tua presentazione con una o più foto.



### Preparati!

#### Écrire un article pour un blog

1. **Relis** ce que tu as découvert et appris dans cette unité.
2. **Sélectionne** les informations qui te paraissent les plus significatives pour ton propos.
3. **Organise** ces éléments en une fiche : elle servira de trame à ta production. **Classe** les informations selon trois ou quatre rubriques. Chacune correspondra à un paragraphe.
4. **Choisis** l'ordre des rubriques et **rédige** ta production.
5. **Choisis** un titre pour l'article et un sous-titre pour chaque paragraphe. Les sous-titres permettent d'aérer ton article.
6. **Choisis** la (les) photo(s) : elle(s) te permettra de compléter le texte et de ne pas le répéter.

#### Un aiutino?

- **Ne rédige rien** en un premier temps ; **inscris** seulement des mots ou des expressions-clés sur la fiche.

#### Un aiutino?

- **Utilise** de préférence les termes et les expressions que tu connais. **Tu peux en puiser** dans les textes.

#### Un aiutino?

- **Utilise** des phrases brèves.

#### Un aiutino?

- **Pense** à relire ton texte pour vérifier l'orthographe et la ponctuation.



## Famiglia all'italiana

➔ Fra tradizione e modernità



### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre l'essentiel d'un reportage télévisé
- Repérer les éléments principaux d'un récit
- Comparer deux éléments
- Faire un bref récit
- Interviewer et être interviewé(e)

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- La famille italienne au fil du temps

### A PROPOSITO DI...



- Ritrova quale evento riunisce la famiglia raffigurata nella foto. Indica chi possono essere le persone.

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a voi!** Realizzate un servizio radiofonico sulla famiglia  
**Preparatevi!** Réaliser un reportage pour la radio



## 1

## Guarda e parla

## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Guarda il video di nuovo e ritrova:

- a. di che tipo di documento video si tratta;
- b. almeno due elementi che permettono di capire l'argomento presentato;
- c. come sono presentate le diverse epoche.

A2-B1

## 3. Ora concentrati sull'audio e ritrova almeno un elemento:

- a. che definisce la famiglia tradizionale;
- b. che definisce le famiglie moderne;
- c. sul matrimonio.

A2-B1

## 4. Per la webradio della scuola, presenta la famiglia italiana di ieri e di oggi.



▲ La famiglia italiana, ieri e oggi, Speciale Tg1, 2017.



▲ Enzo Righeschi, Ritratti di famiglia, 2018



▲ Edmondo Sterza, Famiglia numerosa con libro e album di fotografie, 1920-25

## 2

## Guarda e parla

## 1. Parola libera!

Osserva i documenti e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Guarda i documenti di nuovo e indica:

- a. di che tipo di documenti si tratta e a quando risalgono;
- b. che cosa raffigurano;
- c. quanti sono i personaggi; come sono vestiti; chi possono essere;
- d. i punti in comune e le differenze fra i documenti.

A2

## 3. Il bambino della prima immagine guarda la seconda. Immagina le domande e le osservazioni che può fare ai genitori.

### 🏠 A CASA

Guarda le foto della mostra *Questioni di famiglie*, CIFA Bibbiena, 2017: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

### Ti aiuto!

prima – allora – ora/adesso  
un tempo/una volta – oggi  
anche/invece



### 3 Leggi e scrivi

#### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

#### A2 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. chi sono i membri della famiglia del protagonista e di quella di Olivia;
- b. le tappe della storia familiare;
- c. qual è il rapporto del protagonista e di suo padre con Olivia.

#### A2 3. Nel suo diario Olivia parla dei suoi. Immagina quello che scrive.



## Olivia

L'unica volta che avevo visto la mia sorellastra Olivia era stato a Pasqua del 1998.

Io avevo dodici anni e lei ventuno. Le volte prima non contano. Un paio di estati le avevamo passate  
5 insieme a Capri nella villa di nonna Laura, ma ero troppo piccolo per ricordarmelo.

Olivia era figlia di mio padre e di una [...] di Como che odiava la mamma. Una dentista con cui si era  
10 sposato mio padre prima che io nascessi. A quel tempo lui viveva a Milano con la dentista e aveva avuto Olivia. Poi avevano divorziato e papà aveva sposato la mamma.

Mio padre non parlava volentieri di sua figlia. Ogni tanto l'andava a trovare e tornava sempre di

15 cattivo umore. Da quello che avevo potuto capire, Olivia era pazza. Faceva finta di fare la fotografa ma combinava casini<sup>1</sup>. Al liceo era stata bocciata ed era scappata di casa un paio di volte e poi era stata fidanzata a Parigi con Faustini, il commercialista di mio padre.

20 Tutte queste cose le avevo capite a pezzi e bocconi<sup>2</sup> perché i miei non parlavano di Olivia davanti a me.

Niccolò Ammaniti, *Io e te*,  
© 2010, Giulio Einaudi editore s.p.a., Torino

1. disastri; 2. a poco a poco

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 32

### 1 L'imparfait de l'indicatif

► Observe ces verbes et retrouve la consonne qui marque l'imparfait.

- a. *avevo* dodici anni
- b. lui *viveva* a Milano
- c. *combinava* casini
- d. non *parlavano*

**PRATICA** Le père du narrateur a écrit à son fils. Aide-le à conjuguer les verbes à l'imparfait.

"Io (**vivere**) e (**lavorare**) a Milano dove la mamma di Olivia (**fare**) la dentista. Olivia non (**volere**) studiare e io non (**capire**) perché".

### 2 L'accent sdrucchiolo



► Écoute les mots suivants et repère la syllabe accentuée. Répète-les.

**PRATICA** Sur ce modèle, énonce la série suivante en respectant bien l'accent tonique.

- > era - erano
- > faceva - facevano
- > viveva - vivevano
- > tornava - tornavano
- > andava - andavano

## Azione!



### Allestite una mostra!

► Scegli due ritratti di famiglia per illustrare la famiglia italiana di ieri e di oggi.

**Scrivi** un commento per ogni documento.

Es.: *In questa foto...*

*Si vede...; Ci sono...*

*Erano...; Avevano...*

**Mettete** insieme tutte le foto e allestite la vostra mostra presso il 3C (*Centre de connaissances et de culture*).

1

## Guarda e parla

## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Guarda di nuovo e ritrova:

- a. che tipo di documento è; e il suo scopo (*but*);
- b. chi e che cosa mette in scena;
- c. i momenti della storia;
- d. su che cosa insiste il messaggio finale.

A2-B1

## 3. Il pubblicitista presenta lo spot alla Bauli: lo descrive e spiega la sua scelta. Immagina la presentazione.



▲ Il Piano di Giacomo, 2018

## A CASA

Guarda quest'altro spot Bauli: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

2

## Ascolta e scrivi

Nathan live! 5 MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- a. di che tipo di documento si tratta; a chi parla la persona che si esprime e che mestiere fa;
- b. i due periodi della vita di cui parla;
- c. almeno un ricordo legato al padre; uno alla madre;
- d. che cosa rappresenta la sua famiglia per lui.

A2-B1

## 3. L'autore rievoca altri momenti d'oro vissuti con i suoi. Scrivi il testo.

*Mi ricordo quando/la volta che...*

## cugini europei

🇮🇹	🇫🇷	🇬🇧
famiglia	famille	family
coppia	couple	couple
divorzio	divorce	divorce
solidarietà	solidarité	solidarity



▲ Alex Britti



## 3 Leggi e scrivi

### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

### A2 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. il tipo di documento; in quale occasione è stato scritto; l'argomento;
- b. qual è il valore più importante per gli italiani; perché;
- c. chi esprime un punto di vista e che cosa sottolinea;
- d. gli elementi positivi e quelli che mettono a rischio la famiglia.

### A2 3. Per la Giornata internazionale delle famiglie, preparate domande sull'importanza della famiglia per i corrispondenti.

sky tg24

HOME VIDEO FOTO CRONACA ED. LOCALI POLITICA ECONOMIA MONDO SPETTACOLO METEO OROSCOPO ALTRO

MONDO

## MATTARELLA: "FAMIGLIA ANTIDOTO ALLA POVERTÀ E ALL'ESCLUSIONE SOCIALE"

"La famiglia è un bene prezioso, per i singoli e per l'intera collettività. Celebrarne il valore<sup>1</sup> è un'occasione per riflettere sulle nostre comunità, sulla solidarietà tra le persone, sull'importanza degli affetti nello sviluppo della personalità umana". Con queste parole, il Presidente della Repubblica Sergio Mattarella ha sottolineato l'importanza della Giornata internazionale delle famiglie che si celebra oggi.

"La famiglia – ha continuato Mattarella [...] rappresenta anche un importante antidoto contro la povertà e l'esclusione sociale. Le difficoltà di questi anni hanno, purtroppo, messo a dura prova i nuclei familiari, che spesso si sono visti costretti a fronteggiare la crisi economica rinnovando meccanismi di solidarietà, tra



famiglie e tra generazioni. [...] Promuovere azioni a favore delle famiglie, volte a contrastare la marginalità, a prevenire le crisi e le fragilità che possono condurre a conflitti e disgregazioni<sup>2</sup>, è interesse dell'intera comunità".

Tratto da: www.tg24.sky.it

1. Il 65,4% degli italiani pensa che la famiglia sia uno dei pilastri del nostro stare insieme. Tratto da: www.lastampa.it; 2. separazioni

## OSSERVA LA LINGUA

LINGUA E ATTIVITÀ P. 32

### 1 Le passé composé

► Observe les verbes ci-après. Retrouve leur infinitif. Repère l'auxiliaire et classe leurs participes passés entre réguliers et irréguliers.

- a. ha continuato   b. hanno messo   c. siamo andati
- d. m'hai preso in braccio   e. me ne hai fatte tante   f. ho detto basta

**PRATICA** Conjugue les verbes entre parenthèses au passé composé.

"Hey Alex, ti ricordi quando tu (scegliere) di fare il cantante? Io ti (dire) che era un'ottima idea. Papà (litigare) con te e io ti (consolare)."

### 2 Le rythme de la phrase



► Écoute cet extrait avec le texte sous les yeux. Repère les pauses, puis exerce-toi à le relire en restituant son rythme.

*Ti ricordi quella volta che siamo andati a pedalare con le biciclette stanche, con le mani sporche e vuote eravamo come fratelli, uguali come due ruote...*

## Azione!



### Partecipa al concorso della Baulli!

- **Scrivi** un breve componimento per illustrare quello che rappresenta la famiglia per te.  
*Famiglia è...*

## RIPASSO Les adjectifs possessifs ► MÉMENTO P. 124

### PRATICA

#### 1. Complète le message de Luca à son amie Juliette en ajoutant les adjectifs possessifs.

“Guarda questa foto! Ti presento ... famiglia. A destra c'è ... zio, a sinistra ... nonni. Giorgia e Leo sono ... cugini, ... padre è il fratello di ... madre, che si trova alla destra di ... figlia, che è dunque ... sorella. Ti sei persa? Non ti preoccupare, li conoscerai a breve!”

## L'imparfait de l'indicatif ► MÉMENTO P. 131

■ La conjugaison de l'imparfait est simple. L'imparfait se forme sur l'infinitif du verbe, on remplace juste le « r » de la terminaison (-are, -ere, -ire) par un « v ».

> *parlare* → *parlavo* > *mettere* → *mettevo* > *finire* → *finivo*

■ Les terminaisons de l'imparfait sont -o, -i, -a, -amo, -ate, -ano.

⚠ Un certain nombre de verbes comme *fare*, *dire*, *bere* se forment à partir du radical de leur ancien infinitif (“*facere*”, “*dicere*”, “*bevere*”). Le verbe *essere* est également irrégulier.

### PRATICA

#### 2. Aide le journaliste à rédiger son article sur la famille italienne des années 1970.

La famiglia (*essere*) piuttosto numerosa. I genitori (*avere*) in media tre o quattro figli; non (*divorziare*) quasi mai. I nonni (*vivere*) spesso nella stessa casa dei figli e nipotini. La mamma (*occuparsi*) della casa e (*lavorare*) raramente fuori. Il padre (*andare*) spesso allo stadio la domenica.

## Le passé composé ► MÉMENTO P. 131

■ Il se forme comme en français avec les auxiliaires *essere* ou *avere* suivis du participe passé du verbe à conjuguer.

■ En général, le choix de l'auxiliaire est le même qu'en français.

⚠ Il y a des exceptions !

■ *Essere* est son propre auxiliaire. > *Mia madre è stata felice.*

■ On emploie l'auxiliaire *essere* avec les verbes qui indiquent un changement d'état (*cambiare*, *cominciare*, *finire*).

> *Luca ha cambiato casa* mais *La casa è cambiata dopo i lavori.*

⚠ Un certain nombre de verbes ont des *participes passés irréguliers* (> MÉMENTO P. 137).

### PRATICA

#### 3. Aide Ève à rédiger au passé composé les questions qu'elle posera aux grands-parents de son ami Aldo.

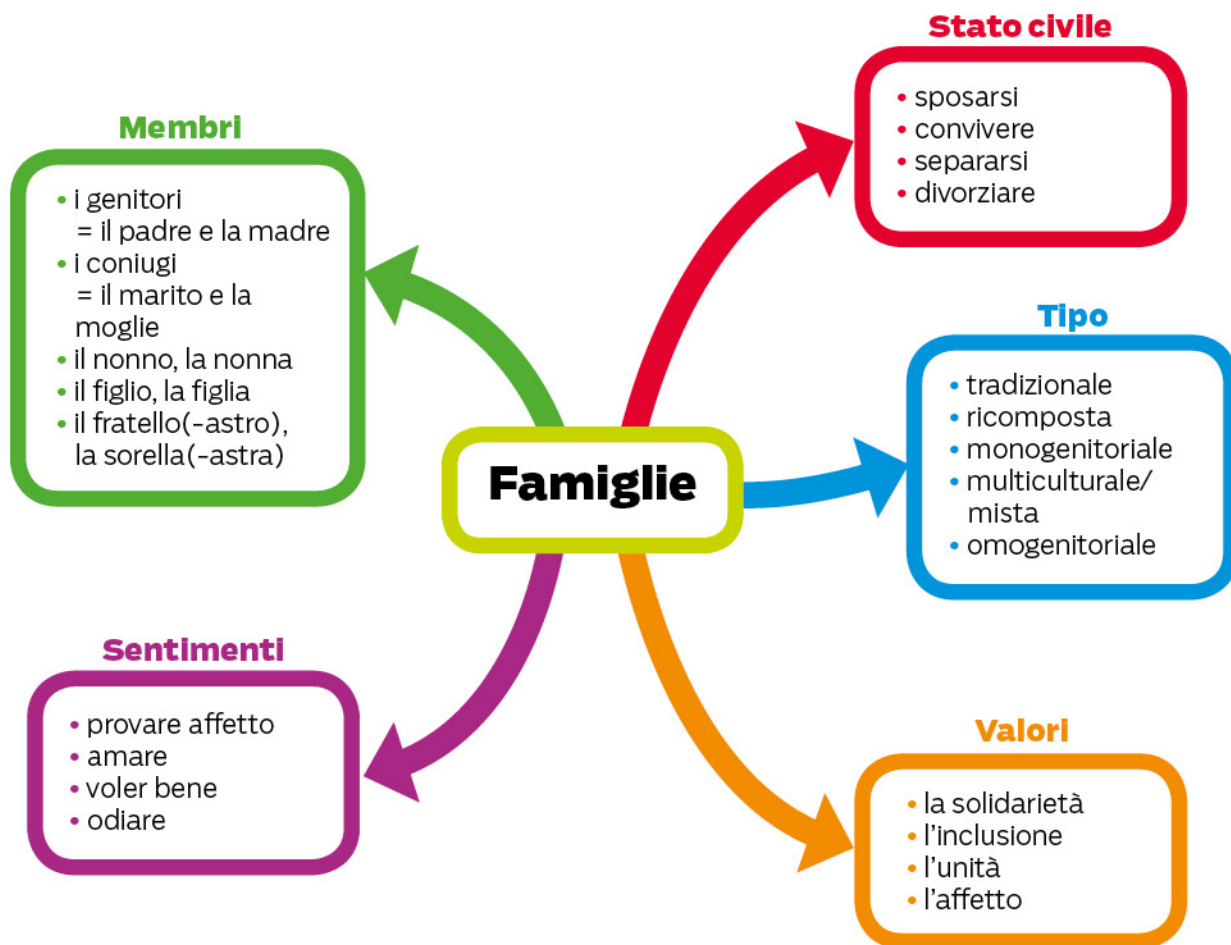
Come (*cambiare*) la vostra famiglia negli ultimi trent'anni? (*Subire*) profondi cambiamenti? I vostri figli (*sposarsi*), (*separarsi*)? Quanti nipotini (*avere*) voi? Chi (*scegliere*) di rimanere single tra i vostri figli? Quali scelte di vita (*fare*)?

#### 4. Dix ans plus tard, les enfants de la photo se remémorent ce déjeuner de famille. Imagine leur conversation.





# Lessico



## PRATICA

1. Trouve les verbes qui correspondent aux noms suivants.

- a. l'amore
- b. il divorzio
- c. il matrimonio
- d. la convivenza
- e. la separazione

3. Propose une définition des mots : *genitori*, *voler bene*, *divorzio*, *coniugi*, *odiare* à l'aide des mots suivants.

detestare   marito e moglie   separazione  
amare   padre e madre

4. Complète ce texte à l'aide des mots suivants. Pense à les accorder ou à les conjuguer si besoin.

numeroso   sposarsi   i coniugi   la coppia

Ai primi del secolo, in genere le famiglie italiane erano ... . Generalmente uomini e donne ... giovani. Molto spesso la nuova ... conviveva con i genitori dello sposo. Prima del 1970 per i ... non era possibile divorziare.

2. Décris cette photo. Aide-toi du lexique.



## Realizzate un servizio radiofonico sulla famiglia

### Ora tocca a voi!

A gruppi realizzate un servizio radiofonico di circa due minuti sulla famiglia per la Giornata internazionale delle famiglie.

1. **Organizzate** il gruppo e distribuite i ruoli:
  - un(a) giornalista;
  - dei personaggi che rappresentano diversi tipi di famiglie italiane di oggi.
2. Ognuno **sceglie** le informazioni necessarie per svolgere il proprio ruolo: membri della famiglia, stato civile, sentimenti, valori...
3. Il/La giornalista **prepara** un'introduzione sull'evoluzione della famiglia e una serie di domande possibili da porre agli intervistati. Loro preparano la presentazione della storia della "loro" famiglia.



### Preparatevi!

#### Réaliser un reportage pour la radio

1. En groupe, **échangez** pour choisir les thèmes à aborder, puis la répartition des rôles au sein du groupe (journaliste, personnes interviewées).
2. **Relisez** ce que vous avez découvert et appris dans l'unité ; puis **sélectionnez** les éléments les plus significatifs pour votre propos.
3. **Classez** ces éléments sur une fiche en plusieurs points (ex. : comment était composée la famille hier ; comment elle a évolué de nos jours ; les valeurs qu'elle véhiculait hier, celles qu'elle véhicule aujourd'hui...).
4. Ensemble, **décidez** d'un titre (parlant/explicite/attractif) et **choisissez** des extraits musicaux qui accompagneront votre reportage (ex. : au début et à la fin).
5. **Faites** un premier essai en ajustant vos interventions.
6. Lorsque les enchaînements vous paraissent au point, **enregistrez** votre reportage.

#### Un aiutino?

- **Entraîne-toi** à parler à partir des mots-clés.

#### Un aiutino?

- **Vérifie** la prononciation des mots sur lesquels tu hésites.

#### Un aiutino?

- **Veille** au respect de l'intonation et du rythme.



# Sportivamente!

➔ Il mondo dello sport: un laboratorio sociale?



## TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre un discours informel
- Comprendre une opinion
- Exprimer une opinion et la justifier
- Faire un bref compte-rendu
- Interviewer et être interviewé(e)

## TU VAS DÉCOUVRIR...

- La place du sport dans la société italienne

## A PROPOSITO DI...



- Indica lo sport che praticano queste persone. Quali altri sport conosci?

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a te!** Immagina una campagna di sensibilizzazione ai valori dello sport

**Preparatevi!** Réaliser une campagne de sensibilisation

1

## Leggi e parla

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Leggi il testo di nuovo e ritrova:

- a. chi scrive; a chi; perché; come si rivolge al destinatario;
- b. tre effetti positivi della pratica dello sport per lui;

## A2 3. Giovanni incontra Fabio. Immagina il dialogo.

## Repubblica@SCUOLA

Home

Cos'è Rep@Scuola

Sfide

Rep@Video

## LO SPORT TI FA SENTIRE VIVO!

Gentile prof. Fabio, oggi che mi ritrovo adulto, non posso non ringraziarla per quello che lei fece per me [...]. Lei mi fece conoscere lo sport, il corpo e la natura, e mi "costrinse" a "competere" con me stesso e gli altri per sentirmi vivo. [...] Mi ha insegnato che il "buon risultato" si ottiene nel saper affrontare gli ostacoli e le fatiche [...], di non rinunciare al primo inciampo<sup>1</sup> o sconfitta<sup>2</sup>, anzi, di trarne insegnamento. Ma lo sport è stato per me soprattutto svago, divertimento, amicizie e spensieratezza; è stato lo sport a farmi assaporare la piacevole sensazione del corpo, della stanchezza, della gioia, del piacere dell'impresa, del superamento

1. ostacolo; 2. insuccesso

## cugini europei

🇮🇹	🇫🇷	🇬🇧
medaglia	médaille	medal
rispetto	respect	respect
vittoria	victoire	victory
campione	champion	champion

- c. almeno due emozioni legate alla pratica dello sport;
- d. quali sport pratica.



dei propri limiti e paure, l'amarezza della sconfitta e l'entusiasmo della vittoria. Ancora oggi, [...], quando vado in montagna, a nuotare o esco con la mia mountain bike, provo le stesse sensazioni ed emozioni d'allora, anzi, ancora più ricche e intense per via dell'età adulta. Questo tipico stato di grazia che hanno indosso gli sportivi è unico, e spero di trasmetterlo anche ai miei figli. Arrivederci professore e di nuovo grazie.

Giovanni

Tratto da: [www.scuola.repubblica.it](http://www.scuola.repubblica.it)

2

## Ascolta e parla

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- a. chi parla; di che cosa sta parlando; a chi si sta rivolgendo;
- b. quali sono, secondo lui, i valori dello sport;
- c. ciò che, secondo lui, dovrebbe insegnare lo sport;
- d. qual è, secondo lui, la più grande stupidaggine.

## A2 3. A coppie, per la giornata dello sport, elencate i motivi per cui, secondo voi, lo sport aiuta a diventare persone migliori.

## A CASA

Guarda il video "Sport o sporK?" di Bruno Bozzetto:  
[lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

Walter De Raffaele, allenatore di basket ▶





## 3 Leggi e parla

### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

### A2 2. Leggi il testo e ritrova:

- chi viene intervistata; quando e per quale motivo;
- tutte le informazioni relative a questa persona;
- perché è così felice.

### A2 3. Presenta questa campionessa in un programma radiofonico.

**Ti aiuto!**

e – in più – inoltre



◀ Bebe Vio

**50** SCLE  
ROSI  
MULT  
IPLA  
associazione  
italiana

DA 50 ANNI  
LA SM NON CI FERMA un mondo  
libero dalla SM

Tutto AISM

Sport e SM

SM tutti i giorni

Parola agli esperti

#SMUOVITI

Video

Foto

## UNA SPORTIVA FELICE!

Bebe Vio, diciannove anni di energia, ha vinto la medaglia d'oro alle Paralimpiadi di Rio 2016, prima schermitrice al mondo a gareggiare con quattro protesi artificiali, alle braccia e alle gambe. [...]

### Cosa ci vuole per realizzare il proprio sogno ed esserne felici?

"Io dico che ci vuole soprattutto tanta passione. Logicamente alle spalle hai bisogno di avere anche un grande team che ti sostenga e ti aiuti... e questo è proprio il mio caso! [...]"

### Come è nato il suo rapporto con la scherma?

"Quando a 5 anni sono entrata in palestra, ho visto tanti Zorro bianchi e sentito il tintinnare delle lame che si incrociavano. È stato amore a prima vista. Un amore che dura ancora e niente può distruggere".

### Ci sono tre parole con cui disegnare questo suo grande amore?

"Molto difficile sceglierne tre anche perché la scherma mi lascia davvero senza parole, non riesco a descrivere tutte le emozioni che mi dà. Forse tre parole potrebbero essere: concentrazione, determinazione ed energia. [...]"

### C'è una frase che si ripete spesso, un pensiero che la sveglia ogni mattina?

"Bè, il mio motto è: "La vita è una figata!". Non c'è niente di più bello della vita, bisogna ricordarsi sempre che a tutto c'è una soluzione, non bisogna arrendersi mai!".

Tratto da: [www.tuttosport.com](http://www.tuttosport.com)

## OSSERVA LA LINGUA

▶ LINGUA E ATTIVITÀ P. 40

### 1 Le subjontif présent

#### ▶ Observe ces phrases. Que remarques-tu ?

- Credo che lo sport insegni tante cose.
- Lo sport insegna a donarsi.
- Credo che sia un insegnamento non da poco.

#### PRATICA Aide Lorenzo, l'entraîneur du club de foot de la ville de Lucca, à rédiger son discours.

Ragazzi, io credo che il calcio (**insegnare**) tante virtù! Per esempio, (**insegnare**) a rispettare gli altri. Penso che questo sport non (**essere**) solo un modo di sentirsi vincenti perché questo non (**essere**) l'essenziale. Va bene? Comunque, buona partita!

### 2 Les pauses MP3

#### ▶ Écoute attentivement ce passage.

Retranscris-le et indique les pauses par un slash.

▶ Entraîne-toi ensuite à le redire en respectant bien le rythme.

## Azione!

### DI' la tua!

- ▶ Un tuo amico pensa che il bello dello sport sia solo la vittoria. Tu, invece, pensi che una delle virtù dello sport sia insegnare a rispettare l'altro. Spiegagli perché.

1

## Leggi e parla



## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Leggi il testo e ritrova:

- l'evento sportivo del momento; il nome della campionessa intervistata; di chi altro si parla;
- perché sono considerate "compagne" o "sorelle", mentre sono avversarie;
- una frase che esprime stima e rispetto per l'avversaria;
- perché e per chi sarà una partita speciale.

A2

## 3. A coppie, immaginate l'intervista di una delle due famose sportive italiane (carriera e progetti futuri).



OA il tempo dello sport

Home Sport Invernali Squadre Ciclismo LIVE Ginnastica Motori Tennis Nuoto Golf Video Sport360

## VOLLEY, MIRIAM SYLLA: "PAOLA EGONU, LA MIA SORELLA MINORE".

Questa sera si giocherà la Supercoppa Italiana 2018 di volley femminile, Novara e Conegliano si affronteranno al PalaVerde di Treviso. In campo si fronteggeranno anche Paola Egonu e Miriam Sylla, compagne con l'Italia che ha conquistato l'argento ai Mondiali e ora avversarie con i rispettivi club.

La schiacciatrice<sup>1</sup> delle Pantere ha rilasciato un'intervista a Repubblica parlando anche del suo rapporto con l'opposto della

Igor: "Considero Paola la mia sorella minore, [...] perché ci vogliamo molto bene e abbiamo un grande rapporto. Da avversaria sarà un enorme problema da gestire, sai che dalle sue mani passeranno tutti i palloni importanti e sai che devi marcarla praticamente a uomo, come nel calcio. Sarà una partita speciale, ancora di più perché assegna un trofeo."

Tratto da: [www.oasport.it](http://www.oasport.it)

1. attaccante

2

## Ascolta e scrivi



## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- le condizioni di vita descritte dalla persona che parla;
- come era considerato al suo arrivo e oggi;
- quello che permette l'integrazione;
- che cosa rivela il campo.

A2-B1

## 3. Per la rubrica "sport" del giornale locale fa' la presentazione di Klaudio Ndoja.



▲ Klaudio Ndoja, giocatore di basket

🏠 A CASA

Guarda il messaggio di Valentina Diouf per «Sport e Integrazione»: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)



**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

**2. Leggi il testo e ritrova:**

- a. il tema della ricerca realizzata dal Cnr;
- b. due categorie di persone che praticano di meno uno sport;
- c. le virtù dello sport;
- d. quello a cui i ragazzi non danno peso.

A2

**3. Immaginate le domande fatte ai ragazzi per la ricerca del Cnr.**

# L'Espresso

MENU INCHIESTE OPINIONI BLOG 'E

## DOBBIAMO GIOCARE TUTTI INSIEME!

Di **Floriana Bulfon**

Essere nati in Italia ed essere maschi rappresenta un vantaggio. È il quadro che traccia la ricerca 'Lo sport come veicolo di integrazione' realizzata dal Cnr [...]. Lo sport [...] si rivolge a tutti senza distinzioni, parla un linguaggio universale [...] e diffonde valori fondamentali per l'integrazione quali il merito, l'impegno e l'uguaglianza [...]. Eppure, ai blocchi di partenza non siamo tutti uguali. Oltre mille studenti e una trentina di docenti delle scuole medie da Genova a Bari, da Trieste a Latina raccontano differenze di genere e tra ragazzi che hanno un background migratorio, ma anche di status economico e di un Mezzogiorno<sup>1</sup> che continua a rappresentare il fanalino di coda<sup>2</sup>. "Non conta se siamo stranieri,

dobbiamo giocare tutti insieme", ha detto un'adolescente ai ricercatori, eppure oltre la metà delle ragazze straniere e di estrazione sociale umile non si dedica ad attività sportive al di fuori dell'orario scolastico. Quando i ragazzi praticano sport lo fanno per divertirsi in pochi per vincere [...]. Per la maggior parte è sinonimo di svago da condividere [...]. Il rapporto mette in luce che chi fa sport ha più amici [...]. I problemi principali nelle relazioni non nascono a causa della lingua o per il fatto di provenire da un paese diverso, ma soprattutto dall'abilità nel gioco. Semmai sono le studentesse più soggette all'esclusione proprio a causa del loro essere "femmine".

Tratto da: [www.espresso.repubblica.it](http://www.espresso.repubblica.it)

1. il Sud Italia; 2. l'ultimo in classifica

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 40

### 1 Le futur

► **Observe ces énoncés.**

- a. Questa sera si giocherà la Supercoppa Italiana 2018 di volley femminile.
- b. Novara e Conegliano si affronteranno al PalaVerde di Treviso.

► **Que remarques-tu ? Retrouve un autre verbe au futur dans le premier document de la Tappa 1.**

**PRATICA** Aide Elio à employer le futur pour parler à son ami Luca.

- Ehi, Luca! Domani gioco nella tua squadra!
- Noooo!!! E Mattia e Ale sono con noi? Allora facciamo davvero una bella partita questa volta! Io, come sempre, parto presto così cominciamo subito ad allenarci, d'accordo?
- Certo!

### 2 L'accent tronco

le Nathan live! 10 MP3

► **Écoute les mots suivants et classe-les selon leur accentuation : parola piana, parola tronca.**

## Azione!



### Create un videoclip!

- A coppie, **create** un videoclip per la campagna *Fratelli dello sport* per sensibilizzare allo sport come strumento di inclusione. Ognuno **immagina** uno slogan e **spiega** la sua scelta; poi **scegliete** lo slogan e **realizzate** il videoclip.

## RIPASSO La forme de politesse ► MÉMENTO P. 128

### PRATICA

#### 1. Réécris ces énoncés en employant le tutoiement.

- Come è nato il suo rapporto con la scherma?
- C'è una frase che si ripete spesso, un pensiero che la sveglia ogni mattina?

#### 2. Aide ce journaliste à faire une interview plus formelle à Marco Verratti en utilisant la forme de politesse.

Vorrei innanzitutto ringraziarti per aver accettato l'intervista. Tu sei veramente un campione molto popolare, sai? Tutti i giovani si riconoscono in te. Perciò, è importante per loro sapere: come ti senti dopo questa magica partita e qual è, ora, il tuo rapporto con il capitano della squadra?



## Le subjonctif présent ► MÉMENTO P. 134

■ Le subjonctif présent se forme à partir du radical de l'infinitif.

Infinitif	Subjonctif présent
Verbe en <b>-are</b> > <i>passare</i>	Lui pensa che lo passi... che lei passi... che loro passino
Verbes en <b>-ere</b> ou <b>-ire</b> > <i>vedere</i> > <i>partire</i> > <i>finire</i>	Lui pensa che lo parta/veda/finisca ...che lui parta/veda/finisca ...che loro partano/vedano/finiscano

⚠ Les verbes irréguliers au présent de l'indicatif le sont également au présent du subjonctif.

■ Contrairement au français, les verbes exprimant l'opinion sont suivis du subjonctif présent. > Je pense que **c'est** vrai. > Penso che **sia** vero.

### PRATICA

#### 3. Deux sportives essaient de se motiver avant le match. Complète leur dialogue.

- Senti, credo che gli avversari (**essere**) veramente potenti. Mi sembra che (**giocare**) proprio bene e purtroppo, penso che la nostra squadra non (**avere**) l'esperienza della loro.
- Ma che dici! Io penso invece che loro (**avere**) troppa fiducia in sé e mi sembra che non (**essere**) così bravi come sembra! Su, coraggio!

## Le futur ► MÉMENTO P. 133

■ Les terminaisons du futur sont **-ò, -ai, -à, -emo, -ete, -anno**.

Infinitif	Futur
Verbe en <b>-are</b> > <i>passare</i>	<b>-are</b> devient <b>-er-</b> > <i>lo passerò</i>
Verbes en <b>-ere</b> et <b>-ire</b> > <i>dormire</i> > <i>mettere</i>	<b>-ere</b> et <b>-ire</b> deviennent <b>-er-</b> et <b>-ir-</b> > <i>lo dormirò</i> > <i>lo metterò</i>

⚠ Certains verbes sont irréguliers au futur.

- > **essere** → **sarò**      > **dare** → **darò**      > **fare** → **farò**  
> **stare** → **starò**

⚠ Certains verbes ont un futur dit « contracté ».

- > **avere** → **avrò**      > **vedere** → **vedrò**      > **andare** → **andrò**  
> **dovere** → **dovrò**      > **potere** → **potrò**      > **sapere** → **saprò**  
> **volere** → **vorrò**      > **venire** → **verrò**

### PRATICA

#### 4. Deux mamans parlent de leurs enfants. Complète leur propos.

- Guarda Giulia, io dico che fra qualche anno il mio Elio (**essere**) pronto a competere sul serio.
- Ma certo cara Silvia! E quando (**avere**) vinto una coppa regionale (**potere**) perfino giocare a livello nazionale! Vedi, la mia Cinzia, il mese prossimo (**andare**) a Milano per una gara.
- Che bello! (**noi, essere**) contente poi, anche se non li (**vedere**) più tanto...

5. Klaudio Ndoja parla del suo futuro. Scrivi un breve paragrafo. Puoi usare i verbi: **restare, cambiare, potere, avere, essere, scegliere, andare**.



# Lessico



## PRATICA

1. Retrouve le nom correspondant à chacun des adjectifs suivants.

amaro

entusiasta

rispettoso

impegnato

piacevole

concentrato

2. Associe chacun des noms suivants au verbe qui lui correspond.

A. vittoria

B. sconfitta

C. allenamento

D. gioia

a. perdere

b. vincere

c. rallegrarsi

d. esercitarsi

3. Classe ces mots en trois catégories, puis donne un titre à chacune.

a. la scherma

d. lo sci

g. la pallavolo

j. l'uguaglianza

b. la gioia

e. il rispetto

h. l'allegria

k. l'inclusione

c. la tristezza

f. la determinazione

i. il calcio

l. la paura

4. Utilise des mots de l'exercice 3 pour compléter chaque phrase.

a. I tifosi avevano ... di una sconfitta.

b. C'è stata tanta ... per la vittoria ai mondiali.

c. Due dei valori importanti nello sport sono ... e ...

d. La caduta del campione e la mancata vittoria hanno suscitato tanta ...

5. Décris cette photographie en utilisant les mots du *Lessico*.



## Immagina una campagna di sensibilizzazione ai valori dello sport

### Ora tocca a te!

A gruppi realizzate una campagna di sensibilizzazione – declinata in tre o quattro manifesti che saranno visibili nel 3C del liceo – per promuovere i valori dello sport.

1. **Scegliete** un titolo per la vostra campagna e **decidete** quali aspetti volete mettere in evidenza nei diversi manifesti.
2. **Organizzate** il gruppo e decidete:
  - chi scrive un'introduzione;
  - chi si occupa di trovare uno slogan per ogni aspetto scelto;
  - chi cerca le foto per illustrare.
3. Ognuno **spiega** la sua scelta al gruppo. **Votate** per la più convincente e **realizzate** i manifesti.
4. **Presentateli**.



### Preparatevi!

#### Réaliser une campagne de sensibilisation

1. **Échangez** entre vous pour choisir les thèmes que vous voulez mettre en évidence. **Répartissez-vous** les rôles au sein du groupe (ex. choix des sports et des points de vue qui seront représentés).
2. **Relisez** ce que vous avez découvert et appris dans l'unité ; puis **sélectionnez** les éléments les plus significatifs pour votre propos et **organisez-les** au brouillon sur une fiche (ex. : le respect des règles, des autres...).
3. **Réfléchissez** à un slogan percutant et **cherchez** une photo qui illustrera le mieux possible votre propos sur chaque affiche.
4. **Réalisez** votre affiche.

#### Un aiutino?

- **Trouve** un slogan bref et imagé.



## Prova di... Ascolto



CD classe

**A2** Ascolta l'audio e ritrova la risposta esatta.

**1. L'audio è:**

- a. una conversazione;
- b. una narrazione;
- c. un'intervista.

**2. Chi parla?**

- a. Un uomo e una donna;
- b. due uomini.

**3. La persona che risponde alle domande si chiama:**

- a. Alessandro;
- b. Alessio;
- c. Alex.

**4. Ha partecipato alle Olimpiadi:**

- a. classiche;
- b. europee.

**B1** **5. Indica:**

- a. la sua caratteristica;
- b. che cosa ha provato.
- c. l'aggettivo ripetuto più volte;
- d. se nell'audio si dà del *Lei* o del *tu*.  
Cita una domanda.



## Prova di... Produzione orale



**Pratichi uno sport di squadra, il (la) tuo(-a) amico(-a) invece pratica uno sport individuale. Ognuno vuole convincere l'altro(-a) che lo sport che pratica è più bello.**

**A2** Alunno(-a) A (sport di squadra)

**Chiede all'alunno(-a) B:**

- a. che sport pratica;
- b. il motivo della sua scelta;
- c. perché preferisce questo sport.

**B1** **Risponde e indica:**

- a. perché, secondo lui uno sport di squadra è più bello.
- b. un vantaggio che solo uno sport di squadra può offrire.

**A2** Alunno(-a) B (sport individuale)

**Risponde all'alunno(-a) A e indica:**

- A. quale sport pratica;
- B. perché ha scelto uno sport individuale;
- C. perché non gli piacciono molto gli sport di squadra;
- D. un vantaggio in comune con lo sport di squadra;
- E. se l'altro è riuscito a convincerlo o no e perché.



Prova di... **Comprensione della lettura**



A2

**1. Leggi il brano e indica:**

- a. il rapporto fra le due famiglie;
- b. il soprannome della famiglia della narratrice; quello dell'altra famiglia;
- c. il significato del soprannome del padre della narratrice;
- d. il motivo del soprannome;
- e. chi sono i membri dell'altra famiglia;
- f. una differenza fra le due famiglie.

B1

**2. Vero o falso? Giustifica le tue risposte con citazioni dal brano.**

- a. Il brano è un autoritratto.
- b. Al padre della narratrice piace il suo soprannome.
- c. I due padri di famiglia si conoscono da molto tempo.
- d. La Frances parlava con l'erre.
- e. Si tratta di due famiglie di oggi.

## Due famiglie

Tra gli amici più intimi dei miei genitori, c'erano i Lopez, e cioè la Frances e suo marito [...]. Il marito della Frances si chiamava Amedeo, ma era soprannominato Lopez, ancora dal tempo che era, insieme a mio padre, 5  
studente. Il soprannome che aveva mio padre da studente, era Pom, che voleva dire pomodoro, per via dei suoi capelli rossi; ma mio padre, se lo chiamavano Pom, s'arrabbiava 10  
moltissimo permetteva soltanto a mia madre di chiamarlo così. Tuttavia i Lopez dicevano, parlando fra loro della nostra famiglia, "i Pom"

allo stesso modo come noi dicevamo, di loro, "i Lopez". [...] Amedeo era grasso, con ciocche 15  
di capelli fini e candidi come la seta; parlava con l'erre, come sua moglie e come i loro tre figli maschi, nostri amici. I Lopez erano molto più eleganti, più raffinati e più moderni di noi [...], avevano [...] il telefono, che in quegli anni 20  
non aveva ancora nessuno.

Natalia Ginzburg, *Lessico familiare*,  
© 1963, 1986, 1999, 2010, 2014,  
Giulio Einaudi editore s.p.a., Torino

Prova di... **Produzione scritta**



**Per il blog italiano della classe, presenta il personaggio di un film che ti è piaciuto particolarmente.**

A2

**1. Indica:**

la sua identità (nome, età...)

**2. Dai informazioni su:**

- a. il suo fisico;
- b. il suo carattere;
- c. che cosa gli/le è successo;
- d. i suoi sentimenti, le sue reazioni.

B1

**3. Spiega:**

- a. perché ti piace questo personaggio;
- b. quello che pensi di lui e del film.





## Farsi strada

➔ Come trovare il mestiere che fa per te?



### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre les points essentiels d'une interview
- Comprendre l'expression d'une opinion
- Exprimer un souhait
- Présenter un projet
- Interviewer et être interviewé(e)

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- Quelques spécificités des études et du monde du travail en Italie

### A PROPOSITO DI...



- Fate tutte le domande possibili sull'attività della ragazza.

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a te!** Presenta il progetto professionale dei tuoi sogni

**Preparati!** Faire un exposé à partir d'un diaporama

## Che cosa vorresti fare da grande ?

*Assistiamo a una discussione tra un padre e sua figlia.*

- |                                                                             |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Lui dice “Non hai ancora<br>idea di cosa vorresti fare,<br>dopo la scuola?” | 20 “No.”                                                           |
| “No.” Scuote la testa,<br>guarda fuori.                                     | “La politica?”                                                     |
| “Più che altro sai cosa<br>non vuoi fare, no?”                              | “No.”                                                              |
| “Sì.”                                                                       | “L’insegnante?”                                                    |
| “E non puoi partire da<br>lì per arrivare a capire<br>cosa vorresti fare?”  | 25 “No.”                                                           |
| “Non so.”                                                                   | “La musicista?”                                                    |
| “La cardiologa?”                                                            | “No.”                                                              |
| “No.”                                                                       | “L’impiegata?”                                                     |
| “La veterinaria?”                                                           | 30 “No.”                                                           |
| “No.”                                                                       | “Almeno sai se vorresti<br>un’attività creativa o no?”             |
| “L’architetta?”                                                             | “Creativa.”                                                        |
| “No.”                                                                       | “Indipendente o dentro<br>un’organizzazione<br>di qualche genere?” |
| “La ricercatrice?”                                                          | 35 “Indipendente.”                                                 |

Andrea De Carlo,  
*Pura Vita*,  
© Bompiani, 2007

## 1

## Leggi e parla



### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

### 2. Leggi il testo e ritrova:

- l'argomento del dialogo;
- un mestiere legato alla salute, alla scienza, all'arte;
- quale tipo di lavoro vorrebbe fare la ragazza.

A2

### 3. A coppie, mettete in scena il dialogo. Potete cambiare i ruoli (madre/figlia, padre/figlio...) adattando il testo quando occorre.

## 2

## Ascolta e parla



Le Nathan  
**live!**

11  
MP3

### 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

A2

### 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- quante persone vengono intervistate e il tema affrontato;
- i mestieri citati e i motivi della loro scelta;
- le domande fatte dalla giornalista;
- le parole che servono per esprimere un desiderio.

A2

### 3. A coppie, ispirandovi all'audio, intervistatevi a vicenda.

## ACASA

Scopri altri mestieri guardando il video:  
[lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)





### 3 Leggi e scrivi

#### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

#### A2 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. il settore che non fa più sognare i giovani;
- b. i tre mestieri più ambiti del made in Italy;
- c. due mestieri del settore digitale;
- d. due mestieri della tradizione italiana.

#### A2 3. Rispondi all'inchiesta *Fra i mestieri dell'eccellenza italiana, quale ti piacerebbe fare? Spiega perché.*

### cugini europei

🇮🇹	🇫🇷	🇬🇧
architetto	architecte	architect
dottore	docteur	doctor
psicologo	psychologue	psychologist
veterinario	vétérinaire	veterinary

Stile.it

MODA

BEAUTY

CASA

FOOD

PEOPLE

VIAGGI

TEMPO LIBERO

AMORE

OROSCOPO

## I GIOVANI RISCOPRONO LE PROFESSIONI DEL MADE IN ITALY

**Addio al successo facile: secondo uno studio i giovani vogliono impegnarsi in mestieri in cui l'Italia eccelle**  
G.M.

Il mondo dello spettacolo e del successo facile appare "illusorio", ingannevole e fittizio. Mentre oggi si cerca un lavoro che possa avere anche uno sbocco internazionale [...].

Tra i mestieri più ambiti, quello dello stilista, creativo e di successo. Segue il designer di occhiali, ruolo cruciale di un settore che è il fiore all'occhiello del Made in Italy. Terzo posto per il sarto, considerato un mestiere antico che grazie alle tecnologie è tornato ad affascinare [...].

Naturalmente le nuove professioni legate al marketing e alla tecnologia si stanno facendo sempre più spazio. Molti i millenials<sup>1</sup> che vorrebbero costruire una carriera in ambito digitale. Vengono citate per esempio il project manager o l'ingegnere di software. Dal punto di vista più tecnico, si torna a menzionare l'occhialeria con gli addetti al controllo della qualità e tecnici all'interno della

filiera. Ancora, tra le professioni auspiccate<sup>2</sup> c'è quella del viticoltore. Il vino rappresenta uno sbocco di grande impatto, considerati i successi che la produzione italiana continua a macinare all'estero. Chiude questa speciale lista, un po' a sorpresa, il ceramista<sup>3</sup>, mestiere dall'antichissima tradizione nel nostro paese e ancora molto richiesto all'estero.

Tratto da: www.stile.it



1. La prima generazione digitale; 2. desiderate; 3. un artista che crea oggetti in ceramica (piatti; vasi...)

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 50

### 1 Le conditionnel contracté

► Retrouve parmi ces phrases les verbes au conditionnel. À quel infinitif correspondent-ils ? Que remarques-tu ?

- a. Sai cosa non vuoi fare.
- b. Che cosa vorresti fare dopo la scuola?
- c. I giovani vogliono impegnarsi.
- d. I millenials che vorrebbero costruire una carriera.

► Connais-tu d'autres verbes dont l'infinitif se modifie de façon semblable au conditionnel ?

**PRATICA** Complète ce texte avec le conditionnel du verbe *volere*.

Tu che cosa ... fare da grande? Io ... fare il ceramista. E Giorgio? Lui ... scegliere un lavoro con uno sbocco internazionale. E le gemelle? ... poter seguire la loro passione per la moda.

### 2 L'accent plano ou sdrucciolo?

live! 12 MP3

► Écoute ces noms de métier et repère les parole sdrucciolo.

## Azione!



Médiation

### Realizzate un sondaggio!

- A gruppi, chiedetevi a vicenda quali mestieri vorreste fare e perché. Presentate il risultato ai vostri compagni e tutti insieme **stilate** la classifica dei mestieri preferiti dalla classe.



1

Leggi e parla  

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Leggi il quiz e ritrova:

- a. le rubriche del quiz e le professioni (o i settori) citati;
- b. fa' il quiz e scopri quale sarebbe la migliore professione per te.

A2

## 3. Usando il quiz, presentati ai compagni e indica quale professione ti potrebbe corrispondere.



## MA COSA FARÒ PIÙ TARDI?

*Questo piccolo quiz dovrebbe aiutarti a vederci un po' più chiaro.*

### Le mie materie preferite

- Lettere [...] mi piace tantissimo la letteratura. > 2 pt.
- La matematica: [...] i calcoli sono fatti per me! > 3 pt.
- Le lingue: imparare una lingua straniera, è un piacere! > 1 pt.
- Le scienze: mi piace capire tutto del nostro mondo! > 4 pt.
- La storia e la geografia: [...] m'interessano molto! > 5 pt.

### In un gruppo

- Non mi piace passare inosservato(-a). > 1 pt.
- Non ho paura di esprimere la mia opinione. > 2 pt.
- Cerco di non farmi notare. > 3 pt.
- Il mediatore: mi piace risolvere i conflitti. > 5 pt.
- Mi piace uscire con gli amici e provare nuove cose! > 4 pt.

### Passo il tempo a...

- inventare nuove cose. > 3 pt.
- navigare su Internet. [...] > 2 pt.
- disegnare. Mi permette di evadere dalla realtà. > 5 pt.
- sono il re/la regina delle liste! Ho un sacco di to-do-list. > 1 pt.
- ho bisogno di vedere gente, di andare in giro. > 4 pt.

### Le mie qualità

- Sono molto servizievole. > 4 pt.
- Sono molto organizzato(-a). > 3 pt.
- Sono molto socievole. > 1 pt.
- Sono molto creativo(-a). > 5 pt.
- Sono molto premuroso(-a)<sup>1</sup>. > 2 pt.

### I miei difetti

- Sono abbastanza stressato(-a). > 3 pt.
- Mi arrabbio facilmente. > 2 pt.
- Sono avventuroso(-a). > 1 pt.
- Sono abbastanza riservato(-a). > 5 pt.
- Sono testardo(-a). > 4 pt.

Tratto da: [www.daily-it.wizbii.com](http://www.daily-it.wizbii.com)

### I risultati del quiz

**\*5 a 10 punti:** sono una persona molto socievole, il settore che mi corrisponde è il commercio o le professioni nelle quali posso esprimermi.

**\*10 a 15 punti:** mi piace aiutare la gente, dovrei orientarmi verso i servizi alla persona o verso un mestiere grazie al quale posso rendermi utile.

**\*15 a 20 punti:** mi piace inventare cose nuove, trovare delle soluzioni. Mi piacciono i mestieri scientifici.

**\*20 a 25 punti:** Ho una grande immaginazione! Mi serve una professione nella quale posso esprimere il mio lato creativo, qualcosa come il disegno o il design.

1. attento agli altri





### 1. Parola libera!

Osserva il manifesto e di' quello che ti viene in mente.

### A2-B1 2. Ascolta l'audio e ritrova:

- a. chi parla e di che cosa;      c. almeno un'attività del mattino e una del pomeriggio;  
b. i diversi momenti della presentazione;      d. almeno due aspetti positivi dell'esperienza.

### A2 3. A coppie, nell'ambito dell'iniziativa *Alternanza scuola-lavoro*, mettete in scena l'intervista di una delle ragazze per la radio web del liceo.

### 🏠 A CASA

Sul sito del MIUR troverai diverse esperienze legate all'alternanza:  
[lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

**ALTERNANZA  
SCUOLA  
LAVORO**

landing page

**NOI  
VERONA**  
ORATORI E CIRCOLI

**SI SOCIALE**  
SOCIAL ACCOUNTABILITY SYSTEMS

**GIOVANIVERONA.IT**  
PASTORALE RAGAZZI ADOLESCENTI GIOVANI

**TUTOR**      **STUDENTE**

SOFT SKILLS

ascolto    parlare in pubblico    lavorare in team    fiducia in se stessi    motivazione    organizzazione

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 50

### 1 Les adverbes de quantité

► Observe ces expressions. Retrouve les adverbes de quantité. Que remarques-tu ? Connais-tu d'autres adverbes de quantité ?

- a. Mi piace tantissimo.      d. Sono molto organizzata.  
b. M'interessano molto.      e. Sono abbastanza riservato.  
c. Sono molto creativo.

**PRATICA** Complète ce texte avec : *abbastanza, molto, tantissimo*.

- a. Ha sempre nuove idee: è ... creativa.  
b. Questa esperienza mi è piaciuta solo un po': è stata ... interessante.  
c. Disegna sempre e solo vestiti: la moda gli piace ...

### 2 L'accent d'insistance

► Écoute cet enregistrement et repère le mot sur lequel on insiste. Puis efforce-toi de restituer les énoncés en respectant l'intonation.

## Azione!



### La mia alternanza scuola-lavoro

- Vuoi partecipare a un'esperienza di alternanza in Italia. **Devi presentare** il tuo progetto a una commissione: **indica** in quale settore vorresti farla e **spiega** perché.

## Le conditionnel présent ► MÉMENTO P.133

- Le conditionnel sert à **exprimer un souhait, un désir ou une demande polie**.
  - Il se forme sur **le même radical que le futur** auquel on ajoute les **terminaisons -ei, -esti, -ebbe, -emmo, -este, -ebbero**. Les personnes les plus fréquemment utilisées sont la 1<sup>re</sup> et la 3<sup>e</sup> personne du singulier et la 3<sup>e</sup> personne du pluriel.
  - Les verbes ayant un futur dit « contracté » ont également un conditionnel présent « contracté ».
- > **avere** → *avrei*    > **potere** → *potrei*    > **dovere** → *dovrei*  
 > **andare** → *andrei*    > **volere** → *vorrei*    > **venire** → *verrei*



### PRATICA

**1. Marco a répondu à une enquête. Complète sa réponse en mettant les verbes au conditionnel.**

Con il mestiere dei miei sogni (**viaggiare**), (**scoprire**) nuovi paesi, (**conoscere**) nuova gente, (**imparare**) altre lingue. La mia amica Elena invece (**desiderare**) restare in Italia. Potendo, (**scegliere**) un mestiere indipendente. Gli altri nostri amici (**preferire**) aspettare ancora un po' prima di scegliere.

**2. Transforme ces phrases en mettant le verbe au conditionnel.**

- a. Giulia può fare la psicologa. → Volendo ...
- b. Vado a lavorare all'estero. → Potendo ...
- c. Lorenzo vuole fare l'imprenditore. → Potendo ...
- d. Marco e Carla hanno un'azienda tutta loro.  
→ Potendo ...
- e. Devi fare carriera nell'ambito digitale. → Volendo ...
- f. Viene a lavorare con noi in Italia. → Potendo ...

**3. Imagine ce que ce garçon voudrait faire comme métier.**

## Les adverbes de quantité ► MÉMENTO P.129

- Comme en français, les adverbes de quantité peuvent **modifier un adjectif, un verbe ou un autre adverbe**. Ils sont **invariables**. Ils servent à exprimer **le degré d'intensité**. Les plus courants sont **troppo, molto, tanto, abbastanza, poco**.
- > **È troppo stressata.**    > **È molto riservato.**  
 > **È abbastanza facile.**    > **Sono poco utili.**  
 > **Lavorano tanto.**
- Les adverbes de quantité peuvent être affectés du suffixe **-issimo** pour indiquer le superlatif.
- > **Mi piace moltissimo.**    > **Lavora pochissimo.**

### PRATICA

**4. Complète la conclusion de ce rapport de stage avec les mots qui conviennent.**

**abbastanza**    **molto (x2)**    **tanto (x2)**  
**tanto + superlatif**    **troppo**

Questo stage mi è piaciuto ... È stato ... utile: ho imparato ... Abbiamo lavorato ... ma non ... Anche se all'inizio ero ... stressata, alla fine sono rimasta ... soddisfatta.



# Lessico

## Settori

- il marketing
- la tecnologia
- la scienza
- il commercio
- l'amministrazione
- l'industria
- l'agricoltura
- lo spettacolo

## Azioni

- scegliere
- lavorare
- impegnarsi
- diventare
- migliorare
- svolgere
- guadagnare

## Mestieri

- lo / la stilista
- il (la) designer
- lo / la psicologo(-a),
- l'assistente sociale
- il / la pasticciere(-a)
- l'imprenditore (-trice)
- il / la viticoltore (-trice)
- il / la sarto(-a)

## Percorso

- il desiderio
- la passione
- l'orientamento
- la scelta
- la professione
- il lavoro
- la carriera
- il successo

## Caratteristica

- antico
- tradizionale
- nuovo
- richiesto
- ambito
- sicuro

## PRATICA

1. Classe ces métiers en trois catégories, puis donne un titre à chacune.

scrittore web

sarto

ingegnere

web designer

tecnico

ceramista

2. Indique au moins une qualité indispensable pour exercer ces professions. Explique pourquoi.

a. architetto

b. assistente sociale

c. imprenditrice

d. sarta

3. Indique le nom de métier correspondant aux activités suivantes.

insegnare

intraprendere

scrivere

assistere

4. Trouve le nom de métier correspondant à chaque définition.

a. Compose melodies.

c. Prepara dolci e torte.

e. Cura gli animali.

b. Crea collezioni di moda.

d. Recita nei film.

f. Crea bellissimi oggetti.

5. Décris chaque métier illustré (secteur, type, action...).



a.



b.



c.



d.

## Presenta il progetto professionale dei tuoi sogni

### Ora tocca a te!

Crea la presentazione del progetto professionale dei tuoi sogni. Di' anche dove vorresti svolgere uno stage di alternanza scuola-lavoro per scoprire questo mestiere.

1. **Scegli** il mestiere che ti piacerebbe fare.
2. **Scegli** le informazioni utili per la presentazione: carattere e attitudini richieste, caratteristiche del mestiere...
3. **Organizza** le informazioni, prepara la scaletta per la presentazione e **scegli** alcune foto per illustrarla.



### Preparati!

#### Faire un exposé à partir d'un diaporama

1. **Commence** par faire le plan de ton diaporama au brouillon : **sélectionne** les informations, **organise-les** par catégories et **répartis-les** entre les diapositives.
2. **Crée** ton diaporama : **prévois** une idée forte (éventuellement illustrée) par diapositive. **Module** le choix de la police et de la taille des caractères pour traduire la hiérarchie des idées.
3. Pour préparer ta prise de parole :
  - **rédige** une introduction et une conclusion ;
  - **écris** quelques notes sur ce que tu vas dire.
4. Lorsque le diaporama est terminé, **entraîne-toi** à faire ta présentation en t'appuyant sur les diapositives. **Regarde** ton public.

#### Un aiutino?

- Pour créer ton diaporama, **tu peux utiliser** les logiciels Apache OpenOffice® ou PowerPoint®.

#### Un aiutino?

- **Ne propose pas** un texte rédigé ou compact dans tes diapositives.

#### Un aiutino?

- **Prévois** un titre et des sous-titres pour chaque partie principale de ton diaporama.

#### Un aiutino?

- Lors de la présentation **appuie-toi** sur le texte des diapositives mais **ne le lis pas**.

#### Un aiutino?

- **Veille** à parler de façon audible et intelligible, pas trop vite.



## Sempre in gamba!

➔ Persone anziane, una risorsa per il paese?



### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre un discours informel
- Décrire un phénomène de société
- Écrire une quatrième de couverture
- Écrire un dossier de candidature
- Interviewer et être interviewé(e)

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- La place des seniors dans la société italienne

### A PROPOSITO DI...



- Presenta le persone che vedi. Immagina una situazione e un dialogo.

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a te!** Elabora un dossier per partecipare a un concorso

**Preparati!** Constituer un dossier de candidature à un concours

1

## Leggi e parla

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. come si sentono gli anziani italiani;
- b. che cosa rappresentano per le loro famiglie; per quali motivi;
- c. che cosa si può notare rispetto ai loro coetanei europei;
- d. com'è strutturato l'articolo.

## Ti aiuto!

rispetto a – invece – più (di) – meno (di)

A2

## 3. Fa' il giornalista e presenta un breve servizio radiofonico sul coinvolgimento delle persone anziane nella vita delle famiglie italiane.

QUEL WELFARE<sup>1</sup> ALL'ITALIANA CHE CONTA SUI NONNI

di Barbara Ardu', 30 Settembre 2018

In Italia la stragrande maggioranza degli anziani, secondo un sondaggio condotto dalla società di ricerca Ipsos per la Fondazione Korian per l'invecchiamento di qualità, vivono bene la loro età e giudicano la loro vita fonte di piacere (73%)

ROMA - Il welfare italiano è ormai sempre più a trazione familiare. E i perni<sup>2</sup> su cui ruotano bisogni e necessità della famiglia sono i nonni [...]. Se poi sono in pensione e godono di buona salute diventano elementi preziosi. Sono loro a tenere i nipoti quando i genitori vanno al lavoro. [...] Costretti spesso, su richiesta di madre o padri assenti, a improvvisarsi psicologi di adolescenti irrequieti o con paghette magre. [...] Un lavoro [...] incessante, che [...] vale più o meno quasi 2.000 euro al mese. [...] Non tiene conto dell'aiuto concreto in termini di denaro e casa che spesso i nonni sono costretti a mettere a disposizione di figli che hanno perso il lavoro o di nipoti che ancora non lo hanno

trovato. Che la famiglia italiana sia sempre stata unita, soprattutto rispetto ad altri Paesi, non è una novità, ma negli anni il fenomeno è cresciuto.

## Come si occupano i nostri nonni?

ANZIANI ITALIANI	OCCUPAZIONI	ANZIANI IN EUROPA
44%	Consigliano figli e nipotini	27%
35%	Badano ai nipotini	28%
25%	Cucinano e fanno i lavori domestici	15%
19%	Ospitano familiari durante le vacanze	17%
22%	Organizzano pranzi e cene di famiglia	19%
39%	Si tengono aggiornati sulle innovazioni	42%

Tratto da: [www.repubblica.it](http://www.repubblica.it)

1. sistema sociale; 2. supporti

2

## Ascolta e parla

Nathan live! 15 MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- a. per quale occasione viene fatto questo servizio;
- b. che cosa rappresenta il nonno;
- c. che cosa bisogna manifestare ai nonni;
- d. la raccomandazione finale.

## A2-B1 3. In occasione della festa del nonno, fa' il resoconto dell'intervista di Lino Banfi per il canale web del liceo.

## A CASA

Guarda il video: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)





**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

**2. Leggi il testo e ritrova:**

- a. chi scrive e che cosa fa ogni giorno; perché;
- b. come si comporta lei con lui; lui con lei;
- c. che cosa si rifiuta di fare il nonno;
- d. una frase che mostra ciò che provano tutti e due.

A2-B1

**3. Fa' il redattore! Scrivi la quarta di copertina del libro di Alvaro Collini.**

## La mia principessa

La mia nipotina, ora, frequenta la prima elementare mentre io sono in pensione e faccio il nonno. Come tale uno dei miei compiti è proprio quello di andare a prendere la mia nipotina a scuola. [...]

- 5 Vederla uscire in fila con i suoi compagni è sempre un'emozione che ogni giorno si rinnova. Ci guardiamo da lontano e lei timidamente e con un po' di imbarazzo, alza leggermente la manina per salutarmi. Anch'io faccio la stessa cosa con uguale
- 10 goffaggine<sup>1</sup>. In realtà penso che vorremmo agitare le braccia sopra la testa e urlare rispettivamente, io "principessa" e lei "nonno". Durante il tragitto verso la macchina mi racconta ciò che è successo tra le mura scolastiche. Se la stagione lo permette

- 15 ci fermiamo a volte al parco dove vuole sempre provare ogni gioco: l'altalena, lo scivolo, il dondolo, il castello con il ponte di corde, il tunnel... Io rimango in disparte a guardarla, preoccupato solo di anticipare un eventuale pericolo ma non
- 20 la martello con consigli, divieti e imposizioni. La lascio fare. Ogni tanto mi guarda divertita e sente la mia discreta presenza.

Alvaro Collini, *Anche fare il nonno è un mestiere*,  
© Leone, 2017

1. imbarazzo

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 58

### 1 Les pronoms personnels

► Observe ces expressions. Retrouve les pronoms et classe-les selon leur fonction.

- |                                                   |                    |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| a. quello che vi fa capire                        | d. mi racconta     |
| b. ci guardiamo                                   | e. non la martello |
| c. vorremmo urlare io "principessa" e lei "nonno" | f. mi guarda       |

**PRATICA** Remplace les mots en gras par le pronom personnel sujet ou complément qui convient.

Francesca ammira **il nonno** e lui guarda **Francesca** con grande affetto.

### 2 L'intonation injonctive

live!  MP3

► Écoute attentivement ces expressions. Redis-les en respectant bien l'intonation.

## Azione!



### Fa' il fumettista!

- Crea il personaggio di *Super Nonno(-a)*. Descrivi i suoi super poteri. Puoi disegnarlo(-a) per poi presentarlo(-a) ai tuoi compagni.

1

## Leggi e scrivi

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Leggi l'articolo e ritrova:

- l'argomento centrale;
- le iniziative citate;
- come gli anziani e la collettività possono trarne mutuo beneficio;
- uno slogan possibile.

## UNA CITTÀ PER GLI ANZIANI È UNA CITTÀ PER TUTTI?

In Italia sono molte le città a misura di nonno, avendo il nostro Paese una delle età medie più alte d'Europa e avendo una grossa fetta di popolazione che supera i 70 anni.

Per questo motivo molti comuni del Belpaese hanno intrapreso una serie di iniziative per coinvolgere<sup>1</sup> attivamente le persone anziane nella vita della collettività. [...]

A Genova, [...] il Comune della città ha [...] affidato agli anziani la cura e il mantenimento di alcune aree degradate della città per coltivare orti urbani. [...]

Nella capitale è attivo [...] da diverso tempo *Una ricetta per due*, progetto [...] che coniuga necessità giovanili a quelle degli anziani.

L'idea è quella di avviare una vera e propria impresa imprenditoriale, fornendo lavoro ai giovani che faticano a trovarne uno, i quali

A2

## 3. A coppie, partecipate al concorso:

*Create uno slogan per incitare giovani e anziani a partecipare a iniziative comuni.*



▲ Genova, Liguria

si impegneranno a preparare e consegnare pasti a domicilio alle persone anziane. [...]

A Milano, la Provincia e l'associazione *Meglio Milano* hanno dato vita all'iniziativa *Prendi in casa uno studente*: grazie a quest'idea giovani studenti in cerca di alloggio a basso prezzo e persone anziane rimaste sole hanno la possibilità di condividere l'appartamento e le spese.

Tratto da: [italia.virgilio.it](http://italia.virgilio.it)

1. far partecipare

2

## Guarda e scrivi

## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Guarda di nuovo il video e ritrova:

- chi sono i due protagonisti;
- lo stile di vita del giovane;
- quale mestiere faceva il signore anziano;
- in che misura questi due si aiutano a vicenda;
- la malattia da cui è afflitto il signore anziano.

A2-B1

## 3. Con tutte le informazioni reperite, scrivi la sinossi del film.

Tutto quello che vuoi, 2017 ▶





**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

**A2** **2. Leggi l'articolo e ritrova:**

- a. l'argomento dell'articolo;
- b. le funzioni del centro; chi lo frequenta;
- c. che cosa permette la struttura per i giovani e gli anziani.

**A2****3. A coppie, un giornalista intervista Arlene Zioni a proposito del centro "Anziani e bambini insieme".****AL VIA A PIACENZA IL CENTRO "ANZIANI E BAMBINI INSIEME", REALTÀ UNICA IN ITALIA**

La più piccola, Neda, ha 9 mesi, la più anziana si chiama Maria e taglierà a breve il traguardo<sup>1</sup> dei 100 anni. Entrambe frequentano il Centro "Anziani e bambini insieme" di Piacenza, [...] che ospita



1. compirà a breve

in una sola struttura un asilo nido, una casa di riposo e un centro diurno per anziani.

Un'esperienza educativa e sociale unica in Italia [...]. Il Centro ha accolto al nido 280 bambini, 150 anziani nella Casa di riposo e 60 nel Centro diurno. E oggi sono 120 le persone, tra piccoli e grandi, che usufruiscono dei diversi servizi.

A visitare la struttura [...] la presidente di Unicoop (cooperativa sociale che gestisce la struttura), Arlene Zioni:

"Considero questo progetto, unico in Italia nel suo genere, un riuscitissimo esempio di convivenza e scambio di esperienze tra generazioni [...]. Un progetto di grande valore sociale e pedagogico, che consente alle persone anziane di sconfiggere la solitudine e il senso di inutilità e ai bambini di godere dell'affetto e dell'esperienza di "nonni" aggiuntivi".

Tratto da: [www.piacenza24.eu](http://www.piacenza24.eu)

**🏠 A CASA**

Guarda il trailer del film *Pranzo di Ferragosto*: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

**OSSERVA LA LINGUA**

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 58

**1 Le superlatif absolu et relatif**

► Observe ces expressions. Retrouve le superlatif absolu.

Quel élément sert à l'exprimer ?

a. la bambina più piccola b. la più anziana c. un riuscitissimo esempio

► Observe les superlatifs relatifs.

Que remarques-tu par rapport au français ?

**PRATICA** Indique le superlatif absolu des adjectifs suivants.

- a. un grande valore c. una media alta
- b. giovani studenti d. iniziative diverse

**PRATICA** Complète ces phrases avec le superlatif relatif.

- a. Lina è ... bambina ... giovane.
- b. Marcello è ... nonno ... popolare.
- c. Questo asilo nido è ... struttura ... recente.

**2 L'intonation expressive**  

► Écoute attentivement ces slogans, puis redis-les en restituant bien l'intonation.

**Azione!** **Scrivete al sindaco!**

- A coppie, **scrivete** un messaggio sul sito del comune di Piacenza per dire al sindaco quello che pensate del centro "Anziani e bambini insieme".

## RIPASSO L'impératif ► MÉMENTO P. 135

### PRATICA

1. Transforme ces phrases en slogans en utilisant l'impératif.

- Dovete dare una mano!
- Devi venire a coltivare gli orti con noi!
- Devi adottare un nipotino!
- Dovete condividere la vostra esperienza!
- Non devi essere indifferente!



## Le superlatif absolu et relatif ► MÉMENTO P. 126

### Le superlatif absolu

Il se forme de **deux façons** :

- à l'aide de l'adverbe **molto** suivi de l'adjectif;

> **È molto felice.**

▲ **Molto** est invariable.

> **Giulia è molto simpatica.**

- en utilisant le suffixe **-issimo** qui s'accolle au radical de l'adjectif.

Il se comporte alors comme un adjectif en **-o/-a**. Il est toujours accentué sur l'avant-avant-dernière syllabe.

> **I giovani sono impegnatissimi.**

### Le superlatif relatif

En italien, l'article défini n'est pas répété devant les adverbes **più** ou **meno** servant à exprimer le superlatif relatif, contrairement au français.

> **le projet le plus ambitieux**

> **il progetto più ambizioso**

### PRATICA

2. Complète ces phrases en utilisant le superlatif absolu avec **-issimo**.

- L'iniziativa è apprezzata, anzi è ...
- Questo valore è importante, anzi è ...
- Queste esperienze sono belle, anzi sono ...
- Questa categoria di persone è fragile, anzi è ...

3. Construis le superlatif relatif comme dans l'exemple.

*Il legame è forte. > È il legame **più** forte che ci sia.*

- Questa iniziativa è bella.
- Questo progetto è importante.
- Queste esperienze sono utili.
- Questo centro è moderno?

## Les pronoms personnels ► MÉMENTO P. 127

■ En italien, on exprime généralement **les pronoms personnels sujets** pour insister.

■ **Les pronoms personnels compléments COD et COI** sont identiques sauf à la 3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel.

sujets	réfléchis	COD	COI
<b>io</b>	<b>mi</b> (lavo)	<b>mi</b> (guarda)	<b>mi</b> (place)
<b>tu</b>	<b>ti</b> (lavi)	<b>ti</b> (guarda)	<b>ti</b> (place)
<b>lui / lei</b>	<b>si</b> (lava)	<b>lo / la</b> (guarda)	<b>gli / le</b> (place)
<b>noi</b>	<b>ci</b> (laviamo)	<b>ci</b> (guarda)	<b>ci</b> (place)
<b>voi</b>	<b>vi</b> (lavate)	<b>vi</b> (guarda)	<b>vi</b> (place)
<b>loro</b>	<b>si</b> (lavano)	<b>li / le</b> (guarda)	(place) <b>loro</b>

### PRATICA

4. Complète ce texte avec les pronoms personnels qui conviennent.

**mi** **ci** **lei (x2)** **la** **io** **le**

Voglio molto bene a mia nonna anche se siamo molto diverse: ... è sportiva, ... piace muoversi mentre ... preferisco i libri. ... ascolta sempre e ... racconto tutto quello che mi succede. ... vedo quasi tutti i giorni. I miei genitori ... dicono che siamo due facce della stessa medaglia.



# Lessico



## PRATICA

1. Indique le nom correspondant à ces adjectifs.

rispettoso

memore

saggio

solidale

unito

2. Complète la présentation de ce projet avec les mots qui conviennent.

Aide-toi de la rubrique **Progetti**.

Questo progetto è stato ... due mesi fa. ... la regione e la città. Il sindaco ... a trovare un locale per ospitare l'associazione. Al progetto ... molti volontari. Quando il centro sarà terminato giovani e anziani potranno ... insieme delle attività proposte.

3. En t'aidant de la rubrique **Età** propose une définition pour les mots suivants.

asilo nido

casa di riposo

centro diurno

4. Décris ce tableau en t'aidant des mots du lexique.



◀ Giorgione, *Le Tre età dell'uomo*, 1501

## Elabora un dossier per partecipare a un concorso

### Ora tocca a te!

La tua città partecipa al concorso *La fondazione Alberto Sordi premia la solidarietà* proponendo un'iniziativa che coinvolge anziani e giovani. Devi elaborare il dossier di candidatura da presentare alla giuria.

1. **Scegli** un progetto che coinvolge anziani e giovani.
2. **Presenta** il contesto, **indica** com'è nata l'iniziativa e **descrivila**.
3. **Spiegane** i benefici sottolineando la dimensione solidale e **indica** le prospettive e gli ulteriori sviluppi.
4. **Aggiungi** alcune testimonianze di partecipanti e **allega** alcune fotografie per illustrare il tuo discorso.



### Preparati!

#### Constituer un dossier de candidature à un concours

1. **Choisis** le sujet à proposer.
2. **Relis** ce que tu as découvert et appris dans cette unité, **choisis** les documents pouvant fournir des éléments utiles pour nourrir ton propos et **sélectionne** les plus significatifs.
3. **Détermine** les éléments constitutifs du dossier : texte de présentation, témoignages, photos...
4. **Élabore** le texte de présentation en regroupant de façon ordonnée les éléments principaux. **Rédige** ensuite au brouillon une première version de ton texte en suivant le plan ainsi dégagé, puis **rédige** introduction et conclusion.
5. **Relis** ton texte, **modifie-le** si nécessaire, puis **rédige** au propre la version définitive.
6. **Illustre** ton propos par quelques exemples.

#### Un aiutino?

- Au début, **pense** à rappeler le contexte.
- **Organise** ton texte en paragraphes.
- **Conclus** en donnant un avis motivé.

#### Un aiutino?

- En cas de doute, **reporte-toi** au lexique et au précis grammatical.
- **Pense** à vérifier l'orthographe et la ponctuation.



## Città made in Italy!

➔ La città, uno spazio di vita ideale?



▲ Il Canaletto, *Piazza San Marco con la basilica*, 1720

### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre la description d'un lieu
- Décrire un lieu
- Donner et justifier un avis
- Écrire une synthèse
- Demander et donner des informations

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- La ville italienne au fil du temps

### A PROPOSITO DI...

- Indica che luogo è, quali edifici puoi vedere, chi possono essere i personaggi e che cosa stanno facendo.

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a te!** Presenta un progetto per una conferenza stampa

**Preparati!** Intervenir lors d'une conférence de presse

1

## Leggi e scrivi



## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. quando nasce la piazza in Italia;
- b. i tipi di piazze e le relative funzioni;
- c. alcune particolarità locali o regionali;
- d. le parole che suggeriscono il carattere centrale di quest'elemento.

## A2-B1 3. Presenta la tua piazza italiana preferita. Racconta la sua storia e descrivila.



▲ Piazza municipale, Ferrara

## LA PIAZZA E IL CENTRO STORICO

La piazza nasce, in Italia, agli albori del Medioevo o come sagrato della Cattedrale o come largo antistante<sup>1</sup> alla sede dell'autorità civile. Da qui due tipi di piazza, l'una a carattere religioso, l'altra a carattere civile, e secondariamente commerciale.

I due tipi possono fondersi, come a Ferrara, ad esempio, nei portici sul fianco della Cattedrale, ma un divario<sup>2</sup> resta sempre alla base, e determina caratteristiche diverse per l'urbanistica e la sistemazione architettonica.

Un terzo tipo nasce infine, la piazza del mercato, che sia delle erbe o comunque del mercato ambulante e anche questo tipo sarà qualificato in un modo particolare, a seconda delle regioni.

La piazza delle erbe al Nord; al centro, la piazza cederà più volentieri al mercato coperto, come a Firenze, con le logge del Mercato Nuovo [...].

Il nucleo che nel Medioevo si costituì intorno alle piazze, rappresentò inevitabilmente il baricentro di sviluppo delle città, di lì si muovevano le fila delle strade. Poche, in questo senso, furono le città che conservarono, come Napoli, attraverso il Medioevo, il reticolo<sup>3</sup> antico.

Tratto da: [www.aledo.it](http://www.aledo.it)

1. di fronte; 2. una differenza; 3. tracciato

2

## Ascolta e scrivi



Nathan live! 18 MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- a. il tema centrale del documento;
- b. le epoche menzionate; i personaggi corrispondenti;
- c. le due città ricordate e i luoghi corrispondenti;
- d. due elementi della città di Leonardo; la loro funzione.

## A2-B1 3. A coppie: Leonardo Da Vinci presenta la sua città ideale a Lodovico il Moro e risponde alle sue domande. Immaginate il loro dialogo su un forum.



▲ La Piazza ducale di Vigevano



## 3 Leggi e parla

### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

### A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- a che cosa si ispira il nuovo concetto di città;
- i suoi obiettivi e gli attori coinvolti;
- i motivi che suscitano questi progetti;
- le città italiane citate; perché.

### A2-B1 3. A coppie, scegliete e presentate ai compagni le caratteristiche indispensabili della città intelligente.



CONVEGNO | BOLOGNA 17-05-2017  
Vivere la città o Vivere in città  
La Qualità della Vita migliora nella Smart City

EVENTO  
GRATUITO

## SMART CITY: PERCHÉ CREARE UNA CITTÀ INTELLIGENTE

FRANCESCA TURCHI - Travelstales.it

Nel corso degli ultimi anni si parla sempre più spesso di "città intelligenti", le cosiddette Smart Cities. Si tratta di un concetto – che risale in origine alle città rinascimentali del XIV secolo – al centro di una crescente attenzione da parte della pianificazione urbana, il cui obiettivo è quello di lanciare nuovi progetti per il miglioramento dei centri urbani. [...]

Si ritiene che siano quattro gli attori coinvolti nella creazione di una Smart City, ossia: persone, governo, imprese e università. [...]

Ogni città può diventare intelligente? La risposta, come si può già intuire, è sì. All'interno del panorama italiano sono numerose le città che, da tempo, possono essere considerate Smart Cities a tutti gli effetti. Secondo il terzo rapporto Smart City Index 2016 la

città più intelligente d'Italia è Bologna, seguita da Milano e Torino. [...]

I cambiamenti climatici, la rapida crescita della popolazione urbana, la scarsità<sup>1</sup> di risorse energetiche e idriche, i cambiamenti economici e tecnologici sono solo alcuni dei fattori che negli ultimi decenni hanno portato i centri urbani mondiali a fronteggiare innumerevoli sfide. L'obiettivo delle Smart Cities è proprio quello di rispondere a tali sfide e sfruttare<sup>2</sup> le opportunità offerte da questi cambiamenti cercando di creare nuovi progetti e servizi per rendere migliore la vita dei cittadini, rispettando l'ambiente e le future generazioni.

Tratto da: [www.hyundai.it](http://www.hyundai.it)

1. rarità; 2. utilizzare pienamente

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 66

### 1 Le passé simple

► Relève les verbes de ces phrases et trouve leur infinitif.  
Que remarques-tu ? Qu'exprime ce temps ?

- La piazza costituì, rappresentò e fu un baricentro.
- Poche furono cambiate, molte si conservarono.

**PRATICA** Conjugue les verbes au passé simple pour expliquer à tes camarades le projet de Leonardo da Vinci.

- Leonardo (**concepire**) la sua città ideale tra il 1487 e il 1490.
- Lui (**immaginare**), (**disegnare**) questa città in seguito all'epidemia di peste durante la quale (**morire**) 50 000 persone a Milano nel 1486.

### 2 L'accent tronco



► Écoute cette série de verbes et repère ceux qui sont accentués sur la dernière syllabe.

## Azione!



### Scrivi una sintesi

- Per il giornale web del liceo **scrivi** una sintesi dell'evoluzione della città italiana, dal Medioevo a oggi.

1

## Ascolta e parla

Nathan  
live!

20 MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- di chi si parla e dove abita;
- che cosa crea e perché;
- il social network e il nome dell'esperienza di cui si parla;
- le conseguenze dell'esperienza;
- i punti più importanti del messaggio trasmesso.

## cugini europei

urbano	urbain	urban
medievale	médiéval	medieval
castello	château	castle
comunità	communauté	community

A2-B1

## 3. Rispondi alla domanda di un giornalista:

"Quale potrebbe essere, secondo te, il futuro di queste piccole comunità?"



▲ Social Street, dal virtuale al reale al virtuoso

2

## Ascolta e parla

Nathan  
live!

21 MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- il genere e l'argomento;
- a chi si rivolge;
- il ritornello;
- il messaggio espresso.

A2-B1

## 3. Per la radio del liceo, proponi un breve ritratto della città e del cittadino descritti da Giorgio Guli.



▲ Piazza Castelnovo, Palermo



### 3 Leggi e scrivi

#### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

#### A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- chi parla e che cosa propone;
- gli elementi che permettono di individuare il luogo;
- la lista cronologica delle azioni e che cosa mette in evidenza;
- la conclusione del ragionamento; che cosa esprime.

#### A2 3. Anche tu, continua la lista e proponi altre cinque azioni possibili.

## Cambiare il mondo

Guido [...] ha detto: [...] “Possiamo smantellare tutto quello che abbiamo intorno così com'è, le città come sono e le famiglie come sono e i modi di lavorare e di studiare e le strade e le case e gli uffici e i luoghi pubblici e le automobili e i vestiti e i modi di parlarci e guardarci come sono [...]. Possiamo riempire di alberi le città, fare crescere foreste nelle piazze, rompere l'asfalto e restringere le strade e dipingere tutto a colori vivi, e chiudere tutte le fabbriche e inventare altri modi di lavorare, produrre solo cose che servono davvero e solo con materiali che danno piacere a chi le usa.



▲ Nanni Moretti, *Aprile*, 1998

Possiamo inventare altri mezzi di trasporto, costruire laghi e vie d'acqua e mettere musica nelle strade. Possiamo trasformare la vita in una specie d'avventura da libro illustrato, se vogliamo. Non c'è nessun limite a quello che si può inventare”.

Andrea De Carlo, *Due di due*, © Bompiani, 1989

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 66

### 1 La place des pronoms compléments et réfléchis

► Luca fait une enquête. Réponds à ses questions en utilisant les pronoms.

Secondo te, per trasformare il quartiere:

- bisogna incontrare la gente?
- È necessario organizzare incontri?
- Occorre fare la raccolta differenziata?

**PRATICA** Luca explique son projet de quartier solidaire. Transforme les phrases en remplaçant les mots soulignés par le pronom personnel correspondant.

Per trasformare il quartiere, bisogna incontrare la gente, organizzare incontri, rispettando gli obiettivi del sindaco. Allora dai, forza, cambiamo il quartiere!

### 2 L'accent d'insistance



► Écoute cet extrait et repère les mots mis en relief.

## Azione!



### Scrivi il decalogo del buon cittadino

► **Scrivi** un decalogo sulle azioni da fare e da evitare per rendere la comunicazione e la convivenza più efficaci e cordiali tra gli abitanti dello stesso quartiere.

## RIPASSO Les adjectifs ordinaux ► MÉMENTO P. 126

### PRATICA

1. Réécris ce texte en utilisant les adjectifs ordinaux. Aide-toi des modèles suivants.

- il Duecento → il tredicesimo secolo
- il Trecento → il quattordicesimo secolo...

Piazza delle erbe a Padova risale al Duecento mentre Piazza dei Signori nacque nel Trecento. Anche Piazza del Duomo ha antiche origini ma la sua forma attuale risale al Novecento. La piazza più famosa è senz'altro Prato della Valle, la più grande d'Italia nata nel Settecento.

## Le passé simple ► MÉMENTO P. 132

■ Le passé simple sert comme en français à indiquer un **passé révolu et lointain**.

■ Il se forme à partir de l'infinitif sans **-re**.

Les terminaisons sont identiques pour les trois groupes sauf à la 3<sup>e</sup> personne du singulier.

Verbes en **-are** : **-i, -sti, -ò, -mmo, -ste, -rono**

Verbes en **-ere** : **-i, -sti, -è, -mmo, -ste, -rono**

Verbes en **-ire** : **-i, -sti, -ì, -mmo, -ste, -rono**

■ **Les trois personnes les plus fréquentes** sont la 1<sup>re</sup>, la 3<sup>e</sup> du singulier et la 3<sup>e</sup> du pluriel.

	arrivare	potere	seguire	essere
1 <sup>re</sup> sing.	arrivai	potei	seguii	fui
3 <sup>e</sup> sing.	arrivò	potè	segui	fu
3 <sup>e</sup> pluriel	arrivarono	poterono	seguirono	furono

### PRATICA

2. Complète ce texte en mettant les verbes au passé simple.

Sabbioneta, città ideale del Rinascimento (**essere**) voluta da Vespasiano Gonzaga che ne (**disegnare**) la pianta. (**Essere**) edificati il palazzo ducale e una villa con giardino. L'architetto Vincenzo Scamozzi (**costruire**) il teatro dove la corte (**potere**) presto assistere a rappresentazioni di comici dell'arte. I lavori (**durare**) 35 anni, (**finire**) nel 1591.

3. Décris cette photo à l'aide des informations fournies.

### PIAZZA NAVONA, ROMA

#### Nell'Antichità

- nome: circus Agonalis
- data di realizzazione: Nel'86 d.C.
- uso: stadio

#### Nel XVII secolo

- uso: mercato, feste
- Nel 1651: costruzione della fontana dei Quattro Fiumi.
- Architetto: Gian Lorenzo Bernini



## La place des pronoms ► MÉMENTO P. 127

■ La position du pronom complément ou réfléchi – avant ou après le verbe – varie selon les modes : à l'**impératif**, à l'**infinitif** et au **gérondif**, le pronom se soude au verbe.

▲ L'infinitif perd le **-e** final. > **Guardami!** > **I modi di guardarsi**  
> **diffondendosi**

### PRATICA

4. Remplace les compléments par les pronoms appropriés.

- Rompere **l'asfalto**. Certo, potete...
- Restringere **le strade**. No, non potete...
- Possiamo inventare **mezzi di trasporto**. Ovviamente, potete...



# Lessico



## PRATICA

1. Indique un dérivé de chacun de ces mots.

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| a. città     | f. popolo       |
| b. edificio  | g. rinascimento |
| c. incontro  | h. passo        |
| d. trasporto | i. abitare      |
| e. commercio | j. medioevo     |

2. Résous ces anagrammes.

pazzia    costella    IVA    sperone    tropico

3. Donne une définition des mots suivants.

l'ufficio    la loggia    la comunità    il vicino

4. Décris ce tableau.

- > C'è/Ci sono...
- > Si vede/Si vedono...



Giuseppe Zocchi, *Piazza della Signoria a Firenze, 1744 circa* ▶

# PROGETTO FINALE

## Presenta un progetto per una conferenza stampa

### Ora tocca a te!

Fai parte dell'associazione *Città ideale oggi*. Per la conferenza stampa, prepari la presentazione della città che hai scelto.

1. **Scegli** una città italiana.
2. **Racconta** la sua storia, e **precisa** come fu organizzata dal punto di vista urbanistico, delle infrastrutture, dei servizi e come sarà riorganizzata.
3. **Indica** come saranno i rapporti tra i cittadini e quale sarà il ruolo dei social media.
4. **Precisa** che cosa conserverà la tua città del suo passato e perché.



### Preparati!

#### Intervenir lors d'une conférence de presse

1. **Relis** ce que tu as découvert et **sélectionne** les éléments qui te paraissent intéressants pour monter ton projet.
2. **Détermine** les rubriques de ton projet (ex. : l'architecture de la ville choisie, l'aménagement des espaces urbains, les lieux de rencontre pour les citoyens, les restes du passé, etc.), puis **remplis** chaque rubrique avec tes propositions sous forme de notes.
3. **Mets** en forme ta fiche de projet en la structurant pour faire ressortir les rubriques et les points à mettre en évidence à l'oral.
4. **Entraîne-toi** à présenter ton exposé à voix haute pour convaincre ton auditoire.
5. Lorsque tu es prêt(-e), **présente** ton projet à ton public et **réponds** à ses questions.

#### Un alutino?

- Ne rédige pas ton propos. **Prépare** une fiche ordonnée avec les points et les expressions clés.

#### Un alutino?

- Pour structurer ta fiche, **utilise** des couleurs, surligne ou souligne.

#### Un alutino?

- Lors de la conférence **appuie-toi** sur la fiche mais ne la lis pas.
- **Regarde** ton public et **module** ta voix (intonation, rythme...) en fonction du message.



## Prova di... Ascolto



CD classe

Ascolta l'audio e scegli la o le risposte esatte.

A2

1. L'audio è:

- a. un'intervista;
- b. un servizio;
- c. una conversazione.

2. Indica:

- a. il tema dell'audio;
- b. il nome della città di cui si parla;
- c. quante persone sono iscritte alla comunità;
- d. come comunicano;
- e. qual è il loro interesse comune.

B1

3. Indica anche:

- a. due attività proposte dalla comunità;
- b. che cosa propone il progetto SOS digital.

4. Vero o falso?

- a. Nella comunità sono coinvolte persone di tutte le età.
- b. Alcuni negozi mettono a disposizione i loro spazi per attività comuni.
- c. Il "book crossing" serve per vendere più libri.

5. Completa la frase seguente.

*"Da un lato tutte le persone che hanno, che mettono, che offrono ... dall'insegnante alla psicologa e dall'altra parte ..."*



## Prova di... Produzione orale



Per la trasmissione *Le più belle piazze d'Italia* della radio web del liceo devi presentare una famosa piazza italiana.

A2

- a. Saluta e fa' una breve introduzione.
- b. Presenta la città.
- c. Presenta piazza del Campo.

B1

2. Indica:

- a. a quale periodo storico risale;
- b. di che tipo di piazza si tratta giustificando la tua risposta;
- c. quale manifestazione si svolge in piazza; in che cosa consiste;
- d. concludi incitando la gente a visitare la città.



### CARTA D'IDENTITÀ

**Nome:** Piazza del Campo **Data:** 1270

**Città:** Siena

**Posizione:** cuore della città

**Regione:** Toscana

**Circonferenza:** 333 metri

**Edifici:** palazzo pubblico o palazzo comunale (1298-1310) e torre del Mangia

**Manifestazione:** il Palio (il 2 luglio e il 16 agosto, una corsa di cavalli che vede confrontarsi le diciassette contrade<sup>1</sup>).

1. quartieri

Prova di... **Comprensione della lettura**



**A2** Leggi il testo e scegli la risposta esatta.

**1. Il testo è tratto da:**

- a. un romanzo;
- b. un articolo;
- c. un messaggio.

**2. Indica:**

- a. di quali persone si parla e come vengono definite (tre espressioni);
- b. qual è la loro importanza numerica;

- c. due aggettivi che definiscono il loro ruolo nella società;
- d. i tre settori in cui si danno da fare;
- e. quale immagine ha di loro la società, di solito.

**B1** **3. Indica anche:**

- a. una motivazione del loro impegno;
- b. chi ne trae beneficio;
- c. perché vanno considerate una risorsa.

**UNA RISORSA PER LA COLLETTIVITÀ**

C'è chi indossa parrucca colorata, occhiali grandi e naso rosso per regalare sorrisi a bambini o più grandi malati di tumore [...]: non solo giovani volontari, ma anziani che non si arrendono, che vogliono sentirsi ancora parte viva della comunità, che si impegnano per se stessi [...] e per gli altri. [...] Gli over 65 attivi sono una risorsa per famiglie e collettività e aumentano sempre di più, in considerazione anche della crescita continua degli italiani con i capelli bianchi, secondo l'Istat pari a più del 22% della popolazione totale dello Stivale. [...] Oggi, più che mai, le persone 'più avanti in età' possono essere utili al contesto in cui vivono: basta non considerarli uno 'scarto!', sottolinea [...] Antonio Zappi [...]. "L'anziano ha una sua vitalità [...] un suo programma di vita, una sua funzione nella famiglia e nella società in quanto è un punto di riferimento non solo economico; è espressione



di saggezza e di esperienza; in parte continua ancora a lavorare, in parte fa volontariato, in parte cura, coltiva e sviluppa le relazioni amicali anche attraverso viaggi e momenti conviviali e culturali; in definitiva l'anziano dà una immagine completamente diversa da quella del 'vecchietto posizionato sulla panchina' in quanto è depositario di memoria e di competenze."

Tratto da: [www.senioritalia.it](http://www.senioritalia.it)

Prova di... **Produzione scritta**



**Rispondi a questo post.**

**A2** **1. Indica:**

- a. in che cosa consiste l'esperienza "alternanza scuola-lavoro";
- b. che esperienza hai fatto tu e dove;
- c. perché hai fatto questa scelta.

**B1** **2. Da' un consiglio su come scegliere lo stage (carattere, preferenze, studi, progetti).**

**3. Indica quali sono i vantaggi di questo tipo di esperienza secondo te.**



Sono Giorgia di Reggio Calabria. Ho quindici anni e frequento il liceo scientifico Leonardo da Vinci. Sono al secondo anno e l'anno prossimo dovrei fare un'esperienza di alternanza scuola-lavoro. Mi faccio tante domande. Come scegliere lo stage? Quali sono i vantaggi? Ci sono inconvenienti? Se avete già fatto questa esperienza, scrivetemi!

👍 Mi piace    🐦 Tweet

13-03-2018

Lascia un commento direttamente con il tuo account Facebook

Commenti: 0

Ordina per **Meno recenti**



Aggiungi un commento

Plug-in Comments di Facebook



## Impara l'arte!

➔ Arte: tra piacere e necessità



▲ Renato Guttuso, *Il Caffè Greco*, 1976

### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre l'essentiel d'une émission
- Comprendre la description d'un événement
- Présenter une œuvre/un événement artistique
- Exprimer une émotion
- Expliquer et justifier un choix
- Demander et donner des explications

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- La place que tient l'art dans la vie des Italiens : son importance et son utilité au quotidien

### A PROPOSITO DI...



- In questo dipinto di Guttuso, ritrova tutto quello che ti fa pensare all'arte. Conosci altre forme d'arte?

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a voi!** Ideate e programmate un evento artistico

**Preparatevi!** Concevoir et programmer un événement culturel



1

## Guarda e parla

le Nathan  
live!23  
MP3

## 1. Parola libera!

Osserva le immagini e di' quello che ti viene in mente.



▲ ZeroCalcare, *Macerie prime*, Bao Publishing, 2017



▲ Anna Nagnani, *Mamma Roma*, Pier Paolo Pasolini, 1962

A2-B1

## 2. Guarda e:

- ritrova di che tipo di opere si tratta;
- ritrova i punti in comune e le differenze;
- ritrova quali emozioni esprime ogni artista e come;
- ascolta lo *Stabat Mater* di Pergolesi e leggi i versi della poesia.

3. Secondo te, che opera illustra meglio lo *Stabat Mater* e i versi di Quasimodo.

A2-B1

## 4. Presenta alla classe un'opera artistica che ti piace molto spiegando quali emozioni esprime e come.

## Ed è subito sera

Ognuno sta solo sul cuor della terra,  
trafitto da un raggio di sole:  
ed è subito sera.

Salvatore Quasimodo, 1930

2

## Ascolta e scrivi

le Nathan  
live!24  
MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- che mestiere fa il personaggio;
- la sua caratteristica; la sua passione;
- con chi lavora; che cosa fa per loro;
- l'effetto delle sue azioni.

A2-B1

## 3. Per il giornale locale fa' il resoconto dell'intervista di Gennaro.



▲ Gennaro Guerra, *L'infermiere che canta*, 2018

## A CASA

Guardate Gennaro, *Iniezione di lirica*: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)



## 3

## Leggi e parla

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. l'evento di cui si parla; chi l'ha ideato; a chi si rivolge;
- b. le attività in programma; i luoghi della città coinvolti;
- c. com'è vista la danza in quest'articolo.

A2

- 3. A coppie: immaginate un evento dello stesso tipo per la vostra città e elaborate un annuncio per la radio locale.

## mentelocalemilano

...cosa fare nel tuo tempo libero

Teatro Milano Martedì 5 giugno 2018

### DANZIAMO INSIEME!

Un invito a ballare e far ballare, un inno alla danza in ogni sua forma [...]. Questo è OnDance [...] la grande festa ideata e voluta a Milano dall' étoile dei due mondi Roberto Bolle. Spettacoli, eventi, workshop gratuiti di danza classica, contemporanea e street [...], corsi accademici dedicati ai vari generi di danza, laboratori di disegno del movimento, lezioni alla sbarra per tutta la città, mostre fotografiche [...].

Molti i luoghi di Milano che diventano palcoscenico nella settimana di OnDance. Opening Show al Castello Sforzesco con tanti amici venuti da tutto il mondo per aprire le danze con Roberto Bolle [...] e il Teatro degli Arcimboldi è il luogo di riferimento per 5 gala esclusivi del sempre attesissimo Roberto Bolle and Friends [...]. Nel cuore del Parco Sempione, è invece in programma un fitto calendario di open class al Teatro Burri per animare il weekend: [...] danza moderna e contemporanea, la nuova disciplina del



▲ Roberto Bolle a Milano

Contact Improvisation, ma anche lezioni alla sbarra all'aperto per iniziare la giornata come un ballerino.

"Da anni sognavo di realizzare una grande festa della danza per celebrare quest'arte cui sono devoto e a cui devo tutto", spiega Roberto Bolle.

Tratto da: [www.mentelocale.it](http://www.mentelocale.it)

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 76

### 1 Les adjectifs indéfinis de quantité

► Observe ces expressions. Retrouve les adjectifs indéfinis de quantité. Que remarques-tu ?

- a. ogni forma
- b. tutta la città
- c. tutto il mondo
- d. molti luoghi
- e. tanti amici

**PRATICA** Complète ce texte avec les adjectifs suivants : *molto, ogni, tanto, tutto*.

... anno all'Arena di Verona si svolge l'Opera Festival. Quest'evento è conosciuto in ... il mondo. ... spettatori vengono da lontano, da ... paesi diversi ma anche da ... città italiane. ... la gente è affascinata dallo spettacolo e ... volta è un successo.

### 2 L'intonation expressive

Nathan live! 25 MP3

► Écoute attentivement ces extraits. Puis entraîne-toi à les redire en restituant l'intonation.

## Azione!



### Scrivi una mail

- Hai assistito a uno spettacolo che ti è piaciuto tantissimo. **Scrivi** un messaggio a un amico per esprimere quello che hai provato.

1

Leggi e scrivi  

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. l'annuncio del ministro dei Beni Culturali;
- b. a chi si rivolge; perché;
- c. i due tipi di opere che si potranno vedere.

A2

## 3. A gruppi, lasciate sul sito del municipio un messaggio per chiedere maggiore accesso all'arte e alla cultura per i giovani.

R.it

Milano

CRONACA ▾

## MILANO, LA SCALA APRE AI GIOVANI

Dalla prossima stagione i giovani dai 18 ai 25 anni potranno entrare alla Scala con biglietti a 2 euro. Lo annuncia il ministro dei Beni Culturali Alberto Bonisoli che ha incontrato il sovrintendente Alexander Pereira. "È un'iniziativa rivolta alle nuove generazioni che spesso considerano la cultura con scetticismo o perché vivono un disagio: la cultura non è una soluzione ma può aiutare". Il progetto, aggiunge, è stato proposto alle altre 14 Fondazioni Liriche e tutte hanno aderito.

"Come abbiamo fatto per i musei, ci sarà la possibilità per i giovani di acquistare biglietti a prezzo ridotto: ci saranno 100 posti per loro in ogni rappresentazione". E visto che il cartellone [...] prevede 15 opere più 7 balletti, il conto è presto fatto: "La Scala offrirà a 2 euro, 2200 posti" ha detto il ministro, spiegandone la



▲ La Scala, Milano

genesì del progetto. "Questo è un modo per far conoscere a tutto il mondo l'enorme patrimonio della lirica a persone che non sono abituate ad ascoltare l'opera per alcune ore".

Tratto da: milano.repubblica.it



▲ La street art arriva nel quartiere Ponticelli, 2015

2

Guarda e scrivi  

## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Guarda il video di nuovo e ritrova:

- a. di che tipo di capolavori si parla;
- b. i temi evocati dalle tre opere;
- c. quello che combatte l'iniziativa;
- d. i messaggi lanciati attraverso le opere.

A2-B1

## 3. A gruppi, per i corrispondenti presentate le opere artistiche presenti nella vostra città, l'effetto che producono.



3

## Guarda e parla



▲ Francesco Hayez, *Il Bacio*, 1859



▲ Pubblicità del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, 2017

### 1. Parola libera!

Osserva le immagini e di' quello che ti viene in mente.

### 2. Guarda le immagini di nuovo e ritrova:

- a. che cosa vuole promuovere la pubblicità;
- b. le differenze tra l'opera originale e il manifesto;

- c. come viene illustrato lo slogan;
- d. secondo te quale altra arte potrebbe ispirarsi a questo dipinto.

**A2-B1** 3. Fa' il pubblicitista! Per il tuo progetto hai scelto di ispirarti a un'opera artistica. Devi convincere il cliente: spiega e giustifica la tua scelta.

### A CASA

Leggi l'articolo: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 76

### 1 La forme passive et la préposition *da*

► Repère les verbes dans ces énoncés. Que remarques-tu ?  
Qu'indique ici la préposition *da* ?

“Sono state inaugurate tre opere. Il progetto è stato sostenuto dal Rotary club, è stato realizzato da Rosk e Loste: lo sport è raffigurato da bambini che giocano. Il gioco è evocato da diversi giocattoli.”

**PRATICA** Forme une phrase en t'inspirant des énoncés suivants.

- a. Jorit ha realizzato il murale con la bambina rom.
- b. Pulcinella rappresenta la città.

### 2 Les sons renforcés

► Écoute ces mots, repère celui qui ne comporte pas de son renforcé, puis répète-les.

## Azione!



Médiation

### Create il vostro museo!

- A gruppi: **scegliete** cinque opere d'arte che secondo voi sono **particolarmente** significative. **Presentatele** agli altri e **spiegate** perché.

## RIPASSO Le subjonctif présent ► MÉMENTO P. 134

### PRATICA

#### 1. Indicatif ou subjonctif ? À toi de jouer !

Guarda Chiara, ho l'impressione che questo quadro (**essere**) molto più recente. Io invece, Marco, credo che il pittore l'(**avere**) dipinto proprio in gioventù. E io ti dico che (**essere**) diverso dalle altre sue opere, guarda, non (**avere**) tutte le caratteristiche degli altri dipinti!

## Les adjectifs indéfinis de quantité ► MÉMENTO P. 125

■ Les adjectifs indéfinis de quantité les plus fréquents sont **poco, molto, tanto, troppo, ogni, tutto**.

Ils s'accordent en genre et en nombre avec le nom sauf **ogni** qui est **invariable**.

▲ **Ogni** est toujours suivi d'un singulier et **tutto** s'emploie avec l'article défini.

> c'è **molta gente**.

> Si svolge **tutti i giorni** o **ogni mese**.

### PRATICA

#### 2. Molto, ogni, tanto, tutto? Complète avec l'adjectif qui convient.

- L'architetto di questo museo è famoso in ... il mondo.
- ... sculture di Celani saranno esposte in questa mostra.
- Ci sarà ... gente; forse non si potranno vedere ... le opere.
- Il museo ha previsto un'audioguida per ... visitatore.

#### 3. Complète avec l'adjectif qui convient.

**molto**

**ogni**

**tanto**

**tutto**

Giovanni Battista Draghi detto Pergolesi (1710-1736) è stato un compositore, organista e violinista italiano di opere e musica sacra dell'epoca barocca. In ... la sua breve carriera, ha avuto ... successo e ... sua opera gode tuttora di vasta popolarità. Perciò la sua musica è frequentemente eseguita nei teatri e nelle sale da concerto di ... città d'arte.



#### 4. Décris cette photo en utilisant les adjectifs indéfinis de quantité et la forme passive avec **da**.

◀ Federico Fellini, *Casanova*, 1977

## La forme passive et la préposition **da** ► MÉMENTO P. 138

■ La **forme passive** se construit comme en français avec l'auxiliaire « être » (**essere**) suivi du **participe passé**. Le **complément d'agent** est introduit par la préposition **da**.

> Il sindaco **inaugurerà** la mostra.

↳ La mostra **sarà inaugurata dal sindaco**.

> Il museo **ha acquistato** un quadro di Modigliani.

↳ Un quadro di Modigliani **è stato acquistato dal museo**.

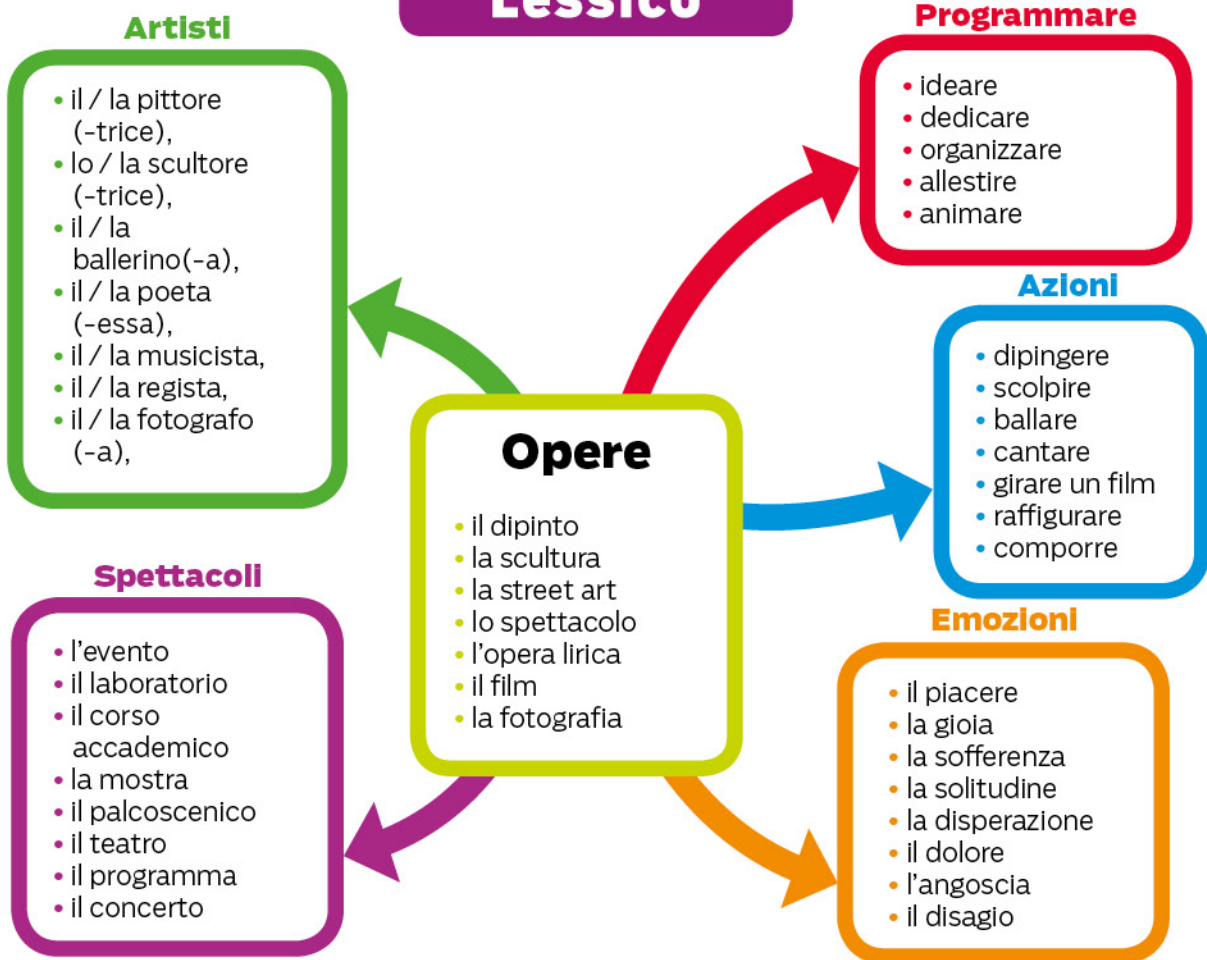
### PRATICA

#### 4. Transpose ces annonces à la forme passive.

- Il Museo di Arti Decorative di Torino ha proposto una mostra sul Futurismo.
- Il teatro della Scala di Milano ha invitato il grande direttore d'orchestra giapponese.
- La RAI ha preparato un programma sulla poetica di Salvatore Quasimodo.
- La Sicilia accoglierà il famoso cantante la prossima estate per una serie di concerti in spiaggia.



# Lessico



## PRATICA

1. Associe à chaque artiste l'art qui lui correspond.

- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| A. poeta     | a. la scultura    |
| B. musicista | b. la poesia      |
| C. pittore   | c. il ballo       |
| D. scultore  | d. l'opera lirica |
| E. ballerino | e. il dipinto     |

2. Retrouve les noms communs correspondant aux adjectifs suivants.

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| a. angosciato    | e. sorpreso  |
| b. ammirativo    | f. doloroso  |
| c. impressionato | g. piacevole |
| d. disperato     | h. solitario |

3. Qui suis-je ?

- a. Mi piace scolpire il marmo.
- b. Quando giro un film cerco di trasmettere emozioni.
- c. Comporre musica è un'emozione incredibile!
- d. Mi piace muovermi a suon di musica.

4. Regroupe les mots suivants selon leur catégorie.

**spettacolo**

**emozioni**

**artista**

- |              |               |                    |
|--------------|---------------|--------------------|
| a. musicista | f. recita     | k. gioia           |
| b. evento    | g. ballerino  | l. cantante lirico |
| c. dolore    | h. tristezza  | m. balletto        |
| d. commedia  | i. solitudine | n. attore          |
| e. programma | j. concerto   |                    |

5. Décris l'affiche en t'aidant des mots du *Lessico*.



## Ideate e programmate un evento artistico!

### Ora tocca a voi!

Elaborate il programma di una settimana artistica a scuola, che presenterete al Comitato studentesco.

1. A gruppi, **scegliete** le forme d'arte che volete promuovere. Poi **dividetevi** il lavoro a coppie.
2. **Scegliete** le attività che meglio costituiranno un invito a creare e a far creare.
3. **Organizzate** il programma.
4. Tutti insieme **preparate** la presentazione per il comitato: **spiegate** perché l'arte è importante per tutti e **giustificate** le vostre proposte.



### Preparatevi!

#### Concevoir et programmer un événement culturel

1. **Choisissez** les thèmes que vous souhaitez aborder.
2. **Relisez** ce que vous avez découvert dans cette unité, **choisissez** les documents pouvant fournir des éléments utiles pour élaborer votre programme. **Sélectionnez** les plus significatifs.
3. **Regroupez-les** en fonction des thèmes retenus avec les activités correspondantes au sein d'un programme. **Présentez** ce programme sous forme de dépliant ou d'affiche.
4. **Préparez** votre présentation : **introduisez** votre propos en expliquant vos intentions et en les justifiant, **commentez** votre programme et **pensez** à conclure en remerciant vos interlocuteurs.
5. **Entraînez-vous** à dire votre présentation.

#### Un aiutino?

- **Ne rédigez pas** votre présentation, **utilisez** des expressions-clés ordonnées.

#### Un aiutino?

- **Veillez** à parler de façon audible et intelligible, pas trop vite.

#### Un aiutino?

- Lors de la présentation, **regardez** à tour de rôle chaque membre de la commission.

#### Un aiutino?

- **Écoutez bien et réfléchissez** avant de répondre aux questions éventuelles.



## È festa!

➔ Semplice eredità o patrimonio vissuto?



▲ Festa della Sartiglia sarda.

### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre la description d'une fête
- Décrire une fête
- Interviewer et être interviewé(e)
- Confronter des points de vue
- Écrire un post sur un forum

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- Des fêtes traditionnelles italiennes

### A PROPOSITO DI...



- Secondo te, chi sono le persone della foto e che cosa stanno facendo. Indica quali aspetti della città puoi scoprire.

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a te!** Presenta una festa tradizionale

**Preparati!** Présenter une fête et argumenter un choix



## 1

Leggi e parla  **1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

**2. Leggi il testo e ritrova:**

- a. le tappe dell'evoluzione della festa;
- b. le sue caratteristiche nel passato;
- c. le sue caratteristiche oggi;
- d. la conseguenza per la città.

A2-B1

**3. A coppie, immaginate un dialogo fra un turista e un veneziano a proposito del Carnevale di Venezia.****IL CARNEVALE DI VENEZIA, IERI E OGGI**

Le origini del Carnevale di Venezia risalgono al Medioevo. [...] Si sviluppò velocemente in una vera e propria festa popolare. I dogi furono bravi a trarre vantaggi dal Carnevale, visto che durante quei giorni fu abolita la rigida gerarchia della repubblica ducale ed ogni cittadino fu ufficialmente pari. Questa finta equiparazione<sup>1</sup> contenne anche il diritto della libertà d'opinione, favorendo lo sviluppo del teatro di strada [...] che permise, con il volto coperto da una maschera, di criticare in maniera divertente la vita pubblica. [...] La possibilità di celare la propria identità sotto un costume portò a degli eccessi [...] motivo per cui il Carnevale fu proibito nel 1797 da Napoleone. Il 1979 fu l'anno della rinascita del Carnevale. Si scatenò un vero e proprio boom nella produzione e vendita di costumi e maschere [...]. Da quel momento in poi migliaia di visitatori festanti vengono a Venezia per il Carnevale, portando la vita pubblica di Venezia quasi al collasso<sup>2</sup>. [...] Le persone mascherate spesso e volentieri non sono veneziane. Ogni anno c'è [...] una premiazione delle migliori maschere e in Piazza San Marco si svolge ogni sera un grandioso evento.

Tratto da: zainoo.com

1. parità; 2. paralisi



## 2

Guarda e scrivi  **1. Parola libera!**

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

**2. Guarda il video di nuovo e ritrova:**

- a. il luogo dove si svolge la manifestazione e che cosa rievoca;
- b. le caratteristiche delle maschere;
- c. i momenti della manifestazione;
- d. che cosa rappresenta per gli abitanti.

A2-B1

**3. Per l'ufficio turistico della Basilicata, scrivi un breve testo per sottolineare le caratteristiche di questa manifestazione.**

▲ Il carnevale arcaico della Basilicata, 2018



**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

**A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:**

- il tipo di manifestazione; dove si svolge; chi partecipa;
- in che cosa consiste;
- che cosa rappresenta quest'evento;
- i punti in comune con altre manifestazioni dello stesso genere.

**A2-B1 3. A coppie, in occasione del Carnevale, un(-a) giornalista intervista il sindaco di Paternopoli. Mettete in scena l'intervista.****Ti aiuto!**

ai tempi (di) – da tempo  
fino ad oggi – durante

**IL CARNEVALE DI PATERNOPOLI**

A Paternopoli ("Patierno") ogni anno, in occasione del Carnevale si tiene una parata caratteristica, ispirata a tematiche prestabilite e sempre diverse [...]. Tale manifestazione coinvolge l'intero paese e le folle di visitatori, costituisce evento culturale, momento di unione ed aggregazione, di condivisione e divertimento, evasione, svago e giovialità [...].

Le origini del Carnevale di Paternopoli risalgono a molti anni fa [...].

Ai tempi, i travestimenti erano buffi ed arrangiati, non potendosi all'epoca permettere stoffe per cucire i vestiti [...]. Si cantava, si suonava e si ballava [...].

Il Carnevale paternese divenne tramite<sup>1</sup> tra il passato ed il presente, sempre al passo con le evoluzioni del tempo e delle mode: un evento locale, meridionale, regionale che attrae bimbi e gente di ogni età.

A Paternopoli e un po' ovunque, nel Carnevale di oggi e di ieri, lo scopo è: sovvertire l'ordine prestabilito, uscire fuori dalle righe



per un giorno, lasciarsi andare, autoironizzare, capovolgendo la realtà per qualche ora di svago. Una spersonalizzazione attraverso il travestimento che consente di sentirsi più liberi [...]; un modo di esorcizzare e sdrammatizzare se stessi e la vita ordinaria, monotona della routine.

Tratto da: lacooltura.com

1. legame

**OSSERVA LA LINGUA**

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 84

**1 Le passé simple irrégulier**

► Observe ces verbes au passé simple. Identifie les formes irrégulières. Que remarques-tu ?

- |                |            |               |
|----------------|------------|---------------|
| a. si sviluppò | c. permise | e. si scatenò |
| b. contenne    | d. portò   | f. divenne    |

**PRATICA** Complète ce texte en mettant les verbes au passé simple.

- La maschera (**permettere**) ai veneziani di lasciarsi andare.
- Il teatro di strada (**svilupparsi**) grazie al Carnevale.
- Il Carnevale di Venezia (**divenire**) presto famoso.

**2 Les consonnes renforcées**

live!  27

► Écoute cette série de mots et repère ceux qui comportent une consonne renforcée.

**Azione!**

Médiation

**Presenta il tuo carnevale!**

- Per i corrispondenti, **scrivi** una breve presentazione di un carnevale che conosci.

1

## Leggi e scrivi

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. il tipo di manifestazione e dove si svolge;
- b. chi sono i protagonisti della manifestazione e in che cosa consiste;
- c. le sue origini e la sua evoluzione; il premio ottenuto;
- d. le reazioni che suscita.

- A2-B1 3. Hai assistito alla festa della Macchina di Santa Rosa. Scrivi un messaggio a un(-a) amico(-a) per raccontare la tua esperienza.

### TRASPORTO DELLA MACCHINA DI SANTA ROSA DI VITERBO, PATRIMONIO UNESCO

Come ogni 3 settembre, a Viterbo ci sarà il trasporto della Macchina di Santa Rosa, festa viterbese per antonomasia, dedicata alla patrona Santa Rosa. La sua memoria è rievocata dai viterbesi attraverso una manifestazione unica al mondo.

La Macchina di Santa Rosa è una torre illuminata da fiaccole<sup>1</sup> e luci elettriche, alta circa trenta metri e pesante cinque tonnellate. La sera del 3 settembre di ogni anno viene sollevata e portata a spalla da un centinaio di robusti uomini detti "Facchini"<sup>2</sup>. Essi la trasporteranno lungo un percorso di poco più di un chilometro. Lungo le vie, talvolta molto strette, e le piazze del centro cittadino. Tra ali di folla in delirio con l'animo sospeso tra emozione, gioia e anche un certo timore.

Le origini della manifestazione sono molto lontane, risalgono al 1258 [...]. Nel corso dei secoli quello che era un semplice baldacchino è diventato uno spettacolo suggestivo e unico al mondo. Tanto da essere stato riconosciuto dall'Unesco, dal 2013, patrimonio immateriale dell'umanità.

Tratto da: viaggiare.moondo.info



1. torce; 2. portatori



▲ Regata storica delle Repubbliche Marinare Italiane

2

## Guarda e parla

## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Guarda il video di nuovo e ritrova:

- a. i due momenti della manifestazione;
- b. l'atmosfera che la caratterizza;
- c. le città partecipanti; i colori associati;
- d. almeno un elemento storico per ogni città menzionata.

- A2-B1 3. Per la prossima edizione della regata, realizza un breve spot radiofonico per promuovere quest'avvenimento.



**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

**B1** **2. Leggi il testo e ritrova:**

- a. a quando risale la manifestazione;
- b. quando e dove si svolge oggi; in che cosa consiste;
- c. che cosa rimane del passato e che cosa è cambiato.

**B1****3. A coppie, immaginate il dialogo fra l'avvocato Maggioni e il contradaio Ascanio a proposito del Palio.**

## Il Palio

Le contrade<sup>1</sup> di Siena, che sono oggi 17, erano molte di più nel Medioevo [...].

L'avvocato Maggioni, in questi tre giorni ha avuto modo di rendersi conto che, a Siena, un filo ininterrotto arrivava da [...] secoli oscuri fino a oggi [...].

Cosa combinavano nel Medioevo, intorno al 1200, diciamo, gli antenati dell'avv. Maggioni? [...] Nebbia<sup>2</sup> totale. Mentre Ascanio sa che a quell'epoca Baccio, in compagnia di Bindo, Corso, Duccio ecc., andava il 15 agosto, festa dell'Assunta, a portare solennemente in Duomo, [...] il suo contributo di contradaio, id est: una candela [...]. Ma si può immaginare che finisse lì? [...]

No, evidentemente. [...] Si resta a chiacchierare sulla piazza del Duomo. Si ammirano i giocolieri e i funambuli [...]. Si mangiano i dolci e si beve il vino delle bancarelle [...]. Finché a quel

punto [...] viene in mente un bel giorno di organizzare per l'occasione una corsa di cavalli tra le contrade [...].

Così è nato, secondo il documentato Ascanio, il Palio di Siena, che per secoli è stato corso non in piazza del Campo, ma lungo i neri e ondulati crepacci<sup>3</sup> delle strade che tagliano la città [...]. L'avvocato Maggioni non può staccare gli occhi [...] dai sei cavalieri ancora fermi laggiù. [...] Sei simboli a rappresentare [...] le contrade scomparse, cancellate, polverizzate dall'attrito dei secoli.



Fruttero e Lucentini, *Il Palio delle contrade morte*, © Mondadori, 1983

1. quartieri; 2. buio; 3. buchi

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 84

**1** **L'emploi impersonnel du pronom réfléchi si**

► **Observe ces phrases. Que remarques-tu ?**

- a. Si resta a chiacchierare.
- b. Si ammirano i giocolieri.
- c. Si mangiano i dolci e si beve il vino.

**PRATICA** Complète ces phrases en conjuguant le verbe à la forme voulue.

- a. Si (**guardare**) il corteo e si (**ammirare**) i bellissimoi costumi.
- b. Lungo le vie si (**vedere**) la folla dei turisti, ma si (**vedere**) anche moltissimi senesi.
- c. Mentre si (**aspettare**) il corteo si (**chiacchierare**) e si (**fare**) fotografie.

**2** **Le rythme de la phrase**

le Nathan live!

28 MP3

► **Écoute cet extrait avec le texte sous les yeux. Que remarques-tu ? Sois attentif au rythme et au débit, puis exerce-toi à le relire en essayant de le restituer.**

Come una finale dei Mondiali, lo aveva detto il sindaco di Amalfi, Daniele Milani, la stessa gioia che si prova quando la nazionale italiana alza al cielo la coppa del mondo. Così è vincere la regata storica.

## Azione!

**Scrivi un post!**

- Su un forum turistico **rispondi** alla domanda "Vorrei partecipare a una festa tradizionale italiana ma non saprei scegliere. Quale mi consigliereste? Grazie in anticipo!".

## RIPASSO Les adjectifs démonstratifs *questo* et *quello* ► MÉMENTO P. 125

### PRATICA

#### 1. Complète ce texte avec *questo* ou *quello* selon le cas.

Il carnevale di Viareggio è molto famoso. ... manifestazione è nata nel 1873. In ... anni era una manifestazione semplice. Il grande cambiamento avvenne alla fine del secolo: i carri trionfali fecero la loro comparsa proprio in ... periodo. ... strutture sono ancora oggi la caratteristica di ... carnevale toscano.

## Le passé simple irrégulier ► MÉMENTO P. 132

■ Un certain nombre de verbes, notamment des verbes en **-ere**, ont un **passé simple irrégulier**.

■ Les 1<sup>re</sup>, 3<sup>e</sup> personnes du singulier ainsi que la 3<sup>e</sup> personne du pluriel se forment sur un **radical différent de l'infinitif**. Les autres personnes sont régulières.

	avere	volere	sapere	tenere
1 <sup>re</sup> sing.	ebbi	vollì	seppi	tenni
2 <sup>e</sup> sing.	ebbe	volle	seppe	tenne
3 <sup>e</sup> pluriel	ebbero	vollero	seppero	tennero

	venire	mettere	fare	dire
1 <sup>re</sup> sing.	venni	misi	feci	dissi
2 <sup>e</sup> sing.	venne	mise	fecè	disse
3 <sup>e</sup> pluriel	vennero	misero	fecero	dissero

### PRATICA

#### 2. Complète l'histoire de *La partita a scacchi di Marostica* en conjuguant les verbes au passé simple.

A Marostica nel 1454 (**avvenire**) che Rinaldo e Vieri due giovani nobili, (**innamorarsi**) di Lionora, figlia del Castellano e (**sfidarsi**) a duello. Il padre di Lionora non (**volere**) il duello. (**avere**) un'idea: (**permettere**) ai rivali di affrontarsi giocando una partita a scacchi. E così si (**fare**). Vieri (**ottenere**) la vittoria e (**sposare**) Lionora che lo amava in segreto.

⚠ Cette règle s'applique également pour les dérivés des verbes **tenere**, **venire**, **mettere**.

## L'emploi impersonnel du pronom réfléchi *si* ► MÉMENTO P. 128

■ Le pronom impersonnel « on » a souvent comme équivalent le pronom réfléchi « *si* ».

■ Lorsque le verbe est suivi d'un nom, il s'accorde avec ce nom.

- > *Si balla.*
- > *Si ammira lo spettacolo.*
- > *Si ammirano le maschere.*

### PRATICA

#### 3. Complète ce texte avec *si* + verbe en faisant les accords nécessaires.

A Nola, la domenica successiva al 22 giugno, (**celebrare**) la festa del Santo Patrono. Quel giorno (**potere**) assistere alla sfilata dei gigli. Sono obelischi di legno che (**decorare**) secondo temi religiosi, storici, d'attualità e che (**portare**) a spalla. In quell'occasione (**suonare**) musiche originali.

#### 4. Décris cette photo en utilisant les adjectifs démonstratifs et le « *si* » équivalent de « on ».

Il Pallo di Siena ►





# Lessico

## Manifestazioni

- la cerimonia
- il corteo
- la sfilata
- la parata
- la gara
- la corsa
- il percorso
- il traguardo

## Feste

- il carnevale
- la regata
- il palio

## Caratteristiche

- arcaico
- antico
- storico
- rituale
- entusiasmante
- imponente
- suggestivo

## Oggetti

- la maschera
- il costume
- il travestimento
- il vestito
- la decorazione
- il baldacchino
- il vessillo
- il galeone

## Effetti delle feste

- l'aggregazione
- la condivisione
- il fascino
- l'evasione
- il divertimento
- lo svago
- la gioia
- il timore

## Azioni

- rievocare
- rappresentare
- coinvolgere
- sovvertire
- capovolgere
- celare/nascondere
- ballare
- suonare

## PRATICA

1. Indique un mot de la même famille que les mots suivants.

- a. vestirsi    c. mascherarsi    e. affascinare    g. entusiasmare    i. condividere  
b. correre    d. divertirsi    f. sfilare    h. travestirsi

2. Propose une définition pour chacun des mots suivants.

carnevale    regata    palio

3. Complète cette présentation du Palio d'Asti avec les mots suivants.

antico    corteo    sfilata    costume  
rappresentare    rievocare

Il Palio di Asti è il più ... d'Italia.  
La ... include un ... di oltre 1200 figuranti  
in ... che ... i quartieri della città e  
... momenti importanti della sua storia.

4. Décris ce tableau.



▲ Gian Domenico Tiepolo, *Scena di carnevale*, 1754

## Presenta una festa tradizionale

### Ora tocca a te!

Con la classe proponete una festa italiana da aggiungere alla lista dei beni immateriali patrimonio UNESCO.

1. **Trova** una festa italiana in cui si esprime l'identità della comunità interessata e che ne rafforza il senso di appartenenza.
2. **Organizza** la lista delle sue caratteristiche (origini, storia, in che cosa consiste, perché corrisponde ai criteri indicati).
3. **Scegli** come presentare il tuo lavoro in classe e **realizza** la tua presentazione.
4. **Presenta** la tua festa alla classe.
5. **Rispondi** alle domande dei tuoi compagni.



▲ La Cavalcata sarda

### Preparati!

#### Présenter une fête et argumenter un choix

1. **Choisis** la fête italienne que tu souhaites présenter à tes camarades, dans l'unité ou en faisant des recherches.
2. **Relis** ce que tu as appris dans cette unité et qui peut t'aider à présenter la fête que tu as choisie.
3. **Réfléchis** aux éléments à présenter en répondant aux questions suivantes : quand ? où ? quoi ? comment ?
4. **Fais** les recherches nécessaires pour répondre à ces questions.
5. **Choisis** le type de présentation que tu vas réaliser : une présentation orale avec des supports (textes, images, etc.), un diaporama, etc. (cf. **Preparati!** p. 52)
6. **Réalise** ta présentation. **Essaie d'anticiper** les éventuelles questions du public.
7. **Entraîne-toi** pour être efficace dans ta présentation orale.

#### Un aiutino?

- **Ne rédige pas** ton propos. **Note** des expressions-clés en suivant l'ordre de ton exposé.

#### Un aiutino?

- Lorsque tu t'entraînes à présenter, **pense** à moduler ta voix et ton intonation.

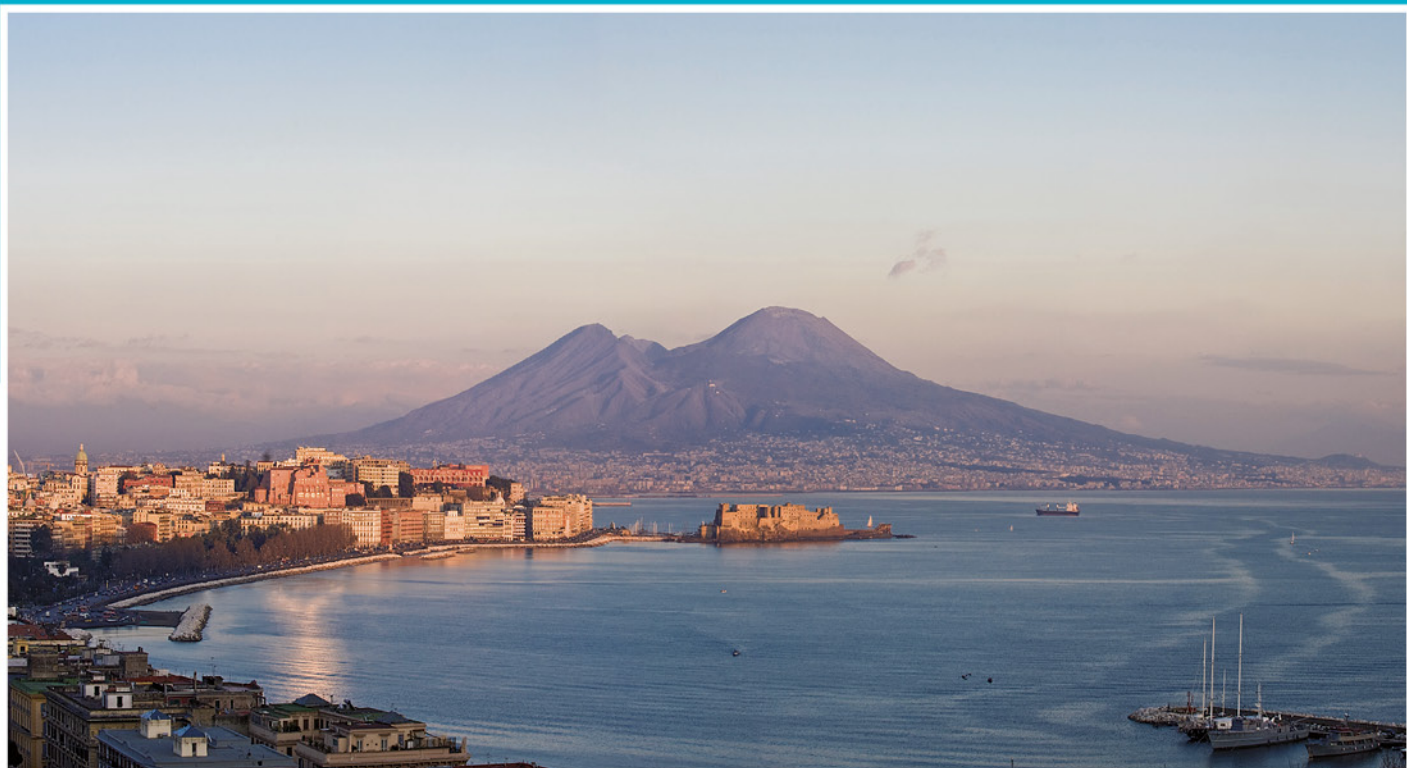
#### Un aiutino?

- Lors de la présentation, **regarde** ton public.



# Raccontami di Napoli!

➔ Napoli, fra ombra e splendori



▲ Il golfo di Napoli con il Vesuvio

## TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre un récit
- Comprendre l'expression d'opinions
- Mettre en voix un texte
- Raconter une légende
- Opposer des points de vue

## TU VAS DÉCOUVRIR...

- Une ville mythique : Naples

## A PROPOSITO DI...



- Indica quali aspetti della città puoi scoprire.

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a voi!** Elaborate e recitate una scenetta di teatro!

**Preparatevi!** Écrire une scène de théâtre et l'interpréter

1

## Leggi e parla



## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. quando e da chi fu fondata Napoli;
- b. il personaggio mitologico associato a Napoli;
- c. com'era considerato dagli abitanti;
- d. il nome originario e il soprannome di Napoli.

## Ti aiuto!

quando – allora – così – da allora

A2 3. Partecipi alla trasmissione di Radio Cultura *Alla scoperta delle città europee*: racconta il mito della città partenopea.

Ultimo aggiornamento giovedì, 31 gennaio 2019 - 16:05

NEWS POLITICA CRONACA CALCIO NAPOLI EVENTI SPETTACOLO CUCINA

L'origine della fondazione di Napoli è legata a miti e racconti molto antichi. Neapolis, fondata dai greci nel IV secolo a.C. e perla indiscussa del Mediterraneo, è legata alla leggenda della Sirena Partenope. [...]

La sirena Partenope fu portata dalle correnti marine proprio tra gli scogli di Megaride (dove oggi sorge Castel dell'Ovo). Lì fu trovata da dei pescatori che la venerarono come una dea; una volta approdato<sup>1</sup> sull'isolotto, il corpo della sirena si dissolse trasformandosi nella morfologia del paesaggio partenopeo [...]. Così divenne la protettrice del luogo e diede il nome a quel piccolo villaggio. Da allora, come per "incanto"<sup>2</sup>, la città, pur a distanza di secoli

1. accostato, giunto a riva; 2. magia



▲ Castel dell'Ovo, VIII secolo a.C. continua ad essere chiamata "città partenopea" e la bella Sirena ne è il simbolo, le è anche stata dedicata una Fontana a Piazza Sannazzaro [...].

Tratto da: [www.vocedinapoli.it](http://www.vocedinapoli.it)

2

## Ascolta e parla



## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

## B1 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- a. una caratteristica della città, del suo popolo;
- b. i due elementi naturali connessi al popolo napoletano;
- c. le catastrofi subite da secoli;
- d. il nome del punto di riferimento dei Napoletani.

## A2-B1 3. Il Vesuvio parla della città e dei suoi abitanti. Fallo parlare!



▲ Eruzione del Vesuvio, 18 marzo 1944



## 3

## Leggi e scrivi

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2

## 2. Leggi il testo e ritrova:

- chi è Pulcinella;
- che cosa incarna;
- una caratteristica del suo fisico;
- alcune sue professioni;
- il suo più grande difetto.

A2

## 3. Fa' l'identikit fisico e morale di Pulcinella.

## cugini europei

🇮🇹	🇫🇷	🇬🇧
mito	mythe	myth
leggenda	légende	legend
vulcano	volcan	volcano
eruzione	éruption	eruption

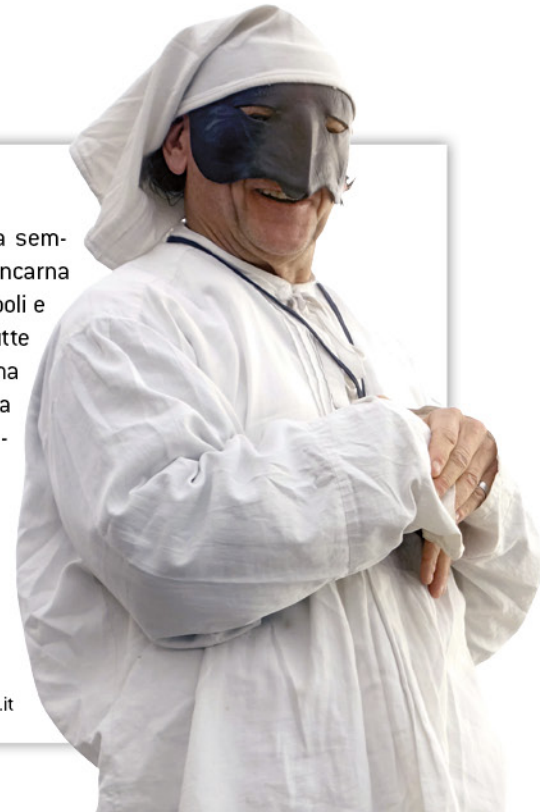
## PULCINELLA

È la maschera di Napoli, la più popolare e antica [...]. Esportato all'estero e rappresentato ovunque nel mondo, Pulcinella incarna da sempre l'universo del popolo partenopeo che da millenni esorcizza le sue angosce esistenziali inventando simboli, riti e personaggi. [...]

E' un servo scaltro<sup>1</sup> ma dalla indole svogliata<sup>2</sup>, e, per vivere, si adatta a fare un po' di tutto, dal ladro al fornaio, dall'oste al contadino, girando per i vicoli della sua città alla ricerca di espedienti per sopravvivere o di occasioni per prendersi gioco dei ricchi. Non è capace di star fermo o di mantenere un segreto, parla anche a sproposito con la sua voce stridula e, spesso, in modo volgare. Da qui è derivata l'espressione "il segreto di Pulcinella" che indica un segreto che non è più tale, si riferisce ad una caratteristica di questa maschera: non riesce mai a tacere e a tenere un segreto a lungo.

Pulcinella non è una semplice maschera, ma incarna l'anima stessa di Napoli e del suo popolo, con tutte le sue contraddizioni ma con una grande voglia di riscossa<sup>3</sup> nonostante le avversità.

Tratto da: [www.napolitoday.it](http://www.napolitoday.it)



1. astuto; 2. natura pigra; 3. ribellione

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 92

1 La préposition *da*

► Observe ces expressions. Dans chaque phrase, qu'exprime, selon toi, la préposition *da* ?

- fondata dai greci;
- da sempre;
- da millenni;
- un servo dall'indole svogliata;
- fa di tutto dal ladro al fornaio;
- da una generazione a un'altra.

**PRATICA** Réécris ces énoncés en utilisant la préposition *da*.

- Sono secoli che Napoli convive con il Vesuvio.
- il Vesuvio ha distrutto Pompei.
- Pulcinella è un servo capriccioso.

2 l'accent *piano* ou *sdrucchiolo*?

► Classe ces mots en *parole piane* ou *sdrucchiole*.

## Azione!



**Caro amico ti scrivo da Napoli**

- Crea un mosaico di foto aggiungendo commenti sui tre simboli della città. **Mandalo** a un amico.

1

Ascolta e parla  **1. Parola libera!**

Ascolta l'audio su Internet e ritrova le particolarità del documento.

B1

**2. Leggi il testo e ritrova:**

- a. gli elementi positivi nella descrizione della città;
- b. gli elementi negativi;
- c. come il testo mette in evidenza il contrasto fra i due elementi;
- d. almeno una particolarità del dialetto ascoltando la canzone.

A2-B1

**3. A coppie, mettete in scena una discussione tra due Napoletani: uno ammira Napoli, l'altro la critica.****Ti aiuto!**

però – ma – tuttavia – invece

**Napoli è...** *(versione italiana)*

Napoli è mille colori,  
 Napoli è mille paure.  
 Napoli è la voce dei bambini  
 che sale piano piano  
 5 e tu sai che non sei solo.

Napoli è un sole amaro,  
 Napoli è odore di mare.  
 Napoli è una carta sporca  
 e nessuno se ne importa  
 10 e ognuno aspetta la fortuna.

Napoli è una passeggiata  
 nei vicoli, in mezzo agli altri.  
 Napoli è tutto un sogno  
 e la conosce tutto il mondo  
 15 ma non sa la verità.

Pino Daniele, *Napule È*, 1977

2

Guarda e scrivi  **1. Parola libera!**

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

B1

**2. Guarda il video di nuovo e ritrova:**

- a. il fenomeno televisivo in questione;
- b. gli elementi negativi elencati dagli intervistati;
- c. gli aspetti positivi della città;
- d. la visione stereotipata di Napoli.

A2-B1

**3. Per il blog d'italiano scrivi un articolo su come i Napoletani vedono la loro città.**

▲ *Gomorra*: la serie televisiva, 2015



### 3 Leggi e parla

#### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

#### A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. che tipo di testo è;
- b. quello che prova "LEI" per Napoli;
- c. quello che prova "LUI";
- d. gli elementi che ci fanno intuire la povertà;
- e. perché Napoli è ricchezza umana.

#### A2-B1 3. Leggete ad alta voce il brano badando alla giusta intonazione.

## Amo Napoli!

**LEI** Io voglio bene assai a Napoli. Quando scendo la mattina a fare la spesa me l'abbraccio con gli occhi. Mi fermo a parlare nei negozi, se c'è una fila da fare alla posta sono contenta così posso stare  
5 in mezzo alle persone, scambiare una parola, sentire un'impressione loro su qualche avvenimento. Mi leggo la cronaca locale. [...] Voglio un bene dell'anima a questa città. [...] Il vicolo (qua sotto)  
10 è stretto, ci passano pure le macchine, i bassi<sup>1</sup> non tengono<sup>2</sup> il balcone e mettono sul marciapiede due bastoni con un filo per appendere i panni sul marciapiede. Qualche vecchietto porta la sedia fuori, si legge il giornale, si fuma il toscano<sup>3</sup>. [...]



**LUI** Hai descritto il teatro.

15 **LEI** Ecco un'altra differenza tra noi due. Tu vedi il teatro e io vedo Napoli.

Erri De Luca, *La doppia vita dei numeri*,  
© Feltrinelli, 2012

1. piccola abitazione a pianterreno con accesso diretto sulla via; 2. hanno; 3. il sigaro

### A CASA

Napoli è arte e cultura: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 92

### 1 Les adjectifs indéfinis *qualche, alcuni(e)*

► Observe ces expressions. Que remarques-tu ?

- a. qualche avvenimento
- b. alcune pubblicità
- c. alcuni casi
- d. qualche vecchietto

**PRATICA** Remplace dans ces expressions *qualche* par *alcuni(-e)* et inversement.

- a. qualche vicolo
- b. qualche quartiere
- c. qualche città
- d. qualche leggenda
- e. alcuni casi
- f. alcuni pescatori
- g. alcune occasioni
- h. alcune volte

### 2 L'intonation expressive



► Écoute le début du texte de Erri De Luca. Relis-le à haute voix en restituant fidèlement l'intonation.

## Azione!

### Concorso di eloquenza

► Curzio Malaparte scriveva di Napoli: "Non è una città: è un mondo." **Convinci** i tuoi compagni della veracità della frase. **Prova a parlare** per almeno un minuto!



## RIPASSO Le pluriel des mots en -co, -go ► MÉMENTO P. 124

### PRATICA

#### 1. Complète ces énoncés en mettant les mots indiqués au pluriel.

Il mare e il vulcano sono due (**luogo mitico**) di Napoli. Da quando gli (**antico greco**) l'hanno fondata, da (**lungo**) secoli ormai, la città convive con il Vesuvio. I (**vulcanologo**) lo sorvegliano. Nonostante alcuni eventi (**catastrofico**) i Napoletani amano la loro città e i suoi (**magnifico**) paesaggi.

## La préposition *da*

■ La préposition **da** a plusieurs fonctions. Elle peut servir notamment à :

- exprimer **le point de départ dans le temps** ou **dans l'espace**;  
> *I Borboni sono partiti da Napoli e la città è italiana dal 1861.*
- La **durée**;  
> *Napoli convive da secoli con il Vesuvio.*
- Le **complément d'agent**;  
> *Napoli è stata fondata dai Greci.*
- La **caractéristique**;  
> *Pulcinella è un personaggio dall'indole svogliata.*
- Le **lieu** (équivalent de « chez »);  
> *Pulcinella lavora dal fruttivendolo.*

### PRATICA

#### 2. Complète l'exposé d'un élève sur la ville de Naples avec *di* ou *da* selon le cas.

La città ... Neapolis è nata ... leggenda ... sirena Partenope. Certo, i Napoletani hanno ... sempre subito numerose minacce e catastrofi venute ... cielo e ... mare ma sanno anche divertirsi. Pulcinella, la maschera emblematica ... popolo napoletano è un personaggio ... voce stridula e ... camicione bianco che non riesce a mantenere un segreto. Fa tutti i lavori ... servo al contadino.

## Les adjectifs *qualche* et *alcuni(-e)* ► MÉMENTO P. 125

■ Les adjectifs indéfinis de quantité **qualche** et **alcuni(-e)** servent à indiquer **un nombre réduit**. Ils ont pour équivalent en français les indéfinis « quelques » ou « certains » selon le cas.

- **Qualche** est **invariable**. Le nom auquel il se rapporte est toujours au singulier, même si son sens est pluriel.  
> *Pulcinella ha qualche difetto.*
- **Alcuni(-e)** s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte.  
> *Alcune persone dicono che Napoli è un teatro.*

### PRATICA

#### 3. Complète les phrases par *qualche* ou *alcuni(-e)*.

1. ... napoletani sono contrari alla serie Gomorra.
2. ... mito contribuì all'identità partenopea.
3. ... pescatori scorsero Partenope.
4. ... volte Pulcinella parla a sproposito.
5. C'è sempre ... paura.
6. Molti credono in ... miracolo.

#### 4. Décris cette photo avec *qualche* et *alcuni(-e)*.



Tarantella napoletana ►



# Lessico



## PRATICA

### 1. Trouve l'intrus.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| a. la via    | e. la sirena |
| b. la strada | f. il corso  |
| c. la piazza | g. il viale  |
| d. il vicolo |              |

### 2. Associe ces lieux à une activité.

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| A. comprare     | a. il basso       |
| B. navigare     | b. la posta       |
| C. attraversare | c. il marciapiede |
| D. camminare    | d. il mare        |
| E. spedire      | e. il negozio     |
| F. abitare      | f. la via         |

### 3. Rectifie ces affirmations.

- La sirena vive nel vulcano.
- Il mare ha provocato un'eruzione.
- L'eruzione è stata un grande miracolo.
- Pulcinella è molto attivo, lavora il meno possibile!
- È anche molto discreto, racconta in giro i segreti di tutti!

### 4. Osserva la foto e commentala.

Piazza Sannazaro, Napoli ▶



## Elaborate e recitate una scenetta di teatro!

### Ora tocca a voi!

A coppie, scrivete una scenetta nella quale impersonate due figure napoletane mitiche o reali. Confrontate le vostre visioni della città. Poi recitate la vostra scenetta!

1. **Scegliete** le figure da impersonare.
2. Ognuno **prepara** il proprio discorso su Napoli.
3. **Confrontate** i vostri contributi e **elaborate** un dialogo.
4. **Memorizzatelo** e **mettetelo** in scena.

*La commedia dell'arte, incisione, XVIII Secolo* ▶



### Preparatevi!

#### Écrire une scène de théâtre et l'interpréter

1. Avec ton camarade, **relise** vos notes sur les documents de l'unité en vous focalisant particulièrement sur les personnages. **Choisissez** les deux personnages que vous voulez mettre en scène dans votre saynète.
2. **Réfléchissez** au thème de leur échange (ex. : création de la ville, points positifs, points négatifs...).
3. **Écrivez** au brouillon les éléments qui nourriront les répliques de vos personnages, puis **échangez** pour élaborer le dialogue de votre saynète.
4. **Mémorisez** votre texte, puis **entraînez-vous** à le dire.
5. **Mettez-le** en scène (mouvements, éventuel décor...).

#### Un aiutino?

- **Écris** des phrases courtes, faciles à mémoriser.

#### Un aiutino?

- Tu peux **ajouter** des didascalies pour avoir des indications de ton ou de mouvements.

#### Un aiutino?

- **Entraîne-toi** à dire ton texte de façon expressive. **Joins** le geste à la parole.

#### Un aiutino?

- **Pense** à corriger ton texte et à vérifier la prononciation avant de mémoriser ton texte.



## Prova di... **Ascolto** **CD classe**

**A2** Ascolta l'audio e scegli la risposta giusta.

**1. L'audio è:**

- a.** un'intervista;
- b.** un servizio;
- c.** una descrizione.

**2. Indica:**

- a.** il nome del luogo di cui si parla;
- b.** la sua posizione geografica;
- c.** due elementi naturali associati al luogo;
- d.** il numero di abitanti.

**B1** **3. Indica anche:**

- a.** una parola che caratterizza questo luogo;
- b.** almeno due emozioni che suscita;
- c.** un elemento positivo e un elemento negativo del luogo;
- d.** un aggettivo ripetuto più volte;
- e.** il personaggio leggendario menzionato.



## Prova di... **Produzione orale**

**Dovete scegliere la destinazione della gita scolastica in Italia alla scoperta del carnevale. A coppie, discutete per decidere quale sarà la vostra destinazione e perché.**



**A2** **Alunno(-a) A**

- a.** Presenta la sua proposta; precisa il luogo, il tipo di carnevale e le principali caratteristiche.
  - b.** Spiega la sua scelta.
- B1**
- c.** Indica i vantaggi della sua proposta e fa un'obiezione alla scelta dell'altro.
  - d.** Difende il suo punto di vista.

**A2** **Alunno(-a) B**

- A.** Presenta la sua proposta; precisa il luogo, il tipo di carnevale e le principali caratteristiche.
  - B.** Spiega la sua scelta.
- B1**
- C.** Indica i vantaggi della sua proposta e fa un'obiezione alla scelta dell'altro.
  - D.** Difende il suo punto di vista.



Prova di... **Comprensione della lettura**



**A2** 1. Leggi il brano e indica:

- a. la natura del documento;
- b. se descrive o racconta qualcosa;
- c. chi parla; di chi parla, che informazioni ci dà su questa persona;
- d. la destinazione e il mezzo utilizzato per il viaggio;
- e. almeno due artisti menzionati.

**B1** 2. Vero o falso? Giustifica la tua scelta con elementi del testo.

- a. Il narratore racconta un episodio recente.
- b. A Firenze, gli Uffizi sono una galleria d'arte.
- c. Giotto è un pittore.
- d. L'arte è inutile.

3. Cita gli aggettivi che esprimono l'effetto suscitato nel narratore da quello che sente e vede.

Cari ragazzi,

Quand'ero ragazzo anch'io, anzi, quand'ero bambino, avevo uno zio che mi portava a Firenze. Quello zio non finirà mai di benedirlo  
 5 nella mia memoria. Era un uomo generoso e curioso, che amava l'arte e la letteratura e che in segreto scriveva commedie. Aveva deciso che doveva dare un'educazione estetica ai suoi nipoti, e io ero il suo unico nipote. [...]
   
 10 Ricordo ancora quelle mattine di viaggio: [...] il panino mangiato in treno, le cose che mio zio mi raccontava mentre dal finestrino sfilava il paesaggio. Parlava di nomi per me magici, di cose che avrei visto quel giorno. E diceva:
   
 15 il Beato Angelico, Giotto, Caravaggio, Paolo Uccello. Mangiando il mio panino [...] pensavo a Giotto, che era anche la marca delle mie

matite, e pensavo che finalmente avrei visto le sue magnifiche pitture, perché lui aveva fatto  
 20 l'O di Giotto, che era la cosa più perfetta del mondo. E intanto mio zio mi diceva: e ricordati bene, Antonino, che l'arte è un valore universale, perché appartiene a tutti i popoli, è l'unico linguaggio che li affratelli. [...]
   
 25 E poi si arrivava a Firenze, e si scendeva per le strade. Guardavo gli enormi soffitti degli Uffizi, quei quadri misteriosi, quelle tavole impressionanti. Mio zio mi prendeva per la mano e mi faceva camminare nel corridoio
   
 30 del Vasari.

Antonio Tabucchi, *Lettera ai ragazzi di Firenze*, tratto da *Feltrinelli per Firenze*, 1993

Prova di... **Produzione scritta**



**Hai partecipato all'ultima edizione del La notte dei musei. Scrivi un post per raccontare quale opera d'arte ti è piaciuta di più, perché e che emozioni ti ha fatto provare.**

**A2** 1. Indica:

- a. l'opera che ti ha colpito e dove l'hai vista;
- b. le emozioni che ti ha fatto provare.

**B1** 2. Spiega:

- a. perché hai provato queste emozioni;
- b. che cosa pensi dell'iniziativa *La notte dei musei*.

LA  
**notte**   
 DEI  
**musei**  
**19 MAGGIO 2018**

STANOTTE L'ARTE RESTA ACCESA

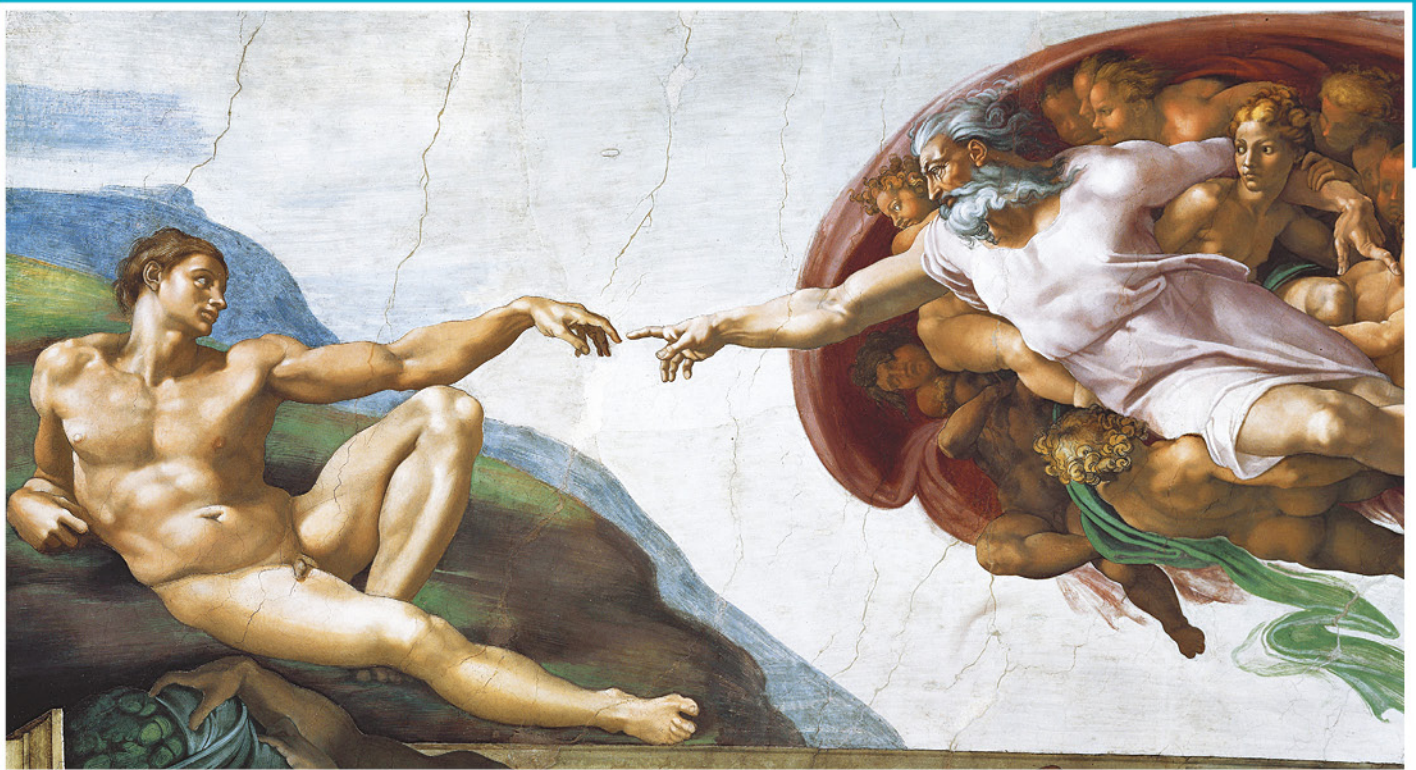
Musei straordinariamente aperti con mostre, eventi e spettacoli dalle 20.00 alle 02.00  
 (ultimo ingresso ore 01.00)





## Laboratorio Italia

➔ Arte, specchio della realtà?



▲ Affresco di Michelangelo, *La Creazione di Adamo*, 1508-1512

### TU VAS APPRENDRE À...

- Présenter et commenter une œuvre d'art
- Argumenter pour convaincre
- Interpréter une scène de théâtre
- Créer un quiz sur un phénomène littéraire
- Faire "un'intervista impossibile"

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- Deux moments-clés de l'art italien

### A PROPOSITO DI...

- Descrivi la scena e immagina quello che pensano i personaggi.

## PROGETTO FINALE



Médiation

**Ora tocca a voi!** Partecipate a un talk show sull'arte!

**Preparati!** Participer à un débat



1

Leggi e scrivi  

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- quali artisti danno inizio al nuovo movimento;
- la nuova visione dell'Uomo;
- gli strumenti fondamentali per l'artista;
- il ruolo dell'Uomo nella storia.

## A2-B1 3. Scrivi il manifesto del Rinascimento:

*Noi artisti del Rinascimento diciamo che...*

## IL RINASCIMENTO




Si considerano Brunelleschi, Donatello e Masaccio gli iniziatori del Rinascimento, l'espressione di un nuovo modo di concepire l'uomo e la natura [...].

L'Uomo fatto di anima e di corpo veniva messo al centro del mondo sensibile e terreno. Nasceva così l'esigenza di osservare, definire e rappresentare, secondo principi obiettivi ed empirico-scientifici, la realtà visibile e figurabile, per poi idealizzarla o attribuirle valori simbolici [...].

Quattro erano le vie da percorrere per l'artista: l'applicazione della prospettiva per rappresentare su un piano bidimensionale

1. che esplora la natura

## cugini europei

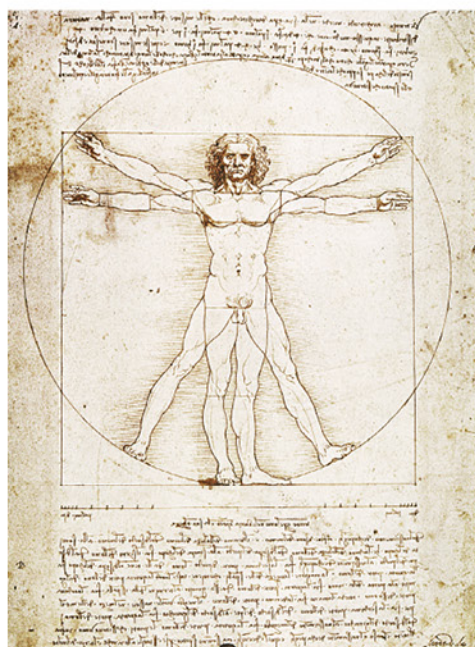
		
Rinascimento	Renaissance	Renaissance
prospettiva	perspective	perspective
realtà	réalité	reality
simbolo	symbole	symbol



▲ Filippo Brunelleschi, cupola della cattedrale Santa Maria del Fiore, Firenze, 1420

un soggetto tridimensionale; l'osservazione attenta e indagatrice della natura<sup>1</sup>; lo studio della storia di cui l'uomo con il suo libero arbitrio è protagonista; infine il recupero dei classici.

Tratto da: [www.leonardonline.it](http://www.leonardonline.it)



▲ Leonardo da Vinci, L'Uomo di Vitruvio, 1490 circa.  
Vitruvio: architetto dell'antichità romana (I secolo a. C.)

2

Ascolta e scrivi  

live!  32 MP3

## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- il secolo in cui fu realizzata l'opera;
- come andava rappresentato il corpo;
- cosa simboleggia il quadrato;
- cosa simboleggia il cerchio.

## A2-B1 3. Immagina quello che Leonardo da Vinci scrive nei suoi quaderni a proposito dell'Uomo di Vitruvio.



**1. Parola libera!**

Guarda l'affresco e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

**2. Guarda il video e ritrova:**

- chi ha commissionato gli affreschi della stanza della Segnatura;
- che cosa illustra la Scuola di Atene;
- il nome di un filosofo; di un matematico;
- due grandi artisti del Rinascimento;
- a quale tecnica ricorre l'artista per raffigurare lo spazio.

B1

**3. Fa' la guida! Per la radio del liceo, presenta la Scuola di Atene e indica perché è un capolavoro rinascimentale.****Ti aiuto!**

in primo / secondo piano – in / al centro  
accanto a – attorno a – sullo sfondo

**A CASA**

Ascolta l'Audioquadro della *Gioconda*: lyceen.nathan.fr/esplorazione2



Raffaello,  
*La Scuola di Atene*, 1509-1511 ▶

**OSSERVA LA LINGUA**

▶ LINGUA E ATTIVITÀ P. 102

**1 Les noms masculins en -ore**

▶ Observe ces énoncés. Que remarques-tu quant au genre des substantifs ?

- a. i valori                      b. lo spettatore

**PRATICA** Traduis les mots suivants.

- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| a. la couleur   | d. la rigueur |
| b. l'erreux     | e. la vigueur |
| c. la splendeur | f. la valeur  |

**2 Les voyelles et les consonnes nasales**

▶ Écoute ces mots, puis redis-les en respectant la prononciation.

**Azione!****Scrivi un messaggio!**

▶ **Scrivi** a un(a) amico(-a) per incitarlo(-a) a partecipare a *Una notte al museo* dedicata al Rinascimento. **Spiegagli(-le)** che cosa potrà scoprire.



1

## Ascolta e scrivi

Nathan  
live!

34

MP3

## 1. Parola libera!

Osserva l'illustrazione e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Ascolta l'audio e ritrova:

- qual è il secolo della commedia dell'arte;
- due particolarità riguardanti gli attori;
- che cosa caratterizzava le maschere;
- come erano le rappresentazioni.

## A2-B1 3. Per il progetto eTwinning, elabora un quiz sulla commedia dell'arte da proporre ai partner.



▲ Anonimo, *Commedia dell'arte*, XVII secolo

2

## Guarda e parla



## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

## B1 2. Guarda il video di nuovo e ritrova:

- due informazioni su Mirandolina;
- quello che non vuole il cavaliere;
- una cosa a cui tengono tutti e due;
- come Mirandolina si rivolge al cavaliere e lui a lei.

B1 3. Fate gli attori! A coppie, recitate la scena a partire da *Non ho mai voluto maritarmi...* fino alla fine.

Ritrova il testo su:

[lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

Nathan  
live!

VIDEO



▲ Carlo Goldoni, *La Locandiera* (1753), rappresentazione, 2010



**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

**A2-B1** **2. Leggi il testo e ritrova:**

- a. l'obiettivo principale del teatro goldoniano;
- b. i due libri che hanno ispirato Goldoni;
- c. quello che ha messo fine all'improvvisazione;
- d. quello che ha sostituito la maschera.

**A2-B1** **3. A coppie, realizzate "l'intervista impossibile" a Goldoni sulla riforma del teatro.**

# Studenti

AIUTO ALLO STUDIO   MATURITÀ   ESAME 3ª MEDIA   ORIENTAMENTO   MATERIE

## GOLDONI RIFORMA IL TEATRO

Goldoni voleva riportare la **commedia** al suo scopo originario: mettere in scena i vizi, ma per correggerli [...].

Per quanto riguardava i contenuti, Goldoni pensava che il **teatro** dovesse confrontarsi con il **mondo**, prendere dal mondo le sue storie e i suoi caratteri; riguardo alle forme, il linguaggio doveva essere ricco, flessibile e comprensibile.

### I punti essenziali della riforma goldoniana furono:

1. Continuo confronto tra il libro del mondo (per restituire un carattere "naturale" a vicende, personaggi, situazioni e ambienti) e il libro del teatro (per consentire di mettere in scena nel modo più adatto a catturare l'attenzione del pubblico).
2. Ricorso al testo scritto e non più al canovaccio<sup>1</sup> (più naturalezza).

<sup>1</sup> trama della commedia

3. Passaggio dalla maschera al "carattere" (il personaggio, che doveva essere naturale e realistico, questi effetti erano ottenuti attraverso la caratterizzazione linguistica, ambientale e sociale).

4. Il compito essenziale della commedia era di condanna del vizio attraverso la sua rappresentazione, e quello di dare ai comici un onorevole ruolo nella società [...].

Tratto da: doc.studenti.it

Statua di Carlo Goldoni (1707-1793), Venezia ▶



## OSSERVA LA LINGUA

▶ LINGUA E ATTIVITÀ P. 102

### 1 L'injonction à la forme de politesse

▶ Observe ces phrases injonctives. Quel est le mode utilisé ici ?

- a. Lo dica con libertà.
- b. Domandi un poco a quei due signori.
- c. Favorisca di dirlo a me.
- d. Si conservi sempre così.

**PRATICA** Réécris ces phrases à la forme de politesse.

- a. Senti, dimmi se il pranzo è pronto.
- b. Certo! Guarda, è in tavola! Siediti pure.

### 2 L'intonation expressive



▶ Écoute cet extrait en te concentrant sur le ton des répliques. Puis efforce-toi de les restituer fidèlement.

## Azione!



### Fa' il commedlografo!

- ▶ A coppie: una maschera della commedia dell'arte incontra Mirandolina. Parlano della loro vita da personaggio di commedia. **Scrivete e interpretate** il dialogo.

## RIPASSO L'imparfait ► MÉMENTO P. 131

### PRATICA

#### 1. Réécris le texte suivant à l'imparfait.

Goldoni ha la passione del teatro. Apprezza la bravura degli attori della commedia dell'arte, si diverte assistendo agli spettacoli, vuole un teatro diverso, più realista. Dice che il teatro deve aiutare a correggere i vizi. È convinto di aver ragione anche se i rivali lo criticano e lo prendono in giro.

## Les noms masculins en -ore ► MÉMENTO P. 124

■ Les substantifs finissant en **-ore** sont **masculins en italien** contrairement à la plupart de leurs équivalents français en **-eur**.

> la couleur → **il colore** > la fleur → **il fiore**  
> la valeur → **il valore** > l'ardeur → **l'ardore**

⚠ > la douceur → **la dolcezza**  
> la peur → **la paura**

### PRATICA

#### 2. Complète le texte avec les mots suivants : **colore, errore, splendore, valore.**

L'Uomo di Vitruvio rappresenta i ... del Rinascimento. Secondo Leonardo da Vinci, per evitare gli ... bisogna fondarsi sull'esperienza. Questa ricerca della perfezione si nota anche nella *Scuola di Atene* di Raffaello in cui i ... stupendi e la prospettiva contribuiscono allo ... dell'affresco.

## L'injonction à la forme de politesse

■ Pour donner un ordre ou formuler une **injonction** en utilisant la forme de politesse, on utilise le **subjonctif présent**.

> **Ascolta l'attore!** → **Ascolti l'attore!**  
> **Leggi il programma!** → **Legga il programma!**  
> **Senti che bella voce!** → **Senta che bella voce!**  
> **Finisci di dipingere!** → **Finisca di dipingere!**

⚠ Les pronoms compléments et réfléchis se placent avant le verbe.

> **Accomodati!** → **Signora si accomodi!**  
> **Non prenderlo!** → **Signora, non lo prenda!**

### PRATICA

#### 3. Réécris ce texte à la forme de politesse.

"Guarda quell'attore! Non lo vedi? Spostati! E ora riesci a vederlo? No? Allora prendi il binocolo! Come ti pare? Bravo no? Senti come parla! Ah! È l'intervallo! Non muoverti, ti porto un caffè. Aspettami qui."

#### 4. Réécris ce dialogue en utilisant le tutoiement.

- Senta, scusi... Mi sa dire dove posso trovare il Museo della Scienza e della Tecnologia Leonardo da Vinci?  
- Certo! Allora, mi faccia pensare... Sì! Lei vada sempre dritto e vedrà che si ritroverà presto in via San Vittore!  
- La ringrazio!

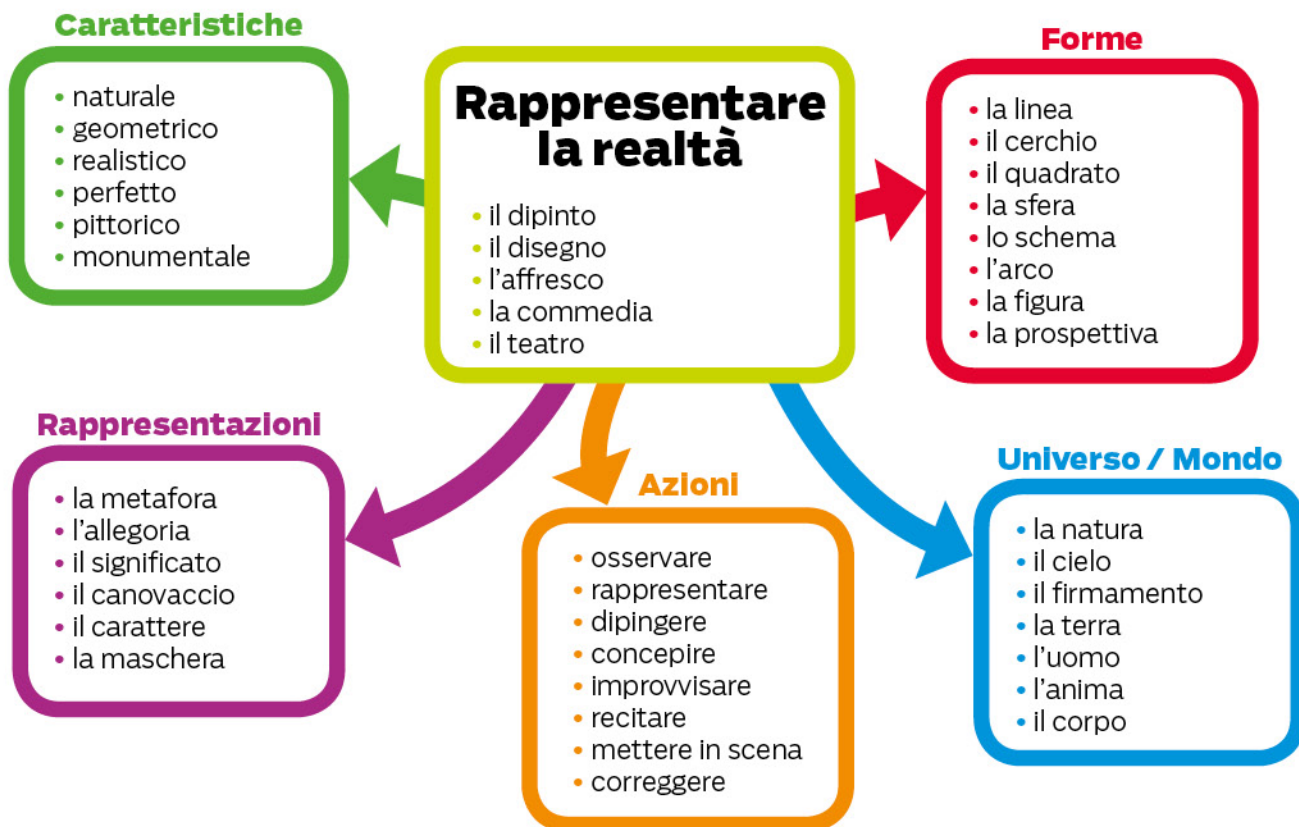
#### 5. Écris le dialogue entre ces personnages en utilisant la forme de politesse.



Francesco Rosi, *I Magliari*, 1959  
(con gli attori Alberto Sordi e Renato Salvatori) ►



# Lessico



## PRATICA

### 1. Complète ces énoncés avec les mots du *Lessico*.

Il cerchio è una figura ... che per gli uomini del Rinascimento rappresentava il ... mentre il ... rappresentava la ...

### 2. Vrai ou faux ?

- La prospettiva permette di dare una rappresentazione realistica delle cose.
- Per la commedia di carattere gli attori sono liberi di improvvisare.
- Gli attori della commedia dell'arte recitavano con la maschera.
- Per Leonardo da Vinci osservare la natura era fondamentale.
- La sfera non è un oggetto geometrico perfetto.

### 3. Retrouve les mots correspondant à ces définitions.

- Trama a partire dalla quale gli attori della commedia dell'arte improvvisavano.
- Un sinonimo di cielo.
- Disegno sommario.
- Epoca di Leonardo, Michelangelo, Raffaello...

### 4. Décris cette photo avec les mots du *Lessico*.



Goldoni, *Arlecchino servitore di due padroni*, rappresentazione 2006

## Partecipate a un talk show sull'arte!



Médiation

### Ora tocca a voi!

Mettete in scena una puntata di *Finestre sull'arte* sul tema "Teatro e rappresentazione della realtà".

1. La trasmissione ospiterà esperti del teatro di Goldoni e della commedia dell'arte che confronteranno i due approcci al teatro. A gruppi, **immaginate** l'identità dei diversi protagonisti del programma:
  - un(-a) giornalista conduttore(-trice);
  - uno(-a) specialista della riforma di Goldoni;
  - uno(-a) specialista della commedia dell'arte;
  - un(a) mediatore(-rice) testimone.
2. **Preparate** i vostri interventi:
  - il / la giornalista prepara le domande;
  - gli specialisti preparano i loro argomenti (es. il progresso rappresentato dalla riforma goldoniana, gli aspetti positivi della commedia dell'arte...);
  - il mediatore si prepara a fare la sintesi di tutto quello che verrà detto.
3. **Mettete in scena** il dibattito.



### Preparati!

#### Participer à un débat

1. **Relis** ce que tu as découvert dans l'unité sur le point de vue que tu vas défendre et **sélectionne** les éléments qui te paraissent intéressants.
2. **Détermine** tes arguments (ex. : le rôle de l'acteur avant et après la réforme de Goldoni, etc.) et **présente** ton argumentation sous forme de notes sur un brouillon.
3. **Entraîne-toi** à présenter à l'oral pour convaincre ton auditoire.
4. Lors du débat, prends **appui** sur ce que les autres disent pour **renforcer** et **valider** ton argumentation.

#### Un aiutino?

- Pour structurer ton brouillon, **utilise** des couleurs, **surligne** ou **souligne**.

#### Un aiutino?

- **Respecte** tes interlocuteurs, ne leur coupe pas la parole.



## Mi ritorna in mente...

➔ Risorgimento: un passato sempre presente?



▲ Salvo Caramagno, Murales *Incontro di Teano*, Valogno

### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendre une description, un récit
- Comprendre la présentation d'un ouvrage
- Résumer un document
- Écrire le synopsis d'un film
- Échanger en groupes par écrit

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- L'héritage du Risorgimento en Italie

### A PROPOSITO DI...

- Indica quale periodo storico viene rievocato, in quale occasione. Riconosci un personaggio?

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a voi!** Elaborate la sinossi di un film

**Preparatevi!** Élaborer le synopsis d'un film



1

## Leggi e scrivi



Médiation

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

A2-B1

## 2. Leggi il testo e ritrova:

- l'argomento trattato;
- il periodo storico citato;
- almeno tre personaggi che lo rappresentano;
- il nome di due grandi artisti.

## IL RISORGIMENTO SCENDE IN STRADA

Garibaldi secondo dopo Roma, Mazzini quarto dopo Marconi. I personaggi del Risorgimento dominano nella scelta dei nomi da dare a vie e strade.

Viale Cavour, corso Indipendenza, e perfino via Nino Bixio [...]. Che l'Italia e gli Italiani tengano al loro Risorgimento lo si vede già per strada: basta passeggiare e dare un occhio ai cartelli viari delle nostre città. Non c'è [...] comune del Nord, del Centro o del Sud, isolano o del continente, che non abbia intitolato almeno un vicolo a uno degli eroi che fecero l'Unità d'Italia [...].

Ebbene, subito dopo il toponimo 'Roma' [...], 7.870 citazioni, c'è lui, Garibaldi, l'Eroe dei due mondi (5.472); al quarto posto, dietro a Guglielmo Marconi, sta Giuseppe Mazzini (3.994); al sesto, preceduto nientemeno che dal Sommo Poeta Dante, si classifica Camillo Benso conte di Cavour (3.334). Se annoveriamo<sup>1</sup>, poi, a buon

1. contiamo; 2. vince nettamente; 3. quelli

A2

## 3. Presenta i dati dell'articolo sotto forma di tabella per una mostra sul Risorgimento.



▲ Plantina di Chiavari, Liguria

diritto, tra i patrioti anche Giuseppe Verdi, ottavo (3.046), nelle prime dieci posizioni abbiamo ben quattro "risorgimentali" [...]. Se, poi la classifica prende in considerazione solo i personaggi della storia politica e militare del nostro Paese, il Risorgimento stravinca<sup>2</sup>. Ai primi tre posti assoluti ci sono loro: Garibaldi, Mazzini e Cavour. Insomma, un bel segno d'attaccamento e di riconoscenza a coloro<sup>3</sup> che diedero vita e pensiero per unire le Alpi agli Appennini.

Tratto da: [www.famigliacristiana.it](http://www.famigliacristiana.it)

2

## Ascolta e parla



## 1. Parola libera!

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

B1

## 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:

- le tappe storiche del processo descritto;
- i personaggi rilevanti citati;
- l'origine del primo modello linguistico nazionale;
- quando e come nasce veramente la lingua nazionale.



▲ Dante a fumetti, © RizziIllustratore

A2-B1

## 3. In base a quello che hai sentito, spiega perché si è scelto questo fumetto per illustrare l'audio.



## 3

## Leggi e scrivi

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- gli alimenti menzionati;
- la loro particolarità e la loro funzione nel tempo;
- almeno due elementi relativi al periodo storico;
- che cosa ha fatto Pellegrino Artusi.

## A2-B1 3. Scrivi ad un amico per invitarlo a scoprire questo testo. Spiega perché è interessante.

## cugini europei

		
presente	présent	present
passato	passé	past
storia	histoire	history
eroe	héros	hero

## Pasta e pizza

Gli italiani non hanno sempre mangiato la pasta e la pizza. È solo poco dopo il 1860 che questi cibi diventano l'immagine e lo stereotipo in base ai quali riconoscersi ed essere riconosciuti. È in particolare l'impresa dei Mille ad avvicinare piemontesi, lombardi e veneti alla pasta secca (la vera invenzione italiana) tipica delle cucine meridionali. Dopo l'impresa garibaldina pasta e pomodori percorrono trionfalmente tutta la penisola dando nuova polpa e sapore alla cucina settentrionale, in gran parte tributaria di quella francese. Pellegrino Artusi farà il resto: inventerà e "codificherà" una cucina italiana, sintesi delle tante cucine locali e regionali, che avrà nella pasta

15 il suo perno<sup>1</sup>. Pasta e  
pizza diventeranno  
poi la bandiera sotto  
cui 26 milioni di  
emigrati troveranno  
20 compattezza, stem-  
perando<sup>2</sup> differenze  
e opposizioni regio-  
nali, e si faranno  
avanti nel mondo.

Franco La Cecla,  
*La pasta e la pizza*,  
© Il Mulino, 1998

1. la sua base; 2. attenuando

Franco La Cecla

## La pasta e la pizza

## A CASA

Leggi l'articolo *De Gustibus*: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 110

## 1 Les adverbes de manière

► Observe les adverbes suivants. Que remarques-tu ?

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| a. trionfalmente   | d. evidentemente |
| b. veramente       | e. facilmente    |
| c. sostanzialmente | f. sicuramente   |

**PRATICA** Complète avec des adverbes cette présentation du livre de recettes de Pellegrino Artusi.

Questo libro non è ... (solo) un libro di ricette raccolte ... (accurato) dall'autore. È ... (essenziale) un capolavoro che ... (inevitabile) tutti devono possedere.

## 2 Le son [ts]

live!

37

MP3

► Écoute ces mots et retrouve l'intrus.

## Azione!

## Settimana Italiana!

► **Create** un gruppo WhatsApp e **scambiate** per organizzare la settimana dell'Italia in Francia al liceo sul tema: "Eredità del Risorgimento nella vita quotidiana degli Italiani".

Ti aiuto!

anzitutto – infatti

1

Leggi e scrivi    Médiation**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

**A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:**

- a.** chi parla, quando e per quale occasione;
- b.** i due momenti storici citati;
- c.** i simboli menzionati e a che cosa rimandano;
- d.** perché si deve commemorare quest'evento.

**A2-B1 3. Riassumi il testo per un tuo compagno assente.**

CZME

PRESIDENZA DELLA  
REPUBBLICA

Roma, 17 marzo 2017

**CELEBRIAMO!****Dichiarazione del Presidente Mattarella per la celebrazione dei 156 anni dall'Unità d'Italia**

Il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, ha rilasciato la seguente dichiarazione:

“Celebriamo oggi, a 156 anni dall'Unità d'Italia, le nostre radici<sup>1</sup> e, con esse, l'attualità di quei valori di coesione nazionale, di libertà, di democrazia che costituiscono energie vitali permanenti per la società e per il Paese. [...]

Oggi è la Repubblica l'espressione più alta dell'Unità degli Italiani e della loro storia, con l'Inno e la Bandiera della nostra Patria, simboli di un percorso che trae origine oltre un secolo e mezzo fa e giunge ai giorni nostri, sfidandoci<sup>2</sup> ancora ad andare avanti e a rimuovere gli ostacoli che limitano diritti e opportunità, anzitutto alle generazioni più giovani.

Celebrare l'Unità del Paese è occasione di festa e impegno comune, per rendere il nostro Paese più unito e più forte, condizioni di uno sviluppo solido, equo e sostenibile e contributo - da Paese fondatore - all'Unione Europea per superare le attuali difficoltà.

L'ispirazione risorgimentale e poi la stagione della Costituzione repubblicana ci consegnano, infatti, uno spirito positivo di comunità, aperta alla collaborazione internazionale per affermare ovunque gli ideali di indipendenza, pace, giustizia, libertà, democrazia”.

Tratto da: [www.quirinale.it](http://www.quirinale.it)

1. origini; 2. incitandoci

2

Ascolta e parla  Nathan  
live!38  
MP3**1. Parola libera!**

Ascolta l'audio e di' quello che ti viene in mente.

**A2-B1 2. Ascolta l'audio di nuovo e ritrova:**

- a.** il tipo di documento e chi si esprime;
- b.** di chi parlano;
- c.** in che campo lavorava questa persona e in che periodo storico è vissuta;
- d.** perché è sempre eccezionalmente attuale.

B1

**3. Continua la trasmissione immaginando altre domande del giornalista.**

▲ Giuseppe Verdi e il Risorgimento italiano, 2018



## 3 Leggi e scrivi

### 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

### A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- l'argomento, il periodo storico e la data dell'evento;
- il personaggio menzionato e almeno un suo legame con il luogo;
- chi sarà presente durante la manifestazione.

### A2-B1 3. Proponi tre attività legate a Garibaldi per la prossima edizione della manifestazione.

## CESENATICO (FC)

La manifestazione risale al 1885 e rievoca l'imbarco di Giuseppe Garibaldi dal porto di Cesenatico il 2 agosto 1849, quando una delle più importanti pagine della storia d'Italia, la fuga dalle forze francesi e borboniche di Garibaldi e di sua moglie Anita, si consumava in questo lembo di Romagna baciato dall'Adriatico.

L'Eroe dei Due Mondi voleva raggiungere Venezia ancora assediata dagli austriaci ed aiutare i patrioti. Il porto di Cesenatico era uno dei principali scali dell'Adriatico dove Garibaldi contava di trovare naviglio sufficiente per l'imbarco. E così fu: partì con dodici bragozzi<sup>1</sup> e una tartana<sup>2</sup> ma dopo una breve navigazione fu intercettato dalla flotta austriaca e costretto a sbarcare vicino a Magnavacca, divenuto poi l'attuale Porto Garibaldi.

1. barche da pesca; 2. piccola barca a vela

La città marinara è da sempre molto legata al personaggio storico di Garibaldi, al quale ha dedicato anche il primo monumento eretto in Italia. Il clou della festa si terrà anche quest'anno nel primo fine settimana di agosto quando Cesenatico sarà invasa da centinaia di camice rosse.



Tratto da: [www.emiliaromagnaturismo.it](http://www.emiliaromagnaturismo.it)

## OSSERVA LA LINGUA

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 110

### 1 Les temps du passé

► Lis le texte suivant et observe les temps des verbes en bleu : que remarques-tu ? Que peux-tu dire de la valeur de ces temps dans le récit ?

A Cesenatico Garibaldi **contava** di potere imbarcarsi. E così **fu**: **partì** con dodici bragozzi e una tartana. La città marinara è da sempre molto legata a Garibaldi, al quale **ha dedicato** il primo monumento eretto in Italia.

**PRATICA** Réécris cet énoncé au passé. Emploie l'imparfait, le passé simple ou le passé composé selon le cas.

Mazzini è un patriota, vuole creare un'Italia unita e libera. Nel 1831 fonda la Giovine Italia alla quale aderiscono molti giovani. Nel 1943 viene creata l'associazione mazziniana italiana per far conoscere il pensiero di Mazzini.

### 2 Rythme et ponctuation



► Écoute cet extrait, puis recopie ce texte en restituant la ponctuation. Pour cela, aide-toi du rythme.

Giuseppe Verdi nacque nel 1813. Verdi scrisse un'opera destinata ad alimentare la sua fama fino ai giorni nostri: *il Nabucco* la cui prima andò in scena alla Scala a Milano nel 1842. Il successo immediato e strepitoso dell'opera si dovette soprattutto al celebre coro "Va' pensiero".

## Azione!



**Sel un personaggio del Risorgimento!**

- Sei un personaggio del Risorgimento e fai il provino per la trasmissione *Sempre qui...* **Ti presenti e insisti** sulla tua importanza storica e sempre viva nell'attualità.

## RIPASSO Le gérondif ► MÉMENTO P. 138

### PRATICA

#### 1. Garibaldi racconta son expédition avec les Mille. Complète en mettant les verbes au gérondif.

(partire) da Quarto, arrivammo a Marsala alcuni giorni dopo. Dopodiché, attraversammo lo stretto di Messina (sbarcare) in Calabria. (Dirigersi) a Napoli e (combattere) l'esercito borbonico, abbiamo attraversato il Regno delle Due Sicilie. (conquistare) questa zona e (formare) l'esercito meridionale ne abbiamo permesso l'annessione allo Stato nascente italiano.

## Les adverbes de manière avec *-mente* ► MÉMENTO P. 129

■ Les adverbes de manière se forment à partir du féminin de l'adjectif, auquel on ajoute le suffixe *-mente*.

> sicuro → sicura → sicuramente  
> vero → vera → veramente

■ Pour les adjectifs en *-e*, on ajoute *-mente*.

> differente → differentemente  
> breve → brevemente

■ Les adjectifs en *-le* ou en *-re* perdent le *-e* final.

> trionfale → trionfalmente  
> particolare → particolarmente

### PRATICA

#### 2. Complète cette introduction du livre de Pellegrino Artusi avec les adverbes correspondant aux adjectifs.

“Miei cari lettori,  
Se ho scritto *La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene* è perché mi è sembrato urgente valorizzare (pieno) quel mosaico di tradizioni gastronomiche regionali e farlo diventare (totale) e (integrale) patrimonio nazionale. (Ovvio) mi hanno (forte) influenzato la mia curiosità nonché la mia golosità, ma anche e forse (strano) un certo patriottismo culinario. Spero vi aggraderanno l'idea e il contenuto. E ora, buon appetito!”

## Les valeurs des temps du passé ► MÉMENTO P. 132

■ L'imparfait indique une action qui dure et qui a un lien étroit avec d'autres actions exprimées au passé simple ou au passé composé.

> *L'Eroe dei Due Mondi voleva raggiungere Venezia.*

■ Le passé simple exprime une action passée, achevée, éloignée, souvent ponctuelle.

> *Garibaldi partì con dodici bragozzi.*

■ Le passé composé renvoie à un événement passé proche ou qui continue à avoir des conséquences dans le présent.

> *Gli italiani non hanno sempre mangiato la pasta.*

### PRATICA

#### 3. Aide Tom à rédiger la biographie de Cavour en conjuguant les verbes aux temps voulus par le récit.

##### Data di nascita e morte:

- 10 agosto 1810  
- 6 giugno 1861

##### Carriera militare:

fino al 1831

##### Passioni:

economia, viaggi  
(Gran Bretagna,  
Francia, Svizzera)

##### Lingue:

piemontese, francese



▲ Camillo Benso, conte di Cavour

##### Impegno politico:

collaborazione con il re Vittorio Emanuele II e con Garibaldi, ministro dell'agricoltura, ministro delle finanze e presidente del Consiglio il 4 novembre 1852, incontro con Napoleone III il 21 luglio 1858 a Plombières.



# Lessico

## Storia

- il Risorgimento
- l'impresa garibaldina
- la spedizione dei Mille
- l'incontro di Teano
- l'Unità
- la stagione della Costituzione

## Italia

- la Repubblica
- un paese fondatore dell'Europa
- la penisola

## Valori

- l'indipendenza
- la pace
- la giustizia
- la libertà
- la democrazia
- la coesione
- l'unione
- la patria

## Simboli

- la bandiera
- l'inno
- la Costituzione
- la lingua
- il dialetto
- la camicia rossa

## Memoria

- la celebrazione
- la commemorazione
- la festa
- l'omaggio
- l'attaccamento
- la riconoscenza

## Persone

- il patriota
- l'eroe
- il governo
- il Presidente
- il cittadino
- la popolazione

## PRATICA

1. Indique les noms correspondant aux verbes suivants.

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| a. intraprendere | e. liberare  |
| b. inneggiare    | f. celebrare |
| c. festeggiare   | g. fondare   |
| d. governare     | h. unire     |

2. Retrouve l'intrus.

- |                 |                         |         |
|-----------------|-------------------------|---------|
| Il Risorgimento | la Spedizione dei Mille | l'Unità |
| la Repubblica   | le Camicie rosse        |         |

3. Résous ces devinettes.

- Lo chiamano l'Eroe dei Due Mondi. Chi è?
- Erano in mille. Chi sono?
- È un regime democratico. Qual è?
- Insieme con la Francia, la Germania, il Belgio, il Lussemburgo e i Paesi Bassi fondò l'Unione Europea. Che paese è?

4. Décris cette image.



Renato Guttuso, *La Battaglia di ponte dell'Ammiraglio*, 1955 ▶

## Elaborate la sinossi di un film

### Ora tocca a voi!

Elaborate la sinossi di un film su un personaggio importante del Risorgimento per il festival "Passato/Presente".

1. A gruppi, **cercate** su Internet un protagonista del Risorgimento italiano.
2. **Fate** la lista delle sue caratteristiche necessarie al soggetto del film (fisico, carattere, origini regionali, professione, famiglia, ecc.).
3. **Scrivete** la stesura schematica delle avventure di questo personaggio **cercando** di ambientarla, per almeno una parte, nel XXI secolo.



### Preparatevi!

#### Élaborer le synopsis d'un film

1. **Organisez** des groupes dans la classe. **Déterminez** le rôle de chacun au sein du groupe :
  - rédacteurs (personnage/contexte historique) ;
  - relecteurs.
2. **Relevez** les éléments linguistiques de l'unité qui vous serviront à la rédaction de votre synopsis (lexique, temps des verbes, connecteurs, adverbes, ponctuation, etc.).
3. Chaque groupe **fait** des recherches, choisit le personnage protagoniste de son histoire et **fait** une fiche biographique en tenant compte du lieu et de la période historique dans laquelle son personnage a vécu.
4. **Échangez** sur l'ébauche de vos textes pour déterminer les étapes de votre histoire (point de départ, événement(s) perturbateur(s), lieux et personnages de votre intrigue).
5. **Écrivez** votre synopsis de manière collaborative. **Faites-le** relire par les relecteurs de l'équipe.
6. Vous pouvez **créer** un ebook avec les synopsis de la classe.

#### Un aiutino?

- **Respectez** la chronologie et la vraisemblance de votre histoire.

#### Un aiutino?

- Vous pouvez **créer** un padlet pour échanger avec les membres de l'équipe.

#### Un aiutino?

- **Relisez-vous** avant de publier votre synopsis.



## Sempre Belpaese?

➔ Dall'emergenza alle soluzioni



▲ Colata di lava sul monte Etna, Sicilia, 2017

### TU VAS APPRENDRE À...

- Comprendere un compte-rendu journalistique
- Faire un reportage
- Décrire et expliquer un phénomène naturel
- Écrire un compte-rendu
- Interviewer et être interviewé(-e)

### TU VAS DÉCOUVRIR...

- Les risques naturels spécifiques du territoire italien et les comportements à adopter

## PROGETTO FINALE



**Ora tocca a voi!** Elaborate un'escursione per un'agenzia di viaggi geoturistici

**Preparatevi!** Concevoir un dépliant

### A PROPOSITO DI...

- Immaginate quello che sta succedendo. Inventate poi il dialogo fra le persone.



## 1

## Leggi e parla

## 1. Parola libera!

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. quello che è successo il 26 dicembre 2018;
- b. perché è una data importante;
- c. le caratteristiche dell'attività del vulcano fino a oggi;
- d. perché oggi invece si può parlare di un'evoluzione.

## A2-B1 3. Per la radio web del liceo, presentate l'attività del vulcano e le sue conseguenze.

## Focus

focus.it, 27/12/2018

## OSSERVANDO L'ETNA...

Il terremoto del 26 dicembre 2018, avvenuto alle 3:19 sul basso fianco sud-orientale dell'Etna, è stato uno dei più energetici mai registrati a memoria d'uomo sul vulcano [...].

Dalla maggior parte della gente e, in passato, anche da molti vulcanologi, l'Etna è sempre stato considerato relativamente poco pericoloso per via delle sue manifestazioni effusive, non esplosive, che danno origine a colate di lave fluide, con poco materiale sparato<sup>1</sup> in atmosfera.

Recenti ricerche hanno però evidenziato che negli ultimi 60.000 anni il materiale eruttato<sup>2</sup> si avvicina sempre di più a quello prodotto dai vulcani della cosiddetta cintura di fuoco del Pacifico [...].

1. proiettato; 2. rigettato; 3. sorvegliato



▲ Eruzione, Monte Etna

Oggi il vulcano è monitorato<sup>3</sup> con grande attenzione e si potrà capire, in futuro, se si avvicinerà a eruzioni più importanti rispetto a quella in atto in questi giorni.

Tratto da: www.focus.it

## 2

## Guarda e parla

## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Guarda il video di nuovo e ritrova:

- a. l'argomento del telegiornale;
- b. almeno due conseguenze della catastrofe;
- c. perché la gente ha ancora molta paura.

## A2-B1 3. A coppie, per TV Catania, fate l'intervista di una famiglia che si ritiene miracolata.

🏠 A CASA

Su Internet, guarda *Eruzione Etna*:  
[lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)



▲ Terremoto in Sicilia: prima il boato poi il caos, 2018



### 3 Leggi e scrivi

#### 1. Parola libera!




Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

#### A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- a chi si rivolge questo sito internet;
- i consigli di comportamento;
- quello che si deve fare dentro casa e fuori.

#### A2-B1 3. A coppie, scrivete la lista dei comportamenti da evitare in caso di terremoto.

### cugini europei

		
danni	dommages	damage
salvare	sauver	save
allertare	alerter	alert

## COME COMPORTARSI IN CASO DI TERREMOTO

Il terremoto: un fenomeno naturale non prevedibile, che dura molto poco, quasi sempre meno di un minuto. [...] Ovunque siate in quel momento, è molto importante mantenere la calma e sapere cosa fare. Seguire alcune semplici norme di comportamento può salvarvi la vita e salvare la vita di altri.

L'Aquila, Abruzzo, 2009 ▶



Se siete colpiti dal sisma e vi trovate all'interno della vostra abitazione è buon uso trovare un riparo nelle zone più sicure della casa.

Alcuni luoghi classificati più sicuri:

- sotto lo stipite<sup>1</sup> di una porta, molto difficile che crolli.
- un buon tavolo magari di castagno<sup>2</sup> resisterà a notevoli sollecitazioni.
- rientranze del muro dove le pareti sono di considerevole spessore [...].

1. montant ; 2. châtaignier



Dopo l'evento si può, con relativa sicurezza, uscire all'aperto e trovare uno spazio sicuro. Gli spazi sicuri, in questi casi, sono da cercare in aree senza edifici né costruzioni, uno spazio aperto è normalmente sicuro, una grande piazza o un terreno o una strada ampia, conviene sempre considerare l'altezza degli edifici che ci circondano e valutare la distanza da essi.

Tratto da: [www.earthquake.it](http://www.earthquake.it)

## OSSERVA LA LINGUA

▶ LINGUA E ATTIVITÀ P. 118

### 1 La forme progressive

▶ Observe ces phrases. Quel est le temps des verbes ? Que remarques-tu ?

- Ci sono i mezzi di soccorso che già stanno operando.
- Ci sono crepe in tantissime case. Si stanno facendo le prime ricognizioni.

**PRATICA** Complète cet énoncé en conjuguant les verbes à la forme qui convient.

Le scosse (**finire**). Ora le ambulanze (**portare**) i feriti in ospedale; i soccorritori (**cercare**) le persone scomparse. La cittadina (**valutare**) l'importanza del disastro.

### 2 Le débit

▶ Écoute attentivement ces passages et entraîne-toi à les redire le plus naturellement possible en respectant rythme et intonation.

## Azione!



Médiation

### Registrate un resoconto!

- ▶ Per i vostri partner del progetto eTwinning sui rischi naturali, **registrate** un resoconto sui rischi sismici presenti in Italia e come vengono gestiti.



## 1 Leggi e scrivi

## 1. Parola libera!

Osserva il testo e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:

- a. quello che è successo e per quanto tempo;
- b. la conseguenza di questo avvenimento;
- c. come si spiega questo fenomeno.

## La pioggia fa sul serio

A metà del mese c'era stata una vera e propria bomba d'acqua, una cosa da diluvio universale, durata un paio d'ore, roba che veniva giù così fitta da non vedere a due metri di distanza. Poi, fortunatamente, s'era un poco quietata, la pioggia, ma aveva continuato a buttare giù acqua per due notti e due giorni.

Il sole si era fatto vedere, per un po', poi altra acqua, poi un poco di sole poi, neanche a dire, altra acqua. Come conseguenza inevitabile frane, in qua e in là. Frane più o meno grosse, smottamenti<sup>1</sup> [...] e pezzi di monte che se ne scendevano giù, verso valle.

A ovest, dove il terreno era bosco di castagneti, le radici di piante secolari tenevano abbastanza saldo il tutto, anche se una parte del territorio aveva cominciato a muoversi, sistemando le

1. glissements de terrain

## A2-B1 3. Scrivete un messaggio sul sito di Legambiente per attirare l'attenzione sul fenomeno.



▲ Verucchio, Emilia Romagna, 2015

piante con inclinazione innaturale. Ma era a est, di là dal fiume [...], che il terreno, un poco più dolce, geologicamente diverso [...] disboscato da secoli per permettere ai contadini ampi spazi di campi coltivabili, cedeva più volentieri. È che i contadini non c'erano più.

Francesco Guccini, Lorian Macchiavelli, *La pioggia fa sul serio*, © Mondadori, 2014

## 2 Guarda e parla

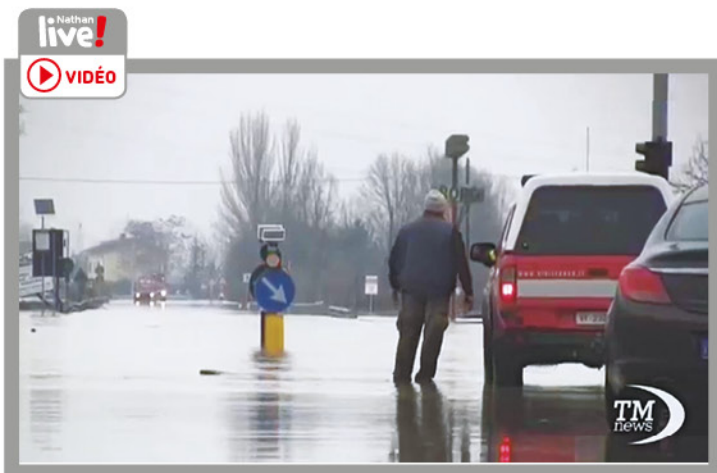
## 1. Parola libera!

Guarda il video e di' quello che ti viene in mente.

## A2-B1 2. Guarda il video di nuovo e ritrova:

- a. il fenomeno di cui parla il cronista; le regioni più sensibili;
- b. quante persone vivono o lavorano in zone a rischio;
- c. le cause di questo fenomeno.

## A2-B1 3. Un(-a) contadino(-a) partecipa a una trasmissione sui rischi idrogeologici alla radio. Immagina la sua testimonianza.



▲ In Italia l'82% dei comuni è a rischio frane e alluvioni, 2014



**1. Parola libera!**

Osserva il paratesto e di' quello che ti viene in mente.

**A2-B1 2. Leggi il testo e ritrova:**

- a. tutte le informazioni su Margherita;
- b. che tradizione trasmette Margherita; chi gliel'ha trasmessa;
- c. a chi la trasmette lei;
- d. perché Margherita fa tutto questo.

**A2-B1 3. Scrivi una mail a Margherita per iscriverti ai suoi corsi durante le prossime vacanze estive. Spiega le tue motivazioni. Cara Margherita...****A CASA**

Su Internet, guardate **PUGLIA: i muretti a secco**: [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)



Genova

**LA MAESTRA DEI MURETTI**

Dopo l'alluvione ha iniziato a ricostruire pietra su pietra: "Aiuti da tutto il mondo"

di MICHELA BOMPANI

Margherita ha dita lunghissime, ereditate dalla mamma musicista, e gli occhi neri come l'ombra sotto ai limoni delle sue Cinque Terre. Margherita Ermirio abita a Vernazza, uno dei cinque borghi patrimonio Unesco della Liguria, ha 32 anni e, per lei, insegnare a ricostruire i muretti a secco significa sconfiggere il dissesto<sup>1</sup> idrogeologico della sua terra [...].

Ci sono settemila chilometri di muretti a secco, in tutte le Cinque Terre. Messi in fila, anche se sembra incredibile, sono lunghi quanto la Grande Muraglia. Il papà insegna a Margherita il valore della pietra, così come sua zia aveva fatto con lui. "Perché a Vernazza, a costruire i muretti a secco sono state le donne: gli uomini erano per mare e le donne strappavano strisce di terra<sup>2</sup> alla montagna, per coltivare quel poco da sfamare bambini e vecchi" [...].

1. il degrado; 2. recuperavano terrazze; 3. il cibo e l'ospitalità



▲ Muretti a secco, Manarola, Cinque Terre

Con i contributi che riceve dall'Ue, Margherita finanzia i corsi successivi, in collaborazione con la ong Ibo: "I miei allievi hanno dai 18 ai 67 anni, gli offro vitto e alloggio"<sup>3</sup>. Uno di loro le ha chiesto perché ricostruire un muro, che prima o poi crollerà: "Si fa per lo stesso motivo per cui si fa un figlio: per dare un futuro alla propria terra".

Tratto da: [genova.repubblica.it](http://genova.repubblica.it)

**OSSERVA LA LINGUA**

► LINGUA E ATTIVITÀ P. 118

**1 venire + participio passato**

► Observe ces phrases. Que remarques-tu ?

"Ogni giorno - conclude la Coldiretti - **viene sottratta** terra agricola per un equivalente di circa 400 campi da calcio **che vengono abbandonati** o occupati dal cemento."

**PRATICA** Retranscris ce discours en utilisant le verbe *venir* à la place du verbe *essere*.

"Cari concittadini, dobbiamo reagire. Il nostro territorio è sempre più distrutto dal cemento! I nostri fiumi sono utilizzati come canali dalle nuove fabbriche e molti paesini sono minacciati da frane e alluvioni sempre più frequenti. Dobbiamo reagire, cari miei!"

**2 Prononciation et orthographe**

► Écoute cet énoncé et essaie de le retranscrire sans faire d'erreurs.

**Azione!****Scrivete un articolo!**

► Per il blog d'italiano, **scrivete** un articolo sui problemi idrogeologici del territorio italiano e sulle soluzioni per gestirli. **Illustratelo.**

## RIPASSO L'expression *esserci* au passé

### PRATICA

1. Complète ce texte en conjuguant l'expression *esserci* au passé simple, au passé composé ou à l'imparfait.

Il 28 dicembre 1908 a Messina (**esserci**) un terribile terremoto. (**esserci**) migliaia di morti e feriti anche perché (**esserci**) molta gente che era venuta a stare con la famiglia per le feste; (**esserci**) anche parecchi stranieri in città. Negli anni recenti (**esserci**) due leggeri terremoti. (**esserci**) anche frequenti scosse nelle località vicine.

## La forme progressive ► MÉMENTO P.138

■ Pour exprimer une action qui est en train de se dérouler au moment où l'on parle, on utilise la forme progressive. Elle se forme avec le verbe *stare* + gérondif.

> La terra **trema** spesso in Italia.

↳ La terra **sta tremando!**

### PRATICA

2. Complète ces énoncés avec la forme qui convient : présent simple ou forme progressive.

a. Le frane (**distuggere**) a poco a poco il monte.

b. Hanno chiamato i soccorritori: (**arrivare**)!

c. Il vulcano (**risvegliarsi**)! Forse ci sarà un'eruzione.

d. Se (**piovere**) ancora, c'è il rischio di un'alluvione.

3. Décris cette photo en utilisant la forme progressive.



▲ Piazza San Marco, Venezia

## venire + partecipe passé

■ Outre l'auxiliaire *essere*, on utilise aussi en italien le verbe *venire* + **partecipe passé** pour construire la forme passive. Cela a pour effet d'**insister sur le déroulement de l'action**.

> L'Etna **è considerato** poco pericoloso.

↳ L'Etna **viene considerato** poco pericoloso.

### PRATICA

4. Transpose ces énoncés en utilisant le semi-auxiliaire *venire*.

a. Queste alluvioni sono spesso considerate come fenomeni climatici.

b. La contadina è intervistata dai giornalisti sul ritorno ad un'agricoltura naturale.

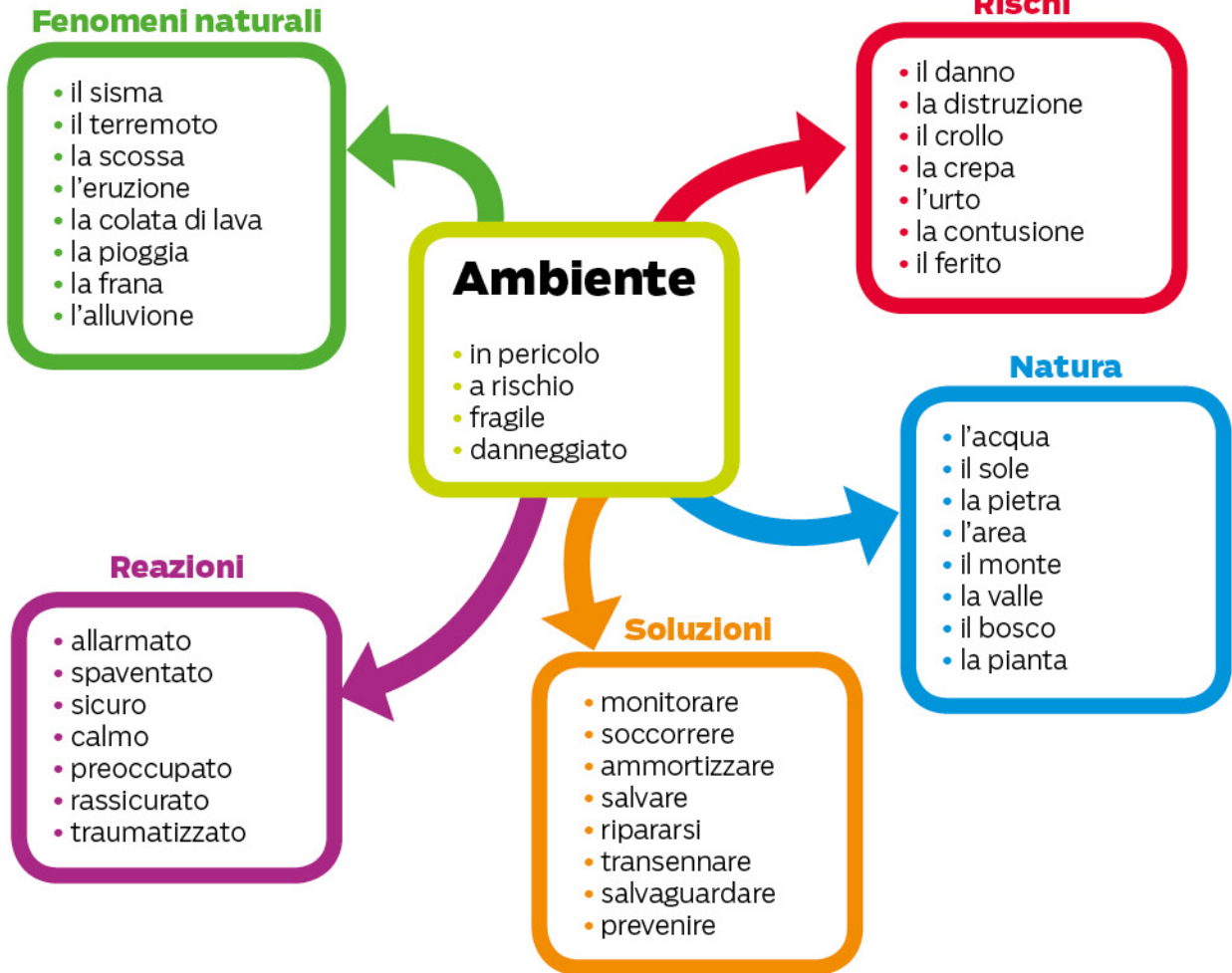
c. La frana è descritta molto bene in quest'articolo.

d. I terremoti sono analizzati da molti specialisti.

e. Questo fenomeno è osservato almeno una volta all'anno.



# Lessico



## PRATICA

1. Trouve le contraire de chaque mot.

allarmato

in pericolo

la costruzione

forte

3. Donne la définition de chaque mot.

- a. un terremoto
- b. una frana
- c. un'eruzione

4. Décris cette photo.

2. Associe les mots *acqua, vulcano, sisma* à l'un ou à plusieurs des mots suivants.

l'alluvione

il terremoto

l'eruzione

la scossa

la frana



Amatrice, Lazio, 2016 ▶

## Elaborate un'escursione per un'agenzia di viaggi geoturistici

### Ora tocca a voi!

Per un'agenzia di escursioni geoturistiche preparate, a coppie o a gruppi, un depliant nel quale proporrete percorsi originali.

1. **Scegliete** un fenomeno naturale da studiare (es.: vulcani, terremoti, frane, ecc.).
2. **Fate una ricerca** sulle particolarità di un luogo che volete presentare e **proponete** un itinerario.
3. **Presentatelo** su una doppia pagina che comprenderà:
  - il titolo;
  - una parte introduttiva sui rischi naturali e le soluzioni possibili;
  - le attività e le scoperte proposte;
  - la mappa del luogo;
  - tre o quattro foto.
4. **Presentatelo** ai dirigenti dell'agenzia.

**BUON VIAGGIO!**

#### Alcuni siti:

<https://vasentiero.org/>

<https://www.settimanaterra.org>



### Preparatevi!

#### Concevoir un dépliant

1. En binômes, **relisez** vos notes et **révisez** le lexique de l'unité.
2. **Faites** des recherches sur Internet pour définir votre projet.
3. **Créez** une carte mentale avec les informations recueillies : Où ? Quel intérêt ? Quand ? Combien de temps ? Quelles activités ? Quel prix ?
4. **Choisissez** les points principaux à afficher sur votre dépliant (ex. phénomènes naturels, périodicité du phénomène, son intensité...).
5. **Introduisez** le thème de votre projet (ex. risques naturels du territoire, solutions possibles).
6. **Réalisez** votre dépliant puis **présentez-le**.

#### Un aiutino?

- **Rédigez** des paragraphes courts.

#### Un aiutino?

- **Choisissez** un parcours simple, avec un ou deux points d'intérêt.

#### Un aiutino?

- **Pensez** à anticiper les éventuelles questions qui vous seront posées en fin de présentation.



## Prova di...

### Ascolto



CD classe

**A2** Ascolta l'audio e scegli la o le risposte esatte.

**1. L'opera è:**

- a. un dipinto;
- b. un disegno;
- c. un affresco.

**2. L'autore dell'opera è:**

- a. Botticelli;
- b. Melozzo da Forlì;
- c. Perugino;
- d. Ghirlandaio.

**3. L'opera si trova nella:**

- a. galleria degli Uffizi;
- b. pinacoteca vaticana.

**È stata realizzata nel:**

- c. 1502;
- d. 1482;
- e. 1462.

**4. Indica la funzione di:**

- a. Sisto IV;
- b. Platina.

**Indica anche:**

- c. il monumento a cui ha dato il suo nome Sisto IV;
- d. una caratteristica della Biblioteca apostolica.

**B1** **5. Che cosa raffigura l'opera:**

- a. una scena religiosa;
- b. un paesaggio;
- c. una cerimonia.

**6. Indica un elemento che mostra che:**

- a. Platina è un uomo del Rinascimento;
- b. l'opera è significativa per il Rinascimento.



## Prova di...

### Produzione orale



**Per la trasmissione *Italiani illustri* del canale web del liceo, devi presentare un personaggio importante della storia o della cultura italiana.**

**A2**

- a. Presenta il personaggio: nome, epoca, regione o città, funzione o mestiere...
- b. Spiega la tua scelta.
- c. Indica una sua realizzazione o azione memorabile.

**B1**

- d. Indica perché, secondo te, è riuscito a entrare nel DNA dell'Italia.

Prova di... **Comprensione della lettura**



**A2** Leggi il testo e scegli la risposta esatta:

**1. Il testo è:**

- a. argomentativo;
- b. narrativo;
- c. informativo.

**Parla:**

- d. dell'unificazione politica;
- e. dell'unificazione linguistica dell'Italia.

**2. Indica:**

- a. quante persone parlavano italiano subito dopo l'Unità;
- b. chi parlava italiano;

- c. che lingua parlavano gli altri;
- d. i tre fattori che hanno favorito la diffusione dell'italiano.

**B1** **3. Vero o falso?**

- a. All'indomani dell'Unità la maggior parte degli italiani sapeva leggere e scrivere.
- b. Ogni regione aveva il suo dialetto.
- c. Gli italiani che capivano l'italiano erano più numerosi di quelli che lo parlavano.
- d. Il fattore determinante nella diffusione dell'italiano fu la scuola.

**ITALIANO LINGUA NAZIONALE?**

29/03/2011

Dopo l'unificazione dell'Italia, la situazione dal punto di vista linguistico non era affatto positiva: l'italiano era in effetti appannaggio di una ristretta élite, composta esclusivamente da colti e letterati. La restante popolazione italiana, analfabeta, continuava ad utilizzare le diverse forme dialettali proprie delle differenti zone della penisola [...].

Secondo De Mauro, illustre linguista italiano, all'indomani dell'unificazione la percentuale degli italofoeni si aggirava intorno al solo 2,5% su 25milioni di abitanti, benché fosse più estesa la competenza passiva dell'italiano, ovvero la capacità di comprendere la lingua senza però saperla parlare.

Come fare, quindi, per innescare un processo capace di far abbandonare i vari dialetti a favore dell'italiano? Il primo passo

intrapreso fu quello di rendere più capillare l'istruzione e l'alfabetizzazione lungo la penisola [...].

Altra spinta alla nascita dell'italiano come lingua condivisa furono sicuramente le migrazioni interne dalle campagne alla città e da nord a sud.

Ma a fare la differenza furono senz'altro la stampa e i mezzi di comunicazione di massa, allora rappresentati dalla radio e successivamente dalla TV. Ognuno di questi mezzi contribuì a creare non solo un'apparenza condivisa all'unità nazionale, ma anche la possibilità di apprendere la lingua italiana e diven- tarne 'portavoci'.

Tratto da: www.sapere.it

Prova di... **Produzione scritta**



Médiation

**Hai partecipato alla conferenza su Il rischio idrogeologico in Italia. Devi fare un resoconto per il blog italiano del liceo.**

**A2** **1. Scrivi una breve introduzione.**

**2. Indica:**

- a. i tre tipi di catastrofe e le regioni più a rischio;
  - b. quello che rischiano le popolazioni.
- B1**
- c. Spiega come si possono talvolta evitare i problemi e proponi soluzioni, consigli.
  - d. Concludi dando la tua opinione sull'argomento.

**A livello regionale**

% superficie a elevato rischio idrogeologico

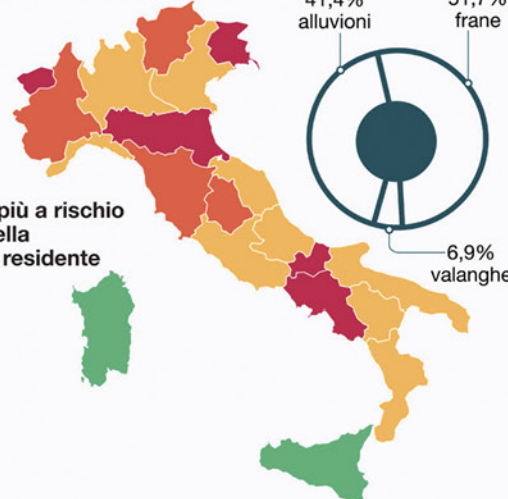
- fino al 5%
- 5-10%
- 10-15%
- 15-20%

**Le criticità**

- 41,4% alluvioni
- 51,7% frane

**Le province più a rischio sulla base della popolazione residente**

- 1 Napoli
- 2 Torino
- 3 Roma
- 4 Caserta
- 5 Venezia





## 1 L'article

### L'article indéfini

- Comme en français, l'article indéfini s'accorde en genre et en nombre avec le nom qu'il détermine.
- Au masculin, devant un mot commençant par « s » + consonne ou par « z », l'article **un** devient **uno**.
- Au féminin, devant un mot commençant par une voyelle, l'article **una** perd son **-a** qui est remplacé par une apostrophe.

masculin	féminin
<i>un</i> ragazzo	
<i>un</i> amico	<i>una</i> ragazza
<i>uno</i> spagnolo	<i>un'</i> amica
<i>uno</i> zaino	

### L'article défini

- Comme en français, l'article défini **s'accorde** en **genre** et en **nombre** avec le nom qu'il détermine.
- Pour éviter les associations de sons difficiles à prononcer ou perçues comme peu harmonieuses, **l'article s'adapte devant** les mots commençant par :
  - **une voyelle**, sauf au féminin pluriel ;
  - **les sons /ts/ et /dz/** correspondant à la lettre « z », au masculin uniquement ;
  - **le son /s/** associé à une consonne, au masculin uniquement.

	singulier	pluriel
masculin	<i>il</i> ragazzo	<i>i</i> ragazzi
	<i>l'</i> amico	<i>gli</i> amici
	<i>lo</i> sportivo	<i>gli</i> sportivi
	<i>lo</i> zio	<i>gli</i> zii
féminin	singulier	pluriel
	<i>la</i> ragazza	<i>le</i> ragazze
	<i>l'</i> amica	<i>le</i> amiche

### Les articles contractés

- Comme en français (à + le = au), il existe en italien des articles contractés composés d'une préposition et d'un article.
- Les prépositions **a, da, di, in** et **su** se contractent avec l'article défini.

+	il	lo	l'	i	gli	la	l'	le
<b>a</b>	<i>al</i> cinema	<i>allo</i> stadio	<i>all'</i> aeroporto	<i>ai</i> ragazzi	<i>agli</i> amici	<i>alla</i> stazione	<i>all'</i> amica	<i>alle</i> amiche
<b>da</b>	<i>dal</i> mare	<i>dallo</i> zoo	<i>dall'</i> aeroporto	<i>dai</i> monti	<i>dagli</i> Stati Uniti	<i>dalla</i> città	<i>dall'</i> isola	<i>dalle</i> colline
<b>di</b>	<i>del</i> padre	<i>dello</i> zio	<i>dell'</i> amico	<i>dei</i> nonni	<i>degli</i> zii	<i>della</i> zia	<i>dell'</i> amica	<i>delle</i> amiche
<b>in</b>	<i>nel</i> paese	<i>nello</i> zaino	<i>nell'</i> appartamento	<i>nei</i> paesi	<i>negli</i> stadi	<i>nella</i> casa	<i>nell'</i> acqua	<i>nelle</i> case
<b>su</b>	<i>sul</i> letto	<i>sullo</i> sgabello	<i>sull'</i> armadio	<i>sui</i> tavoli	<i>sugli</i> sgabelli	<i>sulla</i> tavola	<i>sull'</i> isola	<i>sulle</i> sedie

## 2 Le nom

- Au singulier, la plupart des noms communs se terminent par **-o** au masculin, **-a** au féminin. Mais certains noms masculins et féminins se terminent par **-e**. Quelques noms masculins se terminent par **-a** (*il problema, il poeta*) ou d'autres voyelles (*il ragù*), ou par une consonne (*il film, il bar, l'autobus*).
- C'est la voyelle finale des noms et des adjectifs qui indique s'il s'agit d'un singulier ou d'un pluriel.
  - > **o** (singulier) → **i** (pluriel)    > **e** (singulier) → **i** (pluriel)    > **a** (singulier) → **e** (pluriel)
- **Exceptions** : le pluriel de certains mots masculins est féminin et se termine par **-a**.
  - > *il braccio / le braccia*    > *l'uovo / le uova*

masculin	
singulier	pluriel
<i>un ragazzo italiano</i>	<i>tre ragazzi italiani</i>
<i>un ragazzo francese</i>	<i>tre ragazzi francesi</i>
<i>un campione italiano</i>	<i>tre campioni italiani</i>
<i>un campione francese</i>	<i>due campioni francesi</i>

féminin	
singulier	pluriel
<i>una ragazza italiana</i>	<i>tre ragazze italiane</i>
<i>una ragazza francese</i>	<i>tre ragazze francesi</i>
<i>una classe italiana</i>	<i>tre classi italiane</i>
<i>una classe française</i>	<i>due classi francesi</i>

- Les noms finissant en **-ore** sont **masculins en italien** contrairement à la plupart de leurs équivalents français en **-eur**.
    - > *la couleur* → *il colore*    > *la fleur* → *il fiore*    > *la valeur* → *il valore*    > *l'ardeur* → *l'ardore*
  - ▲ > *la douceur* → *la dolcezza*    > *la peur* → *la paura*
  - La plupart des mots en **-co** et **-go** accentués sur l'avant-avant dernière syllabe ont un pluriel en **-ci** et **-gi**.
    - > *magnifico* → *magnifici*    > *archeologo* → *archeologi*
  - La plupart des mots en **-co** ont un pluriel en **-chi**.
    - > *il gioco* / *i giochi*
- Certains mots font exception :
- > *amico* / *amici*    > *nemico* / *nemici*    > *greco* / *greci*

## 3 Les adjectifs

### Les adjectifs possessifs

- En italien, le **possessif** est un **adjectif généralement précédé de l'article défini**. Mais l'article ne s'emploie pas devant un adjectif possessif qui qualifie un membre de la famille (*nonno, madre*, etc.) au singulier, non accompagné d'un adjectif.
- L'adjectif possessif **loro** prend toujours un article, au singulier comme au pluriel et il est invariable.



masculin		féminin	
singulier	pluriel	singulier	pluriel
(il) mio	i miei	(la) mia	le mie
(il) tuo	i tuoi	(la) tua	le tue
(il) suo	i suoi	(la) sua	le sue
(il) nostro	i nostri	(la) nostra	le nostre
(il) vostro	i vostri	(la) vostra	le vostre
il loro	i loro	la loro	le loro

- > **il** mio libro      > **la** mia camera
- > **il** tuo amico      > **mais** : tuo fratello
- > **la** tua amica      > **mais** : tua sorella
- > suo zio              > **mais** : i suoi zii
- > suo nipote         > **mais** : **il** suo **caro** nipote
- > **la** loro casa      > **i** loro amici      > **il** loro padre      > **la** loro madre

## les adjectifs démonstratifs

- L'italien possède deux adjectifs démonstratifs :
  - **questo**, qui se rapporte à ce qui est **proche dans le temps ou dans l'espace** ;
  - **quello**, qui se rapporte à ce qui est **éloigné dans le temps ou dans l'espace**.
- **Quello** fonctionne comme l'article défini.

situation	singulier	pluriel
proche dans le temps ou dans l'espace	<b>questo</b> ragazzo <b>questa</b> ragazza	<b>queste</b> ragazze <b>questi</b> ragazzi
éloigné dans le temps ou l'espace	<b>quel</b> ragazzo <b>quello</b> stadio <b>quell'</b> albero <b>quella</b> ragazza <b>quell'</b> amica	<b>quei</b> ragazzi <b>quegli</b> stadi <b>quegli</b> alberi <b>quelle</b> ragazze <b>quelle</b> amiche

## les adjectifs indéfinis de quantité

- Les adjectifs indéfinis les plus fréquents sont **poco, molto, tanto, troppo, ogni, tutto**. Ils s'accordent en genre et en nombre avec le nom sauf **ogni** qui est invariable. Il est toujours placé devant un nom.
  - ▲ **Ogni** est toujours suivi d'un singulier et **tutto** s'emploie avec l'article défini.
    - > c'è **molta** gente.      > Si svolge **tutti** i giorni o **ogni** mese.
- Les adjectifs **qualche** et **alcuni(-e)** servent à **indiquer un nombre réduit**. Ils ont pour équivalent en français l'indéfini « quelques » ou « certains ».
- **Qualche** est **invariable** et le nom associé reste au singulier.
  - > Pulcinella ha **qualche** difetto.
- **Alcuni(-e)** s'accordent en genre et en nombre avec le nom auquel ils se rapportent.
  - > **Alcune** persone dicono che Napoli è un teatro.

## Les adjectifs ordinaux

- > 1<sup>o</sup> = primo > 2<sup>o</sup> = secondo > 3<sup>o</sup> = terzo > 4<sup>o</sup> = quarto > 5<sup>o</sup> = quinto  
 > 6<sup>o</sup> = sesto > 7<sup>o</sup> = settimo > 8<sup>o</sup> = ottavo > 9<sup>o</sup> = nono > 10<sup>o</sup> = decimo

■ À partir de 11, on ôte la voyelle finale du nombre et on ajoute le suffixe **-esimo**.

- > undici → undicesimo > dodici → dodicesimo...  
 > il Duecento → il tredicesimo secolo > il Trecento → il quattordicesimo secolo..  
 ▲ ventitré → ventitreesimo car la voyelle finale de ventitré est accentuée.  
 > trentatré → trentatreesimo...

## le superlatif absolu

En italien on peut exprimer le superlatif absolu d'un adjectif de deux façons :

- avec l'adverbe **molto** placé devant l'adjectif. L'adverbe **molto** est invariable.
- avec le suffixe **-issimo**. Il se comporte alors comme un adjectif en **-o/-a**. Il est toujours accentué sur l'avant-avant-dernière syllabe.

	singulier		pluriel	
masculin	È <b>molto</b> bello!	È <b>bellissimo!</b>	Sono <b>molto</b> belli!	Sono <b>bellissimi!</b>
	È <b>molto</b> intelligente!	È <b>intelligentissimo!</b>	Sono <b>molto</b> intelligenti!	Sono <b>intelligentissimi!</b>
féminin	È <b>molto</b> bella!	È <b>bellissima!</b>	Sono <b>molto</b> belle!	Sono <b>bellissime!</b>
	È <b>molto</b> intelligente!	È <b>intelligentissima!</b>	Sono <b>molto</b> intelligenti!	Sono <b>intelligentissime!</b>

## Le superlatif relatif

En italien, l'article défini n'est pas répété devant les adverbes **più** ou **meno** servant à exprimer le superlatif relatif, contrairement au français.

- > le projet **le** plus ambitieux → *il progetto **più** ambizioso*  
 > l'initiative **la** moins intéressante → *L'iniziativa **meno** interessante*

## le comparatif de supériorité et d'infériorité

■ On utilise **più** ou **meno** pour comparer deux éléments et indiquer la supériorité ou l'infériorité.

- > È **più** piccolo. > È **meno** grande.

■ Lorsque l'on compare deux choses distinctes c'est la préposition **di** qui sert de mot de liaison entre ces deux éléments comparés.

■ ▲ la préposition **di** se contracte avec l'article défini !

- > Roma è **più** grande **di** Firenze.  
 > Il topo è **più** piccolo **dell'**elefante.  
 > La campagna è **meno** rumorosa **della** città.



## 4 Les pronoms

### Les pronoms personnels sujets

En italien, les pronoms personnels sujets existent mais ne sont généralement pas exprimés : la terminaison du verbe suffit à indiquer la personne. On les utilise pour insister, marquer une différence.

> *Chi sei?* (Qui es-tu ?) > *E tu chi sei?* (Et toi, qui es-tu ?)

### Les pronoms réfléchis

■ Comme en français, les verbes pronominaux sont toujours accompagnés d'un pronom personnel réfléchi, c'est-à-dire qui se rapporte au sujet.

■ **La place des pronoms compléments et réfléchis** – avant ou après le verbe – varie selon les modes : aux modes **impératif**, **infinitif** et **gérondif**, le pronom se soude au verbe.

▲ L'infinitif perd le **-e** final.

> *Guardami!* > *i modi di guardarci* > *diffondendosi*

### Les pronoms personnels compléments

■ Les pronoms COD et COI se placent avant le verbe sauf à l'impératif ou à l'infinitif :

> *Prendilo!* > *Bisogna dirgli.*

■ À la 3<sup>e</sup> personne du singulier, il existe deux formes de pronoms personnels COI :

– **gli** pour le masculin ;

– **le** pour le féminin.

> *Piace a Sandra. Le piace.* > *Piace a Riccardo. Gli piace.*

■ À la 3<sup>e</sup> personne du pluriel, on emploie **loro**, qui se place après le verbe. Dans la langue parlée, il est souvent remplacé par **gli**.

> *Piace a Sandra e a Riccardo. Piace loro* (langue écrite). *Gli piace* (langue parlée).

sujets	réfléchis	COD	COI
<i>io</i>	<i>mi</i> (lavo)	<i>mi</i> (guarda)	<i>mi</i> (piace)
<i>tu</i>	<i>ti</i> (lavi)	<i>ti</i> (guarda)	<i>ti</i> (piace)
<i>lui / lei</i>	<i>si</i> (lava)	<i>lo / la</i> (guarda)	<i>gli / le</i> (piace)
<i>noi</i>	<i>ci</i> (laviamo)	<i>ci</i> (guarda)	<i>ci</i> (piace)
<i>voi</i>	<i>vi</i> (lavate)	<i>vi</i> (guarda)	<i>vi</i> (piace)
<i>loro</i>	<i>si</i> (lavano)	<i>li / le</i> (guarda)	(piace) <i>loro</i>

### Le pronom relatif *che*

Le pronom relatif **che** est invariable. Il est à la fois sujet et COD.

> *Questa casa che mi piace tanto.*

> *La casa che comprenderò in futuro.*





– *mi piace* + verbe à l'infinitif : > *Mi piace mangiare.*

■ **amare, volere bene**

> *Romeo ama Giulietta.* > *I figli vogliono bene ai genitori.*

## Les équivalents de « il faut »

■ **bisogna + Infinitif**

On utilise **bisogna** + verbe à l'infinitif pour indiquer l'**obligation d'accomplir une action**.

> *Bisogna far cuocere la pasta, non si mangia cruda.*

■ **occorre / occorrono**

On utilise **occorre / occorrono** + nom pour indiquer un **besoin**.

– *occorre* + nom au singulier : > *Occorre pazienza.*

– *occorrono* + nom au pluriel : > *Quali qualità occorrono?*

On utilise **occorre** + verbe pour exprimer la nécessité d'une action.

> *Occorre comprare la pasta.*

■ **ci vuole / ci vogliono**

On utilise l'expression **ci vuole / ci vogliono** pour exprimer un **besoin**. Le verbe s'accorde avec le sujet comme dans les expressions **c'è / ci sono** et **mi piace / mi piacciono**.

> *Ci vuole poco tempo.* > *Ci vogliono pochi minuti.*

## 6 Les adverbes

### Les adverbes de quantité

■ Utilisés avec un adjectif, un verbe ou un adverbe, **poco**, **molto** et **troppo** sont adverbes et donc **invariables**.

> *una giornata troppo calda* > *Mangiamo poco.* > *Si mangia molto bene.*

### Les adverbes de manières en **-mente**

■ Les **adverbes de manière** se forment sur le féminin de l'adjectif, auquel **on ajoute le suffixe -mente**.

> *sicuro* → *sicura* → *sicuramente* > *vero* → *vera* → *veramente*

■ Pour les adjectifs en **-e**, on ajoute **-mente**.

> *differente* → *differentemente* > *breve* → *brevemente*

■ Les adjectifs en **-le** ou en **-re** perdent le **-e** final.

> *facile* → *facilmente* > *particolare* → *particolarmente*

## 7 Les verbes réguliers

Les verbes italiens sont regroupés selon trois types de conjugaisons régulières :

- les verbes du 1<sup>er</sup> groupe, en **-are** (*parlare*) ;
- les verbes du 2<sup>e</sup> groupe, en **-ere** (*ripetere*) ;
- les verbes du 3<sup>e</sup> groupe, en **-ire** (*partire, finire*).

# MÉMENTO GRAMMATICAL

1 <sup>er</sup> groupe	2 <sup>e</sup> groupe	3 <sup>e</sup> groupe	
parlare	ripetere	partire	finire
<b>INDICATIF</b>			
<b>présent</b>			
<i>parlo</i>	<i>ripeto</i>	<i>parto</i>	<i>finisco</i>
<i>parli</i>	<i>ripeti</i>	<i>parti</i>	<i>finisci</i>
<i>parla</i>	<i>ripete</i>	<i>parte</i>	<i>finisce</i>
<i>parliamo</i>	<i>ripetiamo</i>	<i>partiamo</i>	<i>finiamo</i>
<i>parlate</i>	<i>ripetete</i>	<i>partite</i>	<i>finite</i>
<i>parlano</i>	<i>ripetono</i>	<i>partono</i>	<i>finiscono</i>
<b>imparfait</b>			
<i>parlavo</i>	<i>ripetevo</i>	<i>partivo</i>	<i>finivo</i>
<i>parlavi</i>	<i>ripetevi</i>	<i>partivi</i>	<i>finivi</i>
<i>parlava</i>	<i>ripeteva</i>	<i>partiva</i>	<i>finiva</i>
<i>parlavamo</i>	<i>ripetevamo</i>	<i>partivamo</i>	<i>finivamo</i>
<i>parlavate</i>	<i>ripetevate</i>	<i>partivate</i>	<i>finivate</i>
<i>parlavano</i>	<i>ripetevano</i>	<i>partivano</i>	<i>finivano</i>
<b>passé composé</b>			
<i>ho parlato</i>	<i>ho ripetuto</i>	<i>sono partito, -a</i>	<i>ho finito</i>
<i>hai parlato</i>	<i>hai ripetuto</i>	<i>sei partito, -a</i>	<i>hai finito</i>
<i>ha parlato</i>	<i>ha ripetuto</i>	<i>è partito, -a</i>	<i>ha finito</i>
<i>abbiamo parlato</i>	<i>abbiamo ripetuto</i>	<i>siamo partiti, -e</i>	<i>abbiamo finito</i>
<i>avete parlato</i>	<i>avete ripetuto</i>	<i>siete partiti, -e</i>	<i>avete finito</i>
<i>hanno parlato</i>	<i>hanno ripetuto</i>	<i>sono partiti, -e</i>	<i>hanno finito</i>
<b>futur</b>			
<i>parlerò</i>	<i>ripeterò</i>	<i>partirò</i>	<i>finirò</i>
<i>parlerai</i>	<i>ripeterai</i>	<i>partirai</i>	<i>finirai</i>
<i>parlerà</i>	<i>ripeterà</i>	<i>partirà</i>	<i>finirà</i>
<i>parleremo</i>	<i>ripeteremo</i>	<i>partiremo</i>	<i>finiremo</i>
<i>parlerete</i>	<i>ripeterete</i>	<i>partirete</i>	<i>finirete</i>
<i>parleranno</i>	<i>ripeteranno</i>	<i>partiranno</i>	<i>finiranno</i>
<b>passé simple</b>			
<i>parlò</i>	<i>ripetè</i>	<i>partì</i>	<i>finì</i>
<i>parlarono</i>	<i>ripeterono</i>	<i>partirono</i>	<i>finirono</i>
<b>CONDITIONNEL</b>			
<b>présent</b>			
<i>parlerei</i>	<i>ripeterai</i>	<i>partirei</i>	<i>finirei</i>
<i>parleresti</i>	<i>ripereesti</i>	<i>partiresti</i>	<i>finiresti</i>
<i>parlerebbe</i>	<i>ripeterebbe</i>	<i>partirebbe</i>	<i>finirebbe</i>
<i>parleremmo</i>	<i>ripeteremmo</i>	<i>partiremmo</i>	<i>finiremmo</i>
<i>parlereste</i>	<i>ripetereste</i>	<i>partireste</i>	<i>finireste</i>
<i>parlerebbero</i>	<i>ripeterebbero</i>	<i>partirebbero</i>	<i>finirebbero</i>



parlare	ripetere	partire	finire
<b>SUBJONCTIF</b>			
<b>présent</b>			
<i>parli</i> <i>parli</i> <i>parlino</i>	<i>ripeta</i> <i>ripeta</i> <i>ripetano</i>	<i>parta</i> <i>parta</i> <i>partano</i>	<i>finisca</i> <i>finisca</i> <i>finiscano</i>
<b>imparfait</b>			
<i>parlassi</i> <i>parlasse</i> <i>parlassero</i>	<i>ripetessi</i> <i>ripetesse</i> <i>ripetessero</i>	<i>partissi</i> <i>partisse</i> <i>partissero</i>	<i>finissi</i> <i>finisse</i> <i>finissero</i>
<b>IMPÉRATIF</b>			
<i>parla!</i> <i>parliamo!</i> <i>parlate!</i>	<i>ripeti!</i> <i>ripetiamo!</i> <i>ripetete!</i>	<i>parti!</i> <i>partiamo!</i> <i>partite!</i>	<i>finisci!</i> <i>finiamo!</i> <i>finite!</i>
<b>PARTICIPE PASSÉ</b>			
<i>parlato, -a</i> <i>parlati, -e</i>	<i>ripetuto, -a</i> <i>ripetuti, -e</i>	<i>partito, -a</i> <i>partiti, -e</i>	<i>finito, -a</i> <i>finiti, -e</i>
<b>GÉRONDIF</b>			
<i>parlando</i>	<i>ripetendo</i>	<i>partendo</i>	<i>finendo</i>

## L'imparfait de l'indicatif

- L'imparfait des verbes réguliers se forme sur l'infinitif sans la finale **-re**, remplacée par **-v**, puis suivi des désinences (**-o, -i, -a, -amo, -ate, -ano**) identiques quel que soit le groupe.
- L'auxiliaire **essere** se conjugue à partir du radical **-er-**.
- L'imparfait d'un certain nombre d'autres verbes **se forme à partir du radical d'un ancien infinitif\*** : **facere\*** (*faire*), **dicere\*** (*dire*), **ponere\*** (*porter*).
- Comme en français, l'imparfait s'utilise pour une **description**, **parler d'une habitude**, d'une **action en progression dans le passé**.

## Le passé composé

- Le passé composé se forme, comme en français, **avec l'auxiliaire avere** ou **essere**, suivi du participe passé du verbe, respectivement en **-ato** (verbes en **-are**), **-uto** (verbes en **-ere**), **-ito** (verbes en **-ire**).
- L'auxiliaire **essere** s'emploie toujours avec les verbes pour lesquels on emploie « être » en français.
  - > *è nato*                      > *è venuto*
  - > *è andato*                    > *si è vestito*
  - > *è tornato*                    > *si è preparato*

⚠ **Essere** est son propre auxiliaire : *è stato*.

- La règle de l'accord du participe passé est la même qu'en français :
  - le participe passé employé avec **essere** s'accorde avec le sujet ;
  - le participe passé employé avec **avere** s'accorde avec le COD s'il est placé avant.
- Tout comme l'auxiliaire **essere** ainsi que les verbes d'état, certains verbes forment leur passé composé avec l'auxiliaire **essere**.  
Il s'agit notamment des verbes **iniziare, cominciare, durare, cambiare, piacere, riuscire**.
  - > A che ora **è cominciata** la visita? **È iniziata** poco fa.
  - > Il viaggio **è durato** poco in aereo.
  - > Ti **è piaciuto** questo film?

## Le passé simple

- Le **passé simple** se forme à partir de l'infinitif sans **-re**.
- Les terminaisons sont identiques pour les trois groupes sauf à la 3<sup>e</sup> personne du singulier.
  - Verbes en **-are** : **-i, -sti, -ò, -mmo, -ste, -rono**
  - Verbes en **-ere** : **-i, -sti, -è, -mmo, -ste, -rono**
  - Verbes en **-ire** : **-i, -sti, -ì, -mmo, -ste, -rono**
- Les trois personnes les plus fréquentes sont la 1<sup>re</sup>, la 3<sup>e</sup> du singulier et la 3<sup>e</sup> du pluriel.

	arrivare	potere	seguire	essere
1 <sup>re</sup> sing.	<i>arriv<b>a</b>i</i>	<i>pot<b>e</b>i</i>	<i>segui<b>ì</b></i>	<i>fui</i>
3 <sup>e</sup> sing.	<i>arriv<b>ò</b></i>	<i>pot<b>è</b></i>	<i>segu<b>ì</b></i>	<i>fu</i>
3 <sup>e</sup> pluriel	<i>arrivar<b>ono</b></i>	<i>poter<b>ono</b></i>	<i>seguir<b>ono</b></i>	<i>furono</i>

- Un certain nombre de verbes, notamment des verbes en **-ere**, ont un **passé simple irrégulier**.
- Les 1<sup>re</sup>, 3<sup>e</sup> personnes du singulier ainsi que la 3<sup>e</sup> personne du pluriel se forment sur un **radical différent de l'infinitif**. Les autres personnes sont régulières.

	avere	volere	sapere	tenere	venire	mettere	fare	dire
1 <sup>re</sup> sing.	<i>ebb<b>i</b></i>	<i>voll<b>i</b></i>	<i>sepp<b>i</b></i>	<i>tenn<b>i</b></i>	<i>venn<b>i</b></i>	<i>misi</i>	<i>feci</i>	<i>dissi</i>
3 <sup>e</sup> sing.	<i>ebb<b>e</b></i>	<i>voll<b>e</b></i>	<i>sepp<b>e</b></i>	<i>tenn<b>e</b></i>	<i>venn<b>e</b></i>	<i>mise</i>	<i>fece</i>	<i>disse</i>
3 <sup>e</sup> pluriel	<i>ebb<b>ero</b></i>	<i>voll<b>ero</b></i>	<i>sepp<b>ero</b></i>	<i>tenn<b>ero</b></i>	<i>venn<b>ero</b></i>	<i>misero</i>	<i>fecero</i>	<i>dissero</i>

⚠ Cette règle s'applique également pour les dérivés des verbes **tenere, venire, mettere**.

## Les valeurs des temps du passé

- Comme en français :
  - > l'**imparfait** indique **une action qui dure et qui a un lien étroit avec d'autres actions** exprimées au passé simple ou au passé composé.
  - > Le **passé simple** exprime **une action passée achevée, éloignée, souvent ponctuelle**.
  - > Le **passé composé** renvoie à **un événement passé proche ou continuant d'avoir des conséquences dans le présent**.



## Le futur

- Les terminaisons du futur sont **-ò, -ai, -à, -emo, -ete, -anno**. Elles s'ajoutent au radical du verbe à l'infinitif qui subit quelques modifications.

Infinitif	Futur
Verbes en <b>-are</b> > <i>passare</i>	<b>-are devient -er-</b> > <i>lo passerò</i>
Verbes en <b>-ere ou -ire</b> > <i>dormire</i> > <i>mettere</i>	<b>-ere ou -ire deviennent -er- ou -ir-</b> > <i>lo dormirò</i> > <i>lo metterò</i>

- Certains verbes perdent au futur la voyelle correspondant à leur groupe. Ils ont un futur dit « contracté ».
  - > *avere* → *avrò*    > *andare* → *andrò*    > *dovere* → *dovrò*    > *potere* → *potrò*
  - > *sapere* → *saprò*    > *vedere* → *vedrò*    > *vivere* → *vivrò*
- Les verbes **venire** et **volere** ont un futur « contracté » particulier : la consonne qui précède le **-r** se transforme en **-r**, donnant ainsi un doublement du **r**.
  - > *venire* → *verrò* ;    > *volere* → *vorrò*
- Certains verbes sont **irréguliers** au futur :
  - **essere** : radical **sar-** + désinences du futur.
  - **dare, fare, stare** gardent le **a** de l'infinitif au futur.
    - > *Ti darò ascolto.*    > *Farò attenzione.*    > *Starò attento.*

## Le conditionnel présent

- Le conditionnel présent se forme sur le même radical que le futur.
- Il sert à exprimer un **souhait**, un **désir**, une **demande polie**.
- Les personnes les plus fréquemment utilisées sont la 1<sup>re</sup> et la 3<sup>e</sup> personne du singulier et la 3<sup>e</sup> personne du pluriel.
- Les terminaisons du conditionnel présent sont **-ei, -esti, -ebbe, -emmo, -este, -ebbero**. Elles s'ajoutent au radical du verbe à l'infinitif qui subit quelques modifications.

Infinitif	Conditionnel
Verbes en <b>-are</b> > <i>passare</i>	<b>-are devient -er-</b> > <i>lo passerei</i>
Verbes en <b>-ere et -ire</b> > <i>dormire</i> > <i>mettere</i>	<b>-ere et -ire deviennent -er- et -ir-</b> > <i>lo dormirei</i> > <i>lo metterei</i>

- De nombreux verbes sont irréguliers au présent du conditionnel. Il suffit de connaître la première personne car **les terminaisons sont identiques à celles des verbes réguliers**.
  - > *volere* → *vorrei*    > *potere* → *potrei*    > *dovere* → *dovrei*    > *rimanere* → *rimarrei*
  - > *venire* → *verrei*    > *andare* → *andrei*    > *avere* → *avrei*

## Le subjonctif présent

- Le subjonctif présent se forme à partir du radical de l'infinitif. Il se caractérise par la présence :
  - d'un **i** dans toutes les désinences pour les verbes en **-are**. > *passare* → *passi*
  - d'un **a** dans toutes les désinences pour les verbes en **-ere** et **-ire**. > *dormire* → *dorma*
- Les verbes **irréguliers** au **présent de l'indicatif** le sont également au présent du subjonctif.
- En italien, le subjonctif s'utilise comme en français après des verbes exprimant :
  - la **volonté** : > *La mamma vuole che io passi meno tempo davanti al computer.*
  - l'**obligation** : > *Bisogna che un adolescente dorma almeno 8 ore.*
- Mais l'italien emploie aussi le subjonctif avec les verbes exprimant l'**opinion** alors qu'en français on utilise l'indicatif.
  - > *Lei pensa che la ragione di tutto questo sia il tempo passato sul computer.*

essere	avere	mangiare	mettere	dormire	finire
<i>sia</i>	<i>abbia</i>	<i>mangi</i>	<i>metta</i>	<i>dorma</i>	<i>finisca</i>
<i>sia</i>	<i>abbia</i>	<i>mangi</i>	<i>metta</i>	<i>dorma</i>	<i>finisca</i>
<i>sia</i>	<i>abbia</i>	<i>mangi</i>	<i>metta</i>	<i>dorma</i>	<i>finisca</i>
<i>siamo</i>	<i>abbiamo</i>	<i>mangiamo</i>	<i>mettiamo</i>	<i>dormiamo</i>	<i>finiamo</i>
<i>siate</i>	<i>abbiate</i>	<i>mangiate</i>	<i>mettiate</i>	<i>dormiate</i>	<i>finiate</i>
<i>siano</i>	<i>abbiano</i>	<i>mangino</i>	<i>mettano</i>	<i>dormano</i>	<i>finiscano</i>

## 8 Les auxiliaires

Les auxiliaires sont irréguliers.

essere				
INDICATIF				CONDITIONNEL
présent	imparfait	passé composé	futur	
<i>sono</i>	<i>ero</i>	<i>sono stato, -a</i>	<i>sarò</i>	<i>sarei</i>
<i>sei</i>	<i>eri</i>	<i>sei stato, -a</i>	<i>sarai</i>	<i>saresti</i>
<i>è</i>	<i>era</i>	<i>è stato, -a</i>	<i>sarà</i>	<i>sarebbe</i>
<i>siamo</i>	<i>eravamo</i>	<i>siamo stati, -e</i>	<i>saremo</i>	<i>saremmo</i>
<i>siete</i>	<i>eravate</i>	<i>siete stati, -e</i>	<i>sarete</i>	<i>sareste</i>
<i>sono</i>	<i>erano</i>	<i>sono stati, -e</i>	<i>saranno</i>	<i>sarebbero</i>
	SUBJONCTIF		PARTICIPE PASSÉ	GÉRONDIF
passé simple	présent	imparfait		
<i>fu</i>	<i>sia</i>	<i>fossi</i>	<i>stato, -a</i>	<i>essendo</i>
<i>furono</i>	<i>sia</i>	<i>fosse</i>	<i>stati, -e</i>	
	<i>siano</i>	<i>fossero</i>		



avere				
INDICATIF				CONDITIONNEL
présent	imparfait	passé composé	futur	
<i>ho</i> <i>hai</i> <i>ha</i> <i>abbiamo</i> <i>avete</i> <i>hanno</i>	<i>avevo</i> <i>avevi</i> <i>aveva</i> <i>avevamo</i> <i>avevate</i> <i>avevano</i>	<i>ho avuto</i> <i>hai avuto</i> <i>ha avuto</i> <i>abbiamo avuto</i> <i>avete avuto</i> <i>hanno avuto</i>	<i>avrò</i> <i>avrà</i> <i>avrà</i> <i>avremo</i> <i>avrete</i> <i>avranno</i>	<i>avrei</i> <i>avresti</i> <i>avrebbe</i> <i>avremmo</i> <i>avreste</i> <i>avrebbero</i>
	SUBJONCTIF		PARTICIPE PASSÉ	GÉRONDIF
passé simple	présent	imparfait		
<i>ebbe</i> <i>ebbero</i>	<i>abbia</i> <i>abbia</i> <i>abbiano</i>	<i>avessi</i> <i>avesse</i> <i>avessero</i>	<i>avuto, -a</i> <i>avuti, -e</i>	<i>avendo</i>

## 9 L'impératif : verbes réguliers

- Les personnes de l'impératif sont identiques à celles du présent de l'indicatif sauf à la forme affirmative, pour la 2<sup>e</sup> personne du singulier des verbes en **-are**.
- À la forme négative, pour tous les verbes, on utilise **non + l'Infinitif** du verbe à la 2<sup>e</sup> personne du singulier.
  - > *Non parlare!* (Ne parle pas !)
  - > *Non dormire!* (Ne dors pas !)

+ mangiare -	+ mettere -
<i>mangia!</i> non <i>mangiare!</i> <i>mangiamo!</i> non <i>mangiamo!</i> <i>mangiate!</i> non <i>mangiate!</i>	<i>mett!</i> non <i>mettere!</i> <i>mettiamo!</i> non <i>mettiamo!</i> <i>mettete!</i> non <i>mettete!</i>

+ partire -	+ finire -
<i>parti!</i> non <i>partire!</i> <i>partiamo!</i> non <i>partiamo!</i> <i>partite!</i> non <i>partite!</i>	<i>finisci!</i> non <i>finire!</i> <i>finiamo!</i> non <i>finiamo!</i> <i>finite!</i> non <i>finite!</i>

## 10 Quelques verbes irréguliers

### Les verbes *andare, dare, stare, fare, sapere et dire*

andare	dare	stare	fare	sapere	dire
<b>INDICATIF</b>					
<b>présent</b>					
<i>vado</i>	<i>do</i>	<i>sto</i>	<i>faccio</i>	<i>so</i>	<i>dico</i>
<i>vai</i>	<i>dai</i>	<i>stai</i>	<i>fai</i>	<i>sai</i>	<i>dici</i>
<i>va</i>	<i>dà</i>	<i>sta</i>	<i>fa</i>	<i>sa</i>	<i>dice</i>
<i>andiamo</i>	<i>diamo</i>	<i>stiamo</i>	<i>facciamo</i>	<i>sappiamo</i>	<i>diciamo</i>
<i>andate</i>	<i>date</i>	<i>state</i>	<i>fate</i>	<i>sapete</i>	<i>dite</i>
<i>vanno</i>	<i>danno</i>	<i>stanno</i>	<i>fanno</i>	<i>sanno</i>	<i>dicono</i>
<b>PARTICIPE PASSÉ</b>					
<i>andato, -a</i>	<i>dato, -a</i>	<i>stato, -a</i>	<i>fatto, -a</i>	<i>saputo, -a</i>	<i>detto, -a</i>
<i>andati, -e</i>	<i>dati, -e</i>	<i>stati, -e</i>	<i>fatti, -e</i>	<i>saputi, -e</i>	<i>detti, -e</i>
<b>IMPÉRATIF</b>					
<i>va'</i>	<i>da'</i>	<i>sta'</i>	<i>fa'</i>	<i>sappi</i>	<i>di'</i>
<i>andiamo</i>	<i>diamo</i>	<i>stiamo</i>	<i>facciamo</i>	<i>sappiamo</i>	<i>diciamo</i>
<i>andate</i>	<i>date</i>	<i>state</i>	<i>fate</i>	<i>sappiate</i>	<i>dite</i>

### Les verbes *potere, volere et dovere*

potere	volere	dovere
<b>INDICATIF</b>		
<b>présent</b>		
<i>posso</i>	<i>voglio</i>	<i>devo</i>
<i>puoi</i>	<i>vuoi</i>	<i>devi</i>
<i>può</i>	<i>vuole</i>	<i>deve</i>
<i>possiamo</i>	<i>vogliamo</i>	<i>dobbiamo</i>
<i>potete</i>	<i>volete</i>	<i>dovete</i>
<i>possono</i>	<i>vogliono</i>	<i>devono</i>
<b>futur</b>		
<i>potrò</i>	<i>vorrò</i>	<i>dovrò</i>
<i>potrai</i>	<i>vorrà</i>	<i>dovrai</i>
<i>potrà</i>	<i>vorrà</i>	<i>dovrà</i>
<i>potremo</i>	<i>vorremo</i>	<i>dovremo</i>
<i>potrete</i>	<i>vorrete</i>	<i>dovrete</i>
<i>potranno</i>	<i>vorranno</i>	<i>dovranno</i>



## CONDITIONNEL

<i>potrei</i>	<i>vorrei</i>	<i>dovrei</i>
<i>potresti</i>	<i>vorresti</i>	<i>dovresti</i>
<i>potrebbe</i>	<i>vorrebbe</i>	<i>dovrebbe</i>
<i>potremmo</i>	<i>vorremmo</i>	<i>dovremmo</i>
<i>potreste</i>	<i>vorreste</i>	<i>dovreste</i>
<i>potrebbero</i>	<i>vorrebbero</i>	<i>dovrebbero</i>

## Les verbes *venire*, *uscire*, *salire* et *proporre*

<b>venire</b>	<b>uscire</b>	<b>salire</b>	<b>proporre</b>
INDICATIF	INDICATIF	INDICATIF	INDICATIF
présent	présent	présent	présent
<i>vengo</i>	<i>esco</i>	<i>salgo</i>	<i>propongo</i>
<i>vieni</i>	<i>esci</i>	<i>sali</i>	<i>proponi</i>
<i>viene</i>	<i>esce</i>	<i>sale</i>	<i>propone</i>
<i>veniamo</i>	<i>usciamo</i>	<i>saliamo</i>	<i>proponiamo</i>
<i>venite</i>	<i>uscite</i>	<i>salite</i>	<i>proponete</i>
<i>vengono</i>	<i>escono</i>	<i>salgono</i>	<i>propongono</i>

## Les verbes ayant un participe passé irrégulier

<b>vedere</b>	<b>vincere</b>	<b>nascere</b>	<b>morire</b>	<b>chiedere</b>
<i>visto, -a</i> <i>visti, -e</i>	<i>vinto, -a</i> <i>vinti, -e</i>	<i>nato, -a</i> <i>nati, -e</i>	<i>morto, -a</i> <i>morti, -e</i>	<i>chiesto, -a</i> <i>chiesti, -e</i>
<b>leggere</b>	<b>scrivere</b>	<b>mettere</b>	<b>aprire</b>	<b>venire</b>
<i>letto, -a</i> <i>letti, -e</i>	<i>scritto, -a</i> <i>scritti, -e</i>	<i>messo, -a</i> <i>messi, -e</i>	<i>aperto, -a</i> <i>aperti, -e</i>	<i>venuto, -a</i> <i>venuti, -e</i>

## Un certain nombre de verbes en *-dere* ont un participe passé en *-so*.

<b>chiudere</b>	<b>decidere</b>	<b>difendere</b>	<b>mordere</b>	<b>perdere</b>
<i>chiuso, -a</i> <i>chiusi, -e</i>	<i>deciso, -a</i> <i>decisi, -e</i>	<i>difeso, -a</i> <i>difesi, -e</i>	<i>morso, -a</i> <i>morsi, -e</i>	<i>perso, -a</i> <i>persi, -e</i>
<b>prendere</b>	<b>rendere</b>	<b>ridere</b>	<b>tendere</b>	<b>uccidere</b>
<i>preso, -a</i> <i>presi, -e</i>	<i>reso, -a</i> <i>resi, -e</i>	<i>riso</i>	<i>teso, -a</i> <i>tesi, -e</i>	<i>ucciso, -a</i> <i>uccisi, -e</i>

## 11 Le gérondif

- Il sert selon le cas à indiquer la **manière**, la **cause**, la **condition**.
  - > *Cammina leggendo.*      > *Cadendo, si è fatto male.*      > *Potendo, andrebbe all'estero.*
- La formation de ce mode s'opère en substituant la terminaison de l'infinitif par **-ando** pour les verbes du premier groupe et par **-endo** pour les autres.
  - > *osservare* → *osservando*      > *mettere* → *mettendo*      > *seguire* → *seguendo*

## 12 La forme progressive

- Lorsqu'il est précédé d'une forme du verbe **stare**, le gérondif sert à exprimer **une action qui est en train de se dérouler** : c'est la forme progressive.
  - > *Che cosa **stai** facendo?* – ***Sto** leggendo.*
  - > *Ma dove **state** andando?* – ***Stiamo** tornando a casa.*

## 13 La forme passive

- La forme passive se forme comme en français avec l'auxiliaire « être » (**essere**) suivi du **participe passé**. Le **complément d'agent** est introduit par la préposition **da**.
  - > *Il sindaco inaugurerà la mostra* → *La mostra sarà inaugurata **dal** sindaco.*
  - > *Il museo ha acquistato un quadro di Modigliani.* → *Un quadro di Modigliani è stato acquistato **dal** museo.*
- Outre l'auxiliaire **essere**, on utilise aussi en italien le verbe **venire** pour construire la forme passive. Cela a pour effet d'**insister sur le déroulement de l'action**.
  - > *L'Etna **è** considerato poco pericoloso.* → *L'Etna **viene** considerato poco pericoloso.*



# Crédits photographiques

## Couverture

**H** BIS/Ph coll. Archives Nathan ; **M** Plainpicture ; SHUTTERSTOCK/William Perugini ; **B** GETTY IMAGES France/Jorg Greuel

**6 img1** Reprise de 19 ; **6 img2** reprise de 27 ; **6 img3** reprise de 35 ; **7 img1** reprise de 45 ; **7 img2** reprise de 53 ; **7 img3** reprise de 61 ; **8 img1** reprise de 71 ; **8 img2** reprise de 79 ; **8 img3** reprise de 87 ; **9 img1** reprise p. 97 ; **9 img2** reprise de 105 ; **9 img3** reprise de 113 ; **18h** Shutterstock/Route66 ; **18 g1** Heritage Images Leemage ; **18 g2** Shutterstock/maudanros ; **18 g3** Istock/France/Michal Krakowiak ; **18 g4** reprise de 117 ; **18 g5** reprise de 69 ; **18 g6** Shutterstock / Gabriele Maltinti ; **18 d1** Shutterstock/S.Borisov ; **18d2** reprise de 67 ; **18d3** reprise de 66 ; **18d4** Shutterstock/Stefano\_Valeri ; **18d5** Shutterstock/Fabrizio Conte ; **18d6** Shutterstock/Kevin Standage ; **19** Shutterstock ; **20h** Weedy ; **20b** DR ; **21** Istock/g-stockstudio ; **22** Los Hermanos ; **23** Getty images France/Lucamato ; **24** Adobe Stock photo/Fotolia/Fiumana Alessandro ; **25 bg** Getty images France/Digital Vision ; **25 bm** Getty images France/Dejan Dundjerski ; **25 bd** Getty images France/Asife ; **26** Shutterstock ; **27** Alessio Todde ; **28 h** Rai News ; **28 m** DR ; **28 b** Edmondo Sterza ; **29** Adobe Stock photo/Fotolia/nenetus ; **30h** Bauli/DR ; **30b** Shutterstock/Fabio Diena ; **31** Getty images France 2019, dpa (www.dpa.de) ; **32** Shutterstock/Jack Frog ; **33** Mathieu Bresson ; **34** Shutterstock/ESB Professional ; **35** REA ; **36h** Shutterstock/Gutesa ; **36b** Getty images/Roberto Serra - Iguana Press ; **37** Getty images France/Paolo Bruno ; **38h** La Gazzetta dello Sport ; **38b** 2017 Getty images France/Roberto Serra - Iguana Press ; **39** Getty images France ; **40** Shutterstock/Anton Ivanov ; **41** BudaMendes/GettyImages/AFP ; **42** Unione Calcio Sampdoria/cesare.bizzarri@ofg.it ; **43h** Shutterstock ; **43b** South\_agency/IStock ; **44** DR ; **45** IStock/AleksandarNakic ; **46** IStock/AleksandarNakic ; **47** IStock/g-stockstudio. **48** Shutterstock/ImageFlow ; **49** noiverona.com ; **50** Shutterstock/ Twinstphoto ; **51bg1** Shutterstock ; **51bmg** Shutterstock ; **51bmd** IStock Oktay Ortakcioglu ; **51bd** Getty Images France/Jacoblund ; **52** Getty Images

France/Antonio Guillem ; **53** Getty Images ; **54** Getty Images/France/© Fotoluminate LLC ; **55** IStock ; **56m** IStock/Peeter Viisimaa ; **56b** 01 Distribution ; **57** Piacenza24 ; **58** Adobe Stock photo/Fotolia/Mandic Jovan ; **59** Electa/Leemage ; **60** Getty Images France/Todor Tsvetkov ; **61** Photo Josse/Leemage ; **62h** Istock/France/Michal Krakowiak ; **62b** Shutterstock ; **63** DR ; **64h** Social street per Consulenza Matter (mattersolutions.org) ; **64b** Alan Skyrme/Alamy Stock ; **65** Bridgeman images ; **66** Istock/Arpad Benedek ; **67** Photos12/Alamy ; **68** DR ; **69** h DR ; **69** b Shutterstock Eddy Galeotti ; **70** h IStock/diego\_cervo ; **70b** IStock ; **71** Photos12/Alamy ; **72hg** Bao Publishing ; **72hd** Bridgeman images ; **72b** Youmedia ; **73** Shutterstock ; **74h** Shutterstock/Ungvari Attila ; **74b** Pupia TV ; **75hd** Photo Scala, Florence - courtesy of the Ministero Beni e Att. Culturali e del Turismo ; **75hg** DR ; **76** MP/Portfolio/leemage ; **77** Photo12/Allstar/Cecchi Gori Group ; **78** DR ; **79** Realy Easy Star/Tullio Valente/Alamy Sotck Photo ; **80h** Shutterstock ; **80b** La Repubblica/DR ; **81** DR ; **82** Photo12.com/Alamy ; **82** DR ; **83** Shutterstock ; **84** Alamy/Odyssey-Images ; **85** Aisa/Leemage ; **86** Alamy ; **87** Getty Images/France/Antonio Busiello ; **88h** Adobe Stock photo/Fotolia ; **88b** Getty Images/France ; **89** Getty Images/France ; **90h** Shutterstock ; **90b** 2014 Getty Images/France/Ernesto Ruscio ; **91** Photos12.com/Alamy ; **92** IStock/Angelafoto ; **93** Photos12.com/Alamy ; **94** Aurimages ; **95h** Photos12.com/Alamy ; **95b** Shutterstock ; **96** DR ; **97** leemage.com ; **98h** Getty Images/France ; **98b** Aurimages/Gianni Dagli Orti ; **99** Photos12.com/Alamy ; **100h** Leemage ; **100b** Alessandro Rizzo et Taziana Manfredi ; **101** Photos12.com/Alamy/Stefano Paterna ; **102** leemage ; **103** PjrTravel/Alamy Stock Photo ; **104** Rai News ; **105** Salvo Caramagno ; **106** Lattes/Rizillustratore ; **107** Il Mulino ; **108h** DR ; **108b** Rai news ; **109** Emilia Romagna Turismo/Cesenatico ; **110** Bridgeman images ; **111** Photos12.com/Alamy ; **112** DR ; **113** REA ; **114h** DR ; **114b** La Sicilia web/DR ; **115** Photos12.com/Alamy ; **116h** DR ; **116b** AskaneWS/DR ; **117** REA ; **118** IStock ; **119** Photos12.com/Alamy ; **120** CataniaToday/DR ; **121** Leemage.com ; **122** DR.

## Crédits textes

**14-15** Caroline Normand ; **16-17** *Apprendre c'est facile*, © Éditions Nathan 2018 ; **30** *Mamma e Papà*, Alex Britti, © Universal Music France

Édition : **Petra Treuer, Christelle Pelletier**

Iconographie : **Christelle Pelletier**

Conception de la maquette : **Massimo Miola**

Mise en page : **Caroline Rimbault**

Conception de la couverture : **Élise Launay**

Cartographie et frise chronologique : **Philippe Chauvet**



Nathan est un éditeur qui s'engage pour la préservation de son environnement et qui utilise du papier fabriqué à partir de bois provenant de forêts gérées de manière responsable.





# VERS QUELS MÉTIERS ?

## Enzo, consultant digital dans une agence spécialisée en influence digitale

- L3 LEA (Langues Étrangères Appliquées) à l'université de Lyon 3
- MSc de l'EM Lyon Business School en management et marketing

### Pourquoi avez-vous choisi des études de langues ?

Étant issu d'une famille franco-italienne et ayant depuis mon enfance le goût des langues, j'ai toujours espéré exercer un métier dans lequel elles seraient importantes.

### En quoi l'italien vous sert-il dans votre métier ?

Je gère des prestations généralistes auprès de clients français variés (entreprises de la banque, de l'industrie pharmaceutique, de l'industrie lourde, de l'immobilier, etc.) qui souhaitent bien maîtriser leur image de marque en ligne mais l'agence dans laquelle je travaille a ouvert une filiale à Rome et je pilote l'équipe sur place. Je communique avec eux quotidiennement et l'italien m'est donc indispensable.

## Rudy, concepteur de produits touristiques pour la clientèle italienne d'une agence française

- Licence Sciences du langage à l'université Sorbonne Nouvelle
- Master Tourisme, langues et patrimoine à l'université d'Aix-Marseille

### L'italien vous a-t-il été utile dans vos études ?

Je suis tombé amoureux de l'Italie et de l'italien que j'ai appris surtout pour le plaisir.

### En quoi l'italien vous sert-il dans votre métier ?

Aujourd'hui, je crée des circuits touristiques à vocation culturelle pour une clientèle italienne plutôt haut de gamme, qui voyage beaucoup en Europe. Comprendre les Italiens m'aide à bien formater les produits.

Je supervise la communication sur le site et les réseaux sociaux : les arguments, les références culturelles, les réponses aux questions, doivent être parfaitement adaptés à la clientèle italienne. Et évidemment sans aucune erreur de langue, car cela décrédibiliserait le contenu et la marque.

## Flore, traductrice technique

- L3 LLCER (Langues, Littératures, Civilisations Étrangères et Régionales)
- M2 Communication Interculturelle et Traduction à l'ISIT

### Pourquoi avez-vous choisi des études de langues ?

J'ai toujours été attirée par le monde et les voyages. L'anglais me semblait pratique et l'italien plus « culturel », d'autant que j'avais beaucoup aimé le latin.

### Pourquoi avez-vous choisi de vous spécialiser en italien ?

Tout le monde parle plus ou moins l'anglais, ce qui n'est pas le cas de l'italien. Pourtant les relations

Portraits et témoignages à retrouver dans leur intégralité sur le site



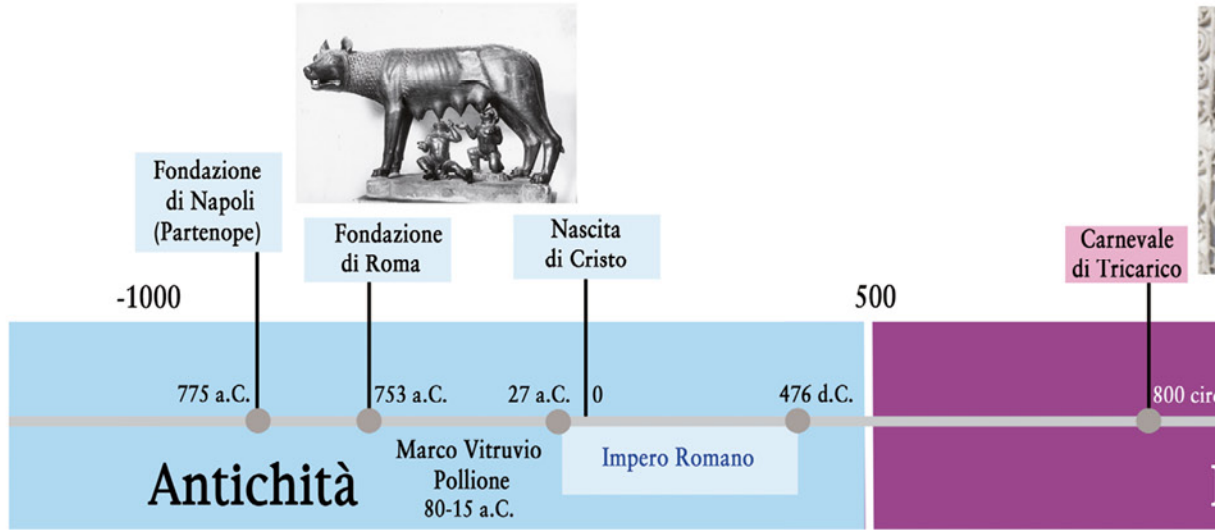
commerciales entre la France et l'Italie sont très importantes.

### Quel genre de textes traduisez-vous ?

Des documentations informatiques ou technologiques, qui exigent de l'exactitude. Je n'y connaissais pas grand-chose mais maintenant ça m'intéresse ! Et des sites ou catalogues qui demandent plus de finesse et de culture franco-italienne.

**Bien entendu, il existe de multiples autres métiers possibles !**

# Dimmi quando...



Goldoni  
*La Locandiera*



Quasimodo  
*Ed è subito sera*

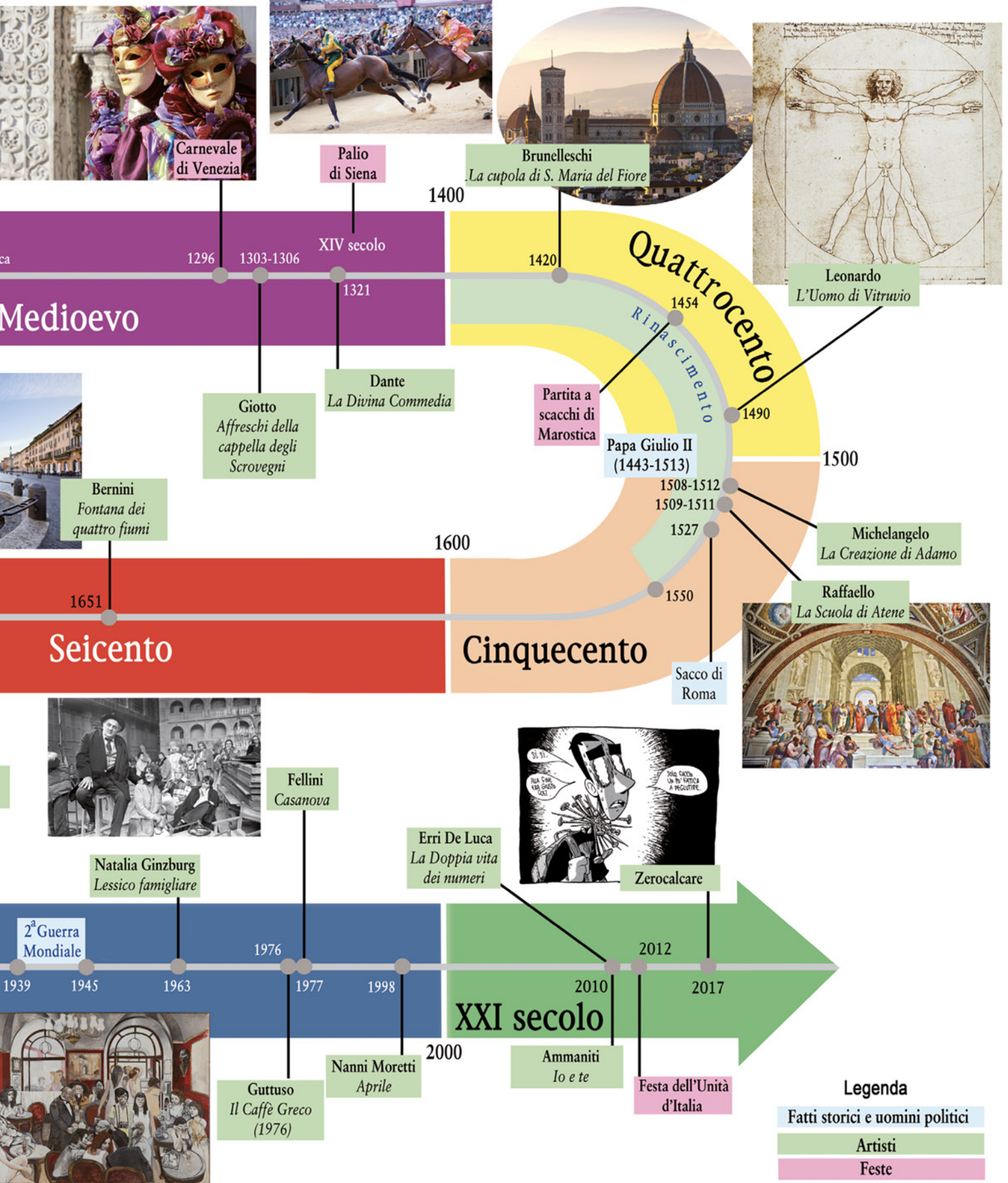
Verdi  
*Nabucco*

Vittorio Emanuele II  
(1820-1878)

Garibaldi  
Spedizione dei Mille







# Regioni d'Italia







## La GALAXIE NATHAN

**TOUT LE NUMÉRIQUE OFFERT**  
aux adoptants des manuels



### Manuel numérique élève

Plus de 100 ressources incluses

**Licence OFFERTE 5 ans**

- + **Services premium INCLUS 1 an**  
version téléchargeable, outils de classe interactive, aide au déploiement



### Manuel numérique enseignant

Plus de 120 ressources incluses  
(dont le livre du professeur)

**Licence OFFERTE 5 ans**

Téléchargeable sur clé USB personnelle



### Les sites compagnons

Toutes les ressources  
pour les enseignants sur

→ [esplorazione.nathan.fr](http://esplorazione.nathan.fr)

Toutes les ressources pour les élèves sur

→ [lyceen.nathan.fr/esplorazione2](http://lyceen.nathan.fr/esplorazione2)



### Le site d'actu **NOUVEAU!**

Des ressources sélectionnées  
tous les mois par nos auteurs pour  
enrichir et actualiser vos séquences

→ [actu.nathan.fr](http://actu.nathan.fr)



### Nathan live! **NOUVEAU!**

Accédez directement  
aux ressources de vos manuels  
en flashant les pages :  
votre manuel prend vie !

### Découvrez toutes les ressources numériques

Détails pp. 4 à 8 du livret  
au début de votre spécimen :

- ▶ 25 vidéos et audios authentiques
- ▶ Les textes en version DYS
- ▶ Les scripts des audios et vidéos

+ d'infos sur la Galaxie Nathan  
sur [nathan.fr/reforme-lycee](http://nathan.fr/reforme-lycee)

ISBN 313-3-09-118060-7



3 133091 180607



**SPÉCIMEN**  
COMMERCIALISATION INTERDITE

**Nathan**